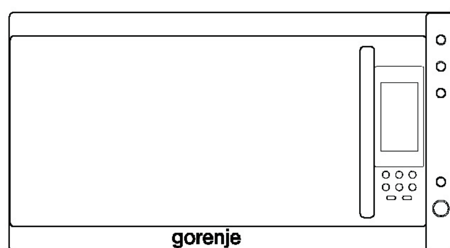
gorenje

Mikrovalovna pečica
Mikrovalovna pećnica
Mikrotalasna rerna
Microwave oven
Mikrowellengerät
Mikrobølgeovn
Mikrobølgeoven
Mikrovågsugnen
Mikroaaltouuni
Мікрохвильова піч з грилем
Kuchenka mikrofalowa

MO-260 DGE
MO-300 DGE



Navodila za uporabo **SI**
Priručnik za upotrebu **HR**
Priručnik za korištenje **SCG**
Instruction manuals **EN**
Bedienungsanleitung **D**
Brugsanvisning **DK**
Bruksanvisning **S**
Bruksanvisning **N**
Käyttöohje **SF**
Інструкція з експлуатації **UA**
Instrukcja obsługi **PL**

NAVODILA ZA UPORABO SI

Pozorno preberite navodila in jih shranite

Specifikacije

Poraba el. energije ....230V~50Hz,1450W
Izhodna moč.. 900W
Grelnik za žar 1000W
Delovna frekvenca:.. 2,450MHz
Zunanje mere: .... 520mm(Š) X 380mm(G) X 296mm(V)
Mere komore (notranjosti) pečice: .... 340mm(Š) X 345/360mm(G) X 215mm(V)
Prostornina pečice:.. 26, 30 litrov
Masa brez embalaže: .... Približno 18.5kg



Ta oprema je označena v skladu z evropsko smernico 2002/96/EG o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica opredeljuje zahteve za zbiranje in ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo, ki veljajo v celotni Evropski Uniji.

Preden pokličete serviserja

1. Če pečica sploh ne deluje, če se na ekranu ne pojavi nič ali če se ekran ugasne:
   a) Preverite, če je pečica pravilno priključena na električno omrežje. Če ni, odstranite vtikač iz vtičnice, počakajte 10 sekund in ga ponovno vključite.
   b) Preverite, če je na električni napeljavi pregorela varovalka ali če je tok prekinjen na glavni varovalki. Če je na varovalkah ni videti napake, preskusite vtičnico z nekim drugim aparatom.
2. Če mikrovalovna pečica ne greje, t.j. ne oddaja mikrovalovne energije:
   a) Preverite, če je programska ura pravilno nastavljena.
   b) Preverite, če so vrata trdno zaprta in varnostne ključavnice zaklenjene. Če niso, se mikrovalovna energija ne bo sproščala.
   Če s pomočjo zgornjih napotkov niste uspeli odpraviti težav, se obrnite na najbližjega pooblaščenega serviserja.

Radijske motnje (interference)

Mikrovalovna pečica lahko povzroča motnje sprejema pri Vašem radijskem sprejemniku, TV sprejemniku in podobnih napravah. Če pride do motenj (interference), je te možno odpraviti ali zmanjšati z naslednjimi ukrepi:

a) Očistite vrata in površine tesnil na pečici.
b) Postavite radijski sprejemnik, TV sprejemnik itd. čim dlje od mikrovalovne pečice.
c) Za radijski sprejemnik, TV sprejemnik itd. uporabite ustrezno nameščeno anteno, ki bo omogočala močan sprejem signala.

Opomba:
Aparat je namenjen izključno uporabi v gospodinjstvu, in sicer za segrevanje hrane in pijače s pomočjo elektromagnetne energije. Aparat uporabljajte le v zaprtih prostorih.

Namestitev

1. Preverite, če ste iz notranjosti vrat odstranili ves embalažni material.
2. Ko odstranite embalažo, preglejte pečico, če je prišlo do vidnih poškodb, kot na primer:
   - nagnjena vrata,
   - poškodovana vrata,
   - udrtine ali luknje v steklu (oknu) na vratih ter na zaslonu,
   - udrtin v notranjosti pečice.

   Če opazite kakšno izmed zgornjih poškodb, Ne uporabljajte pečice.
3. Mikrovalovna pečica tehta 18,5 kg; postavite jo na vodoravno površino, ki je dovolj trdna, da bo zdržala težo pečice.
4. Pečico postavite proč od virov visoke temperature in pare.
5. Ne postavljajte ničesar na pečico.
6. Da bi zagotovili zadostno zračenje, naj bo ob straneh pečice vsaj 8 cm prostora, nad njo pa 10cm.
7. NE odstranjujte pogonske gredi vrtljivega podstavka.
8. Kot pri vseh drugih aparatih je tudi pri tem potreben skrben nadzor, ko ga uporabljajo otroci.

   OPOZORILO: TA APARAT JE POTREBNO OZEMLJITI.
9. Vtičnica, na katero je priključen aparat, naj bo lahko dosegljiva za priključni kabel.
10. Pečica potrebuje 1,2 kVA vhodne moči. Priporočamo, da se ob namestitvi pečice posvetujete s serviserjem oz. ustreznim strokovnjakom.

    POZOR: Pečica ima lastno zaščito, in sicer varovalko 250V, 10A.

POMEMBNO
Barve žic v priključnem kablu imajo naslednji pomen:
Zeleno-rumena: ozemljitveni vod
Modra: nevtralni vod
Rjava: živi vod
Ker barve žic v priključnem kablu morda ne odgovarjajo barvnim oznakam na terminalih vtikača, upoštevajte tudi naslednje:
- Žico zeleno-rumene barve priključite na terminal v vtikaču, ki je označen s črko **E** ali s simbolom za ozemljitev.
- Žico modre barve priključite na terminal v vtikaču, ki je označen s črko **N** ali je črne barve.
- Žico rjave barve priključite na terminal v vtikaču, ki je označen s črko **L** ali je rdeče barve.

Pomembna varnostna navodila

- **OPOZORILO:** Ko aparat deluje v kombiniranem načinu, smejo otroci zaradi zelo visokih temperatur, ki nastajajo, uporabljati aparat le pod skrbnim nadzorom odraslih (le za aparate s funkcijo žara).
- **OPOZORILO:** Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, aparata ne smete uporabljati, dokler ga ne popravi za to poklicana oseba.
- **OPOZORILO:** Vsako popravilo ali servis, ki se ga loti kdorkoli razen pooblaščenega serviserja, in pri katerem je potrebno odstraniti pokrov za zaščito pred mikrovalovnimi žarki, je nevarno in tvegano.
- **OPOZORILO:** tekočine in druge hrane ne segrevajte v zaprtih oz. zatesnjenih posodah ali zatesnjeni embalaži, saj lahko ta eksplodira.
- **OPOZORILO:** Otroci lahko aparat uporabljajo brez nadzora odraslih le v primeru, da jim daste ustrezna navodila, da bo otrok lahko varno uporabljal pečico in da bo razumel nevarnosti neustrezne uporabe.
- Okoli pečice je potrebno zagotoviti zadostno kroženje zraka. Za pečico naj bo vsaj 10cm prostora, ob straneh vsaj 15cm, nad pečico pa 30cm. Ne odstranjujte nožic pečice in ne prekrivajte prezračevalnih rež.
- Uporabljajte le pripomočke, ustrezne za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Ko segrevate hrano plastičnih ali papirnati embalaži oz. posodi, nadzorujte proces segrevanja zaradi nevarnosti, da se takšna embalaža oz. posoda vname.
- Če opazite dim, izklopite aparat ali ga izključite iz električnega omrežja, vrata pa pustite zaprta, da zadušite morebiten ogenj.
- Ko v mikrovalovni pečici segrevate pijačo, lahko čez nekaj časa pijača zavre in prekipi, zato v tem primeru ravnajte posebej previdno.
- Da ne bi prišlo do opeklin, pred uporabo premešajte ali pretresite vsebino stekleničk za dojenčke ali steklenk s hrano za dojenčke ter preverite temperaturo vsebine.

- V mikrovalovni pečici ne segrevajte jajc v lupini ali celih trdo kuhanih jajc, saj lahko eksplodirajo, tudi potem, ko je segrevanje v pečici že končano.
- Ko čistite površino vrat, tesnila, notranjosti pečice, uporabite le blaga in nežna (ne abrazivna) čistilna sredstva, nanesite pa jih z gobo ali mehko krpo.
- Redno čistite pečico in odstranjujte morebitne ostanke hrane.
- Če redno ne vzdržujete in čistite pečice, lahko pride do obrabe površin, kar negativno vpliva za življenjsko dobo aparata in povečuje tveganje nevarnosti pri njegovi uporabi.
- Če je priključni kabel poškodovan, ga sme v izogib nevarnosti zamenjati le proizvajalec, pooblaščen serviser ali drug ustrezno usposobljen strokovnjak.

Varnostna navodila za splošno uporabo

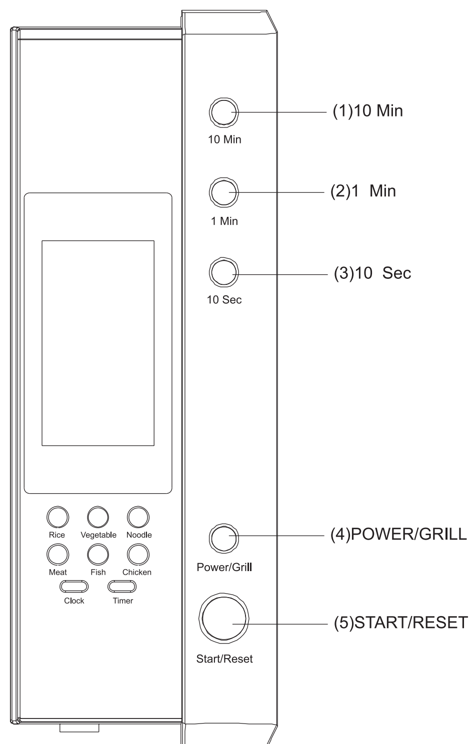
V nadaljevanju so našteta nekatera pravila in nekateri varnostni ukrepi, ki jih, podobno kot pri uporabi drugih aparatov, velja upoštevati, da bi zagotovili varno in kar najbolj učinkovito delovanje pečice:

1. Med delovanjem pečice naj bodo stekleni pladenj, ročice valja, sklopka ter utor za valj vedno na svojem mestu.
2. Pečice ne uporabljajte v noben drug namen razen za pripravo hrane; ne sušite v njej obleke, papirja ali drugih predmetov in je ne uporabljajte za sterilizacijo.
3. Nikoli ne vklopite pečice, če je ta prazna, saj jo lahko tako poškodujete.
4. V notranjosti pečice ne shranjujte ničesar, npr. papirja, kuharskih knjig ipd.
5. Ne kuhajte hrane, ki je obdana z membrano, npr. jajčnih rumenjakov, krompirja, piščančjih jeter itd., ne da bi pred tem membrano na več koncih prebodli z vilicami.
6. Ne vstavljajte nobenih predmetov v odprtine na zunanji strani pečice.
7. Nikoli ne odstranjujte delov pečice, npr. nožic, zapaha, vijakov td.
8. Ne kuhajte hrane neposredno na steklenem podstavku. Preden hrano postavite v pečico, jo postavite v ustrezno posodo ali podoben pripomoček.
   POMEMBNO: Kuhinjski pripomočki, ki jih ne smete uporabljati v mikrovalovni pečici:
   - Ne uporabljajte kovinskih ponev ali posod s kovinskimi ročaji.
   - Ne uporabljajte posode s kovinsko obrobo.
   - Ne uporabljajte s papirjem prekritih kovinskih žičk za zapiranje plastičnih vrečk.
   - Ne uporabljajte posode iz melamina, saj vsebujejo material, ki vsrkava mikrovalovno energijo. To lahko povzroči, da posoda razpoka ali se ožge, poleg tega pa upočasni segrevanje / kuhanje.
   - Ne uporabljajte posode brez ustreznega premaza za uporabo v mikrovalovni pečici. Prav tako ne uporabljajte zaprtih skodelic z ročajem.
   - Ne pripravljajte hrane oz. pijače v posodi, ki ima zoženo odprtino, npr. v steklenici, saj lahko ta med segrevanjem poči.

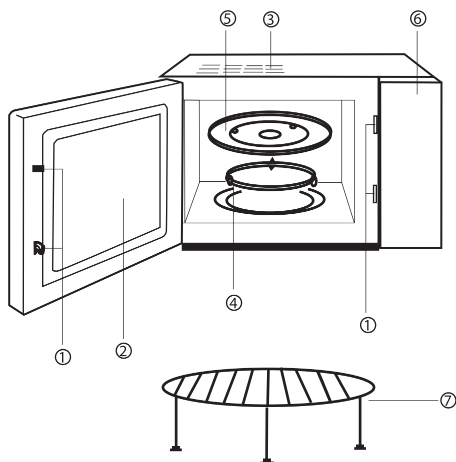
- Ne uporabljajte običajnih termometrov za meso ali slaščice. Uporabljati smete le termometre, ki so namenjeni prav uporabi v mikrovalovnih pečicah.

9. Pripomočke za mikrovalovno pečico uporabljajte le v skladu z navodili njihovega proizvajalca.
10. Ne poskušajte cvreti hrane v mikrovalovni pečici.
11. Bodite pozorni, da se v mikrovalovni pečici segreje le tekočina, ne pa tudi posoda, v kateri se ta nahaja. Zato je možno, da potem, ko odstranite pokrov, tekočina v posodi oddaja paro ali iz nje škropijo kapljice, tudi če sam pokrov posode ni vroč.
12. Pred uporabo vedno preverite temperaturo hrane, še posebej, če jo boste dajali otrokom. Priporočamo, da nikoli ne užijete hrane/pijače neposredno iz pečice, temveč jo pustite nekaj minut in po možnosti premešate, da se temperatura enakomerno porazdeli.
13. Hrana, ki vsebuje mešanico masti in vode, npr. jušna osnova, naj po izklopu pečice ostane v njej še približno 30 do 60 sekund. Tako boste omogočili, da se mešanica ustali in preprečili uhajanje mehurčkov, ko boste v tekočino segli z žlico ali vanjo vrgli jušno kocko.
14. Pri pripravi hrane bodite pozorni, da se nekatere vrste hrane, npr. božični puding, marmelada ali mleto meso, segrejejo zelo hitro. Ko segrevate ali kuhate hrano z visoko vsebnostjo masti ali sladkorja, ne uporabljajte plastične posode.
15. Pripomočki, ki jih uporabljate pri pripravi hrane v mikrovalovni pečici, se lahko močno segrejejo, saj hrana oddaja toploto. To velja še posebej, če so vrh posode in ročaji prekriti s plastičnim pokrovom ali s plastično prevleko. Pri prijemanju te posode boste morda potrebovali kuhinjske rokavice.
16. Da bi zmanjšali tveganje požara v notranjosti pečice:
    a) pazite, da hrane ne kuhate predolgo. Skrbno nadzorujte potek segrevanja, kadar so v pečici prisotni pripomočki iz papirja, plastike ali drugih lahko vnetljivih oz. gorljivih materialov.
    b) Preden postavite vrečko v pečico, odstranite žičke za zapiranje vrečke.
    c) Če se predmet v pečici vname, pustite vrata pečice zaprta, izklopite pečico z električnega omrežja ali izklopite glavno varovalko na plošči z varovalkami.

Diagram pečice



rice = riž
vegetable = zelenjava
noodles = rezanci
meat = meso
fish = riba
chicken = piščanec
clock = ura
timer = časovnik



1 Varnostni sistem za zaklepanje vrat
2 Okno pečice
3 Prezračevalne reže ali ventilator za prezračevanje
4 Ležajni obroč
5 Stekleni pladenj
6 Nadzorna plošča
7 Rešetka za žar

Navodila za upravljanje

1. **Segrevanje z enim pritiskom na gumb**
   Z enim samim pritiskom na gumb lahko začnete s preprostim kuhanjem. Funkcija je zelo priročna in omogoča, da zelo hitro segrejete kozarec vode ipd.
   Primer: Segrevanje kozarca mleka
   a) Kozarec mleka postavite na stekleni vrtljivi pladenj ter zaprite vrata pečice.
   b) Pritisnite tipko "Start/Reset" in mikrovalovna pečica bo delovala 1 minuto s 100% močjo.
   c) Ko je segrevanje končano, boste zaslišali pet piskov.

2. **Segrevanje z mikrovalovnimi žarki**
   Ta funkcija ima dve možnosti.
   a) Hitro segrevanje z mikrovalovnimi žarki (100% moč)
      Primer: Kuhanje s 100% močjo 5 minut.
      1. Nastavite čas na "5:00".
      2. Pritisnite "Start".
   b) Segrevanje z mikrovalovnimi žarki z ročnim nadzorom
      1. Pritisnite tipko "Power/Grill" ("Moč/Žar"), izberite stopnjo moči 70%;
      2. Nastavite čas na "10:00".
      3. Pritisnite "Start".

   Nastavite lahko 5 ravni moči segrevanja, najdaljši čas delovanja pa je 60 minut.

Število pritiskov na tipko	Moč mikrovalovnih žarkov	Izpis na ekranu
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. **Samodejno odtajevanje glede na maso**
   Izberite maso zamrznjene hrane in pečica Vam bo pomagala pri izbiri ustrezne moči ter časa segrevanja.
   Primer: Odtajanje 0,5 kg zamrznjenega mesa.
   a) S pritiskom na tipko "Power/Grill" izberite "DEF".
   b) S pritiskom na tipki "1min" (1 kg) ter "10sec" (0,1 kg) vnesite maso.
   c) Pritisnite tipko "Start".
      Masa zamrznjene hrane mora biti manjša od 2 kg.

4. **Samodejni meni**
Izbrati morate le vrsto hrane in maso, pečica pa Vam bo pomagala pri nastavitvi moči in časa delovanja.
Primer: Samodejno kuhanje 0,4 kg ribe.
a) Pritisnite tipko "Fish" ("Riba") tolikokrat, da je na ekranu izpisano "0,4".
b) Pritisnite tipko "Start".

Št. pritiskov na tipko	**Masa, Meni**					
	Riž	**Zelenjava**	**Rezanci**	**Meso**	**Ribe**	**Piščanec**
1	0,1	0,1	1	0,2	0,2	0,2
2	0,2	0,2	2	0,3	0,3	0,4
3	0,3	0,3		0,4	0,4	0,6
4	0,4	0,4		0,5	0,5	0,8
5	0,5	0,5		0,6	0,6	1,0
6		0,6		0,8	0,8	
7				1,0	1,0	
8						

5. **Žar**
Ta funkcija ima dva načina; želene funkcije lahko izberete s pritiskom na tipko "Power/Grill" ("Moč/Žar") (najdaljši čas kuhanja je 60 minut).
Način 1: 80% moči žara, na ekranu je izpisano G-1
Način 2: 50% moči žara, na ekranu je izpisano G-2.
Primer: Priprava hrane na žaru, 20 minut.
a) Pritisnite tipko "Power/Grill" ("Moč/Žar"), da se na ekranu izpiše "G-1".
b) Nastavite čas kuhanja na "20:00".
c) Pritisnite tipko "Start".
Ko pripravljate hrano na žaru, se ne segrevajo mikrovalovni žarki, temveč toploto oddaja kovinski grelnik na vrhu pečice.
Ko žar deluje, je kuhanje (oz. peka) možno na dveh stopnjah; po prvi polovici priprave se bo izvajanje programa samodejno prekinilo, dva piska pa bosta označila, da je čas, da kos hrane, ki jo pripravljate na žaru, obrnete. Ko obrnete hrano, ponovno zaprite vrata pečice in pritisnite tipko "Start" in program priprave hrane se bo nadaljeval. Če ne želite obrniti hrane, se bo program nadaljeval samodejno po eni minuti.

6. **Kombinirano delovanje**
Pečica omogoča tudi dva načina kombinirane priprave hrane.
Možnost 1: Kombinirano delovanje (55% mikrovalovni žarki + 45% žar). Na ekranu bo izpisano "C-1".
Možnost 2: Kombinirano delovanje (30% mikrovalovni žarki + 70% žar). Na ekranu bo izpisano "C-2".
Primer: Priprava hrane z možnostjo 2, 15 minut.
a) Tipko "Power/Grill" ("Moč/Žar") pritisnite tolikokrat, da se na ekranu pojavi napis "C-1".

b) Nastavite čas delovanja na "15:00".
c) Pritisnite tipko "Start".

7. Ura

Pečica ima tudi 24-urno digitalno uro. Za vnos časa, npr. 16:30, storite naslednje:

1. Pritisnite tipko "Clock" ("Ura"). Napis na ekranu bo začel utripati. Nastavite uro s tipkama "1 min" in "10 sec".
2. Ponovno pritisnite tipko "Clock" ("Ura") in nastavite minute s tipkama "1 min" in "10 sec".
3. Znova pritisnite tipko "Clock" ("Ura") in nov čas bo nastavljen.
4. Če želite spremeniti nastavite ure, ponovite zgornji postopek.

8. Programska ura

Programska ura omogoča, da vnaprej nastavite čas začetka in konca priprave hrane.
Preden uporabite to funkcijo, mora biti ustrezno nastavljena ura na pečici.
Primer: Trenutni čas je 16:30, s pripravo hrane pa želite začeti ob 18:15, in sicer z močjo 70%, 10 minut.

a) Pritisnite tipko "Timer" ("Programska ura") in s tipkama "1 min" in "10 sec" nastavite čas na 18:00 (enak postopek kot pri nastavitvi ure).
b) S pritiskom na tipko "Power/Grill" izberite moč 70%.
c) Nastavite čas kuhanja na 10 minut.
d) Pritisnite tipko "Start".
Če ne nastavite moči in časa kuhanja ter neposredno po nastavitvi časa začetka delovanja pritisnete tipko "Start", bo aparat deloval le kot ura (budilka). Ob 18:15 boste zaslišali 10 piskov, aparat pa se bo izklopil.

9. Zaklepanje pred otroci

Če želite aktivirati funkcijo zaklepanja pred otroki, hkrati pritisnite tipki "1 min" in "10 sec" ter ju držite dve sekundi. Če želite izklopiti to funkcijo, storite enako.

10. Start / Reset ("Začetek / ponovna nastavitev")

a) Če med delovanjem aparata pritisnete tipko "Start/Reset" ("Začetek/ ponastavitev"), bo delovanje pečice prekinjeno.
b) Če ste predhodno nastavili programiran vklop, bo po pritisku na tipko "Start/Reset" ("Začetek/Ponastavitev") programirano delovanje preklicano.

Nega mikrovalovne pečice

1. Pred čiščenjem izklopite pečico in izvlecite vtikač iz vtičnice.
2. Notranjost pečice naj bo vedno čista. Ko se delci hrane, tekočina, ki škropi iz nje, ali razlita tekočina, zasuši na stene pečice, le-te obrišite z vlažno krpo. Uporaba grobih detergentov ali abrazivnih čistilnih sredstev ni priporočljiva.
3. Zunanjo površina pečice očistite z vlažno krpo. Da preprečite poškodbe delov v notranjosti pečice pazite, da se voda ne razlije v reže za prezračevanje.
4. Ne dopustite, da se nadzorna plošča zmoči. Očistite jo z mehko, vlažno krpo. Za čiščenje nadzorne plošče ne uporabljajte detergentov, grobih (abrazivnih) sredstev ali čistil v razpršilu.
5. Če se v notranjosti ali okoli zunanjih ploskev ohišja nabere para, jo obrišite z mehko krpo. Do tega lahko pride, ko mikrovalovno pečico uporabljate v zelo vlažnih prostorih in nikakor ne pomeni napako pri delovanju pečice.
6. Občasno je potrebno odstraniti tudi steklen pladenj in ga očistiti. Pladenj pomijte v topli vodi z nekaj detergenta ali v pomivalnem stroju.
7. Ležajni obroč ter dno (spodnja ploskev) notranjosti pečice je potrebno redno čistiti, saj lahko sicer med delovanjem pečica oddaja hrup. Preprosto obrišite dno notranjosti pečice z blagim detergentom, vodo ali sredstvom za čiščenje stekla ter posušite. Ležajni obroč lahko pomijete v topli vodi z nekaj detergenta ali v pomivalnem stroju. po daljši uporabi se lahko na kolesih ležajnega obroča naberejo hlapi od kuhanja, vendar to ne vpliva na njegovo delovanje. Ko odstranjujete ležajni obroč iz utora na dnu komore (notranjosti pečice), pazite, da ga boste pravilno ponovno namestili.
8. Morebiten neprijeten vonj iz pečice lahko odstranite tako, da v globoko posodo za pripravo hrane v mikrovalovni pečici vlijete skodelico vode ter narežete lupino ene limone. Posodo nato za pet minut postavite v mikrovalovno pečico in le-to vklopite. Po koncu delovanja temeljito posušite notranjost pečice in jo obrišite z mehko krpo.
9. Če je potrebno zamenjati žarnico v pečici, se, prosimo, obrnite na prodajalca.

Pozorno proučite upute, te ih sačuvajte

Specifikacija

Potrošnja el. energije..230V~50Hz,1450W
Radna snaga 900W
Grijač za žar 1000W
Radna frekvencija:... 2,450MHz
Vanjske dimenzije: .... 520mm(Š) X 380mm(G) X 296mm(V)
Dimenzije otvora (unutrašnjosti) pećnice:340mm(Š) X 345/360mm(G) X 215mm(V)
Volumen pećnice:..26, 30 litara
Težina bez ambalaže: .... Približno 18.5 kg



Prije nego pozovete servisera

1. Ukoliko pećnica stvarno ne radi, ukoliko se na ekranu ništa ne pojavi ili se ekran ugasi:
   a) Provjerite, da li je pećnica ispravno priključena na električnu mrežu. Ukoliko nije, izvucite utikač iz utićnice, te nakon 10 sekundi ponovno ga uključite.
   b) Provjerite, da li je na električnim instalacijama pregorio osigurač, ili je tok isključen na glavnom osiguraču. Ukoliko na osiguraču nema vidljivog oštećenja, isprobajte utićnicu s nekim drugim uređajem.
2. Ukoliko mikrovalna pećnica ne grije, t.j. ne odaje mikrovalnu energiju:
   a) Provjerite, da li je programski sat pravilno postavljen.
   b) Provjerite, da li su vrata pećnice tijesno zatvorena i sigurnosna brava zaključana. Ukoliko nisu, mikrovalna energija neće funkcionirati.
   Ukoliko uz gore navedene upute niste uspjeli otkloniti neprilike, obratite se najbližem ovlaštenom serviseru.

Radijske smetnje (interferencija)

Moguće je da mikrovalna pećnica prouzroči smetnje kod prijema na Vašem radio uređaju, TV prijamniku i sličnim uređajima. Ukoliko dođe do smetnji (interferencije), moguće ih je otkloniti ili smanjiti na jedan od slijedećih načina:

a) Očistite vrata i brtvene površine.
b) Postavite radio prijamnik, TV prijamnik itd. što dalje od mikrovalne pećnice.

c) Za radio prijamnik, TV prijamnik itd. Upotrijebite ispravno namještenu antenu, koja će omogućiti prijem snažnog signala.

Napomena :
Uređaj je namijenjen za uporabu jedino u domaćinstvu, te za zagrijavanje hrane i pića uz pomoć elektromagnetske energije. Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.

Postavljanje

1. Provjerite, da li ste iz unutrašnosti pećnice uklonili svu ambalažu.
2. Nakon što odstranite ambalažu, pregledajte pećnicu, i ukoliko ste primjetili vidljiva oštećenja, kao na primjer:
   - vrata koja vise,
   - oštećena vrata,
   - ogrebotine ili ulegnuće na staklu (prozoru) vrata ili na ekranu,
   - ogrebotina u unutrašnjosti pećnice.

     Ukoliko opazite bilo koje od gore navedenih oštećenja, pećnicu NE UPOTREBLJAVAJTE. Mikrovalovna pećnica je teška 18,5 kg; postavite je na vodoravnu površinu, koja je dovoljno čvrsta, da bi izdržala težinu pećnice.
3. Pećnicu odmaknite od izvora visoke temperature ili pare.
4. Ne odlažite nikakve predmete na pećnicu.
5. Kako bi osigurali kvalitetno provjetravanje, neka bude sa strane pećnice 8 cm prostora, a nad njom 10 cm.
6. NE skidajte vodilice okretnog pladnja.
7. Kao i kod svih drugih uređaja, i kod ovog je nužan brižan nadzor, ukoliko ga upotrebljavaju dijeca.

   UPOZORENJE: OVAJ UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN.
8. Utićnica, na koju je priključen uređaj, neka bude lako dostupna za priključni kabel.
9. Za djelovanje pećnice potrebna je snaga od 1,2 kVA. Preporučamo, da se pred priključenjem na električnu mrežu posavjetujete sa serviserom ili odgovarajućim stručnjakom.

   POZOR: Pećnica ima svoju zaštitu,i to osigurač 250V, 10A.

VAŽNO
Boje vodiča u priključnom kabelu imaju slijedeće značenje:
Zeleno-žuta: uzemljenje
Plava: neutralna
Smeđa: struja
Ukoliko boja vodiča ne odgovara bojama, kojima su označeni terminali na Vašoj utićnici. U tom slučaju postupite kako slijedi:
- Žicu zeleno-žute boje priključite na terminal na utikaču, koji je označen slovom **E** ili simbolom za uzemljenjem.
- Žicu plave boje priključite na terminal na utikaču, koji je označen slovom **N** ili je crne boje.
- Žico smeđe boje priključite na terminal na utikaču, koji je označen slovom **L** ili je crvene boje.

Važne sigurnosne upute

- **UPOZORENJE:** Ukoliko uređaj djeluje u kombiniranom načinu, radi veoma visoke temperature, koja se razvija, dijeca smije koristiti uređaj samo pod nadzorom odraslih osoba (i za uređaje s funkcijom žara).
- **UPOZORENJE:** Ukoliko su vrata ili brtva vrata oštećeni, uređaj ne smijete koristiti, sve dok ga ne popravi za to ovlaštena osoba.
- **UPOZORENJE:** Svaki popravak ili servis, koji bi izvršila osoba osim ovaštenoh servisera, a pri kojem je potrebno odstraniti poklopac za zaštitu od mikrovalnog isijavanja, je opasno i nesigurno.
- **UPOZORENJE:** tekućinu i ostalu hranu ne zagrijavajte u zatvorenim odnosno zadihtanim posudama ili ambalaži, jer će lagano eksplodirati.
- **UPOZORENJE:** Dijeca će jednostavno koristiti uređaj bez nadzora odraslih jedino u slučaju, da im date točne upute, kako bi dijete lagano, a sigurno koristio pećnicu i da bi razumjelo opasnosti od neispravnog korištenja.
- Oko pećnice je potrebno osigurati zadovoljavajuće kruženje zraka. Neka za pećnicu bude bar 10 cm prostora, sa strane bar 15cm, iznad pećnice 30cm. Ne odstranjujte nogice pećnice i ne prekrivajteotvor za prozračivanje.
- Koristite pomagala, prikladne za korištenje mikrovalne pećnice.
- Ukoliko zagrijavate hranu u plastičnoj ili papirnatoj ambalaži, odnosno posudi, nadzirite proces zagrijavanja radi sigurnosti, da se takva ambalaža, odnosno posuda ne zapali.
- Ukoliko primjetite dim, isključite uređaj ili ga isključite iz električne mreže, vrata ostavite zatvorenim, kako bi zagušili mogući plamen.
- Ako u mikrovalnoj pećnici zagrijavate piće, u kratkom vremenu piće će provreti i iskipiti, zbog toga u tom slučaju pažljivo rukujte.
- Da bi izbjegli opekline, prije uporebe protresite staklenku za dojenčad ili staklenku za hranu za dojenčad, provjerite temperaturu sadržaja.
- U mikrovalnoj pećnici ne zagrijavajte jaja u ljusci ili cijela tvrdokuhana jaja, jer će eksplodirati, čak i kada je sagrijavanje u pećnici završeno.

- Kada čistite površinu vrata, brtve, unutrašnjost pećnice, koristite blaga i nježna (ne abrazivna) sredstva za čišćenje, nanesite ih sa spužvom ili mekanom tkaninom.
- Redovito čistite pećnicu i odstranjujte moguće ostatke hrane.
- Ukoliko redovito ne čistite i ne održavate pećnicupovršina će se lagano oštetiti, što ima negativan utjecaj na životnu dom uređaja i povećanje nesigurne uporabe samog uređaja.
- Ukoliko je priključni kabel oštećen, u cilju sigurnosti zamijeniti ga treba proizvođač, ovlašteni serviser ili drugi za to prikladno osposobljen stručnjak.

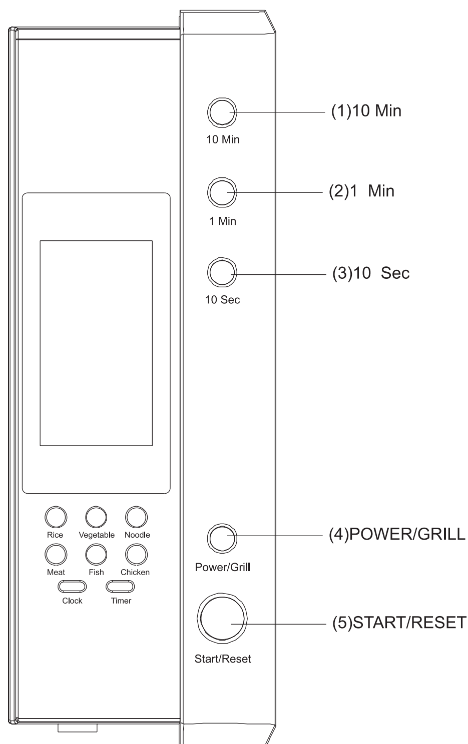
SIGURNOSNE UPUTE ZA OPĆENITU UPORABU

U nastavku su navedena određena pravila i određeni sigurnosni savjeti, koje, jednako kao i kod ostalih uređaja, treba poštivati, da bi omogućili sigurno i najučinkovitije djelovanje pećnice:

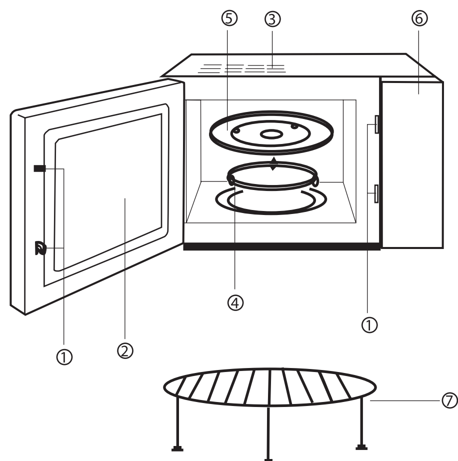
1. Dok pećnica radi neka stakleni pladanj, ručice valja, sklopka i utor za valj budu na svom mjestu.
2. Pećnicu ne upotrebljavajte niti u koju drugu svrhu osim za pripremu hrane; ne sušite u njoj tkanine, papir ili druge predmete i ne upotrebljavajte ju za sterilizaciju.
3. Nikada ne uključite pećnicu, ukoliko je prazna, jer će te ju tako oštetiti.
4. Ništa ne odlažite u unutrašnjost pećnice, npr. papir, knjige o kuhanju itd.
5. Ne kuhajte hranu, koja je okružena membranom, npr. žumanjak, krumpir, pileća jetrica itd., prije nego membranu više puta probodete vilicom.
6. Ne stavljajte nikakve predmete u otvore s vanjske strane pećnice.
7. Ne odstranjujte dijelove iz pećnice, npr. nogice, zasun, vijke td.
8. Ne kuhajte hranu neposredno na staklenom postolju. Prije nego hranu postavite u pećnicu, odložite ju u prikladnu posudu.
9. **VAŽNO:** Kuhinjska pomagala, koje ne smijete koristiti u mikrovalnoj pećnici:
   - Ne upotrebljavajte metalno posuđe ili posuđe s metalnim ručkama.
   - Ne upotrebljavajte posuđe s metalnim okvirom.
   - Ne upotrebljavajte papirom prekrivenu žicu za zatvaranje plastičnih vrećica.
   - Ne upotrebljavajte posuđe od melamina, koje sadrže materijal, koje upijaju mikrovalnu energiju. Moglo bi prouzročiti da posuđe pougljeni ili se zapali, pored toga usporava zagrijavanje/kuhanje
   - Ne upotrebljavajte posuđe bez odgovarajućeg premaza za uporabu u mikrovalovnoj pećnici. Jednako teko ne upotrebljavajte zatvorene šalice s ručkom.
   - Ne pripremajte hranu odn. piče u posudi, koja ima suženi otvor, npr. u staklenki, jer bi se za vrijeme grijanja mogla raspuknuti.
   - Ne upotrebljavajte uobičajene termometre za meso ili slatstice. Upotreijebiti možete samo termometre, koji su namijenjeni baš za uporabu u mikrovalnoj pećnici.
10. Pomagala za mikrovalnu pećnicu upotrebljavajte u skladu s uputama njihovog proizvođača.

11. Ne pokušavajte pržiti hranu u mikrovalnoj pećnici.
12. Budite oprezni, da seu mikrovalnoj pećnici grije samo tekućina, a ne i posuda,u kojoj se nalazi. Moguće je, da nakon, što odstranite poklopac, tekućina u posudi otpušta paru ili iz nje škrope kapljice, iako sam poklopac posude nije vruč.
13. Prije uporabe stvarno provjerite temperaturu hrane, naročito, ukoliko čete ju dati dijeci. Preporučamo, da nikada ne konzumirate hranu/piće neposredno iz pećnice, već ju ostavite koju minutu i po mogućnosti promiješajte, kako bi se temperatura ravnomjerno razdijelila.
14. Hrana koja sadrži mješavinu masti i vode, npr. jušna osnova, neka po isključenju pećnice ostane u njoj još približno 30 do 60 sekundi. Tako čete omogućiti, da se mješavina umiri te čete spriječiti izlazak mjehurića (pjenjenje), kada čete u tekućinu staviti žlicu ili u nju ubacili kocku.
15. Pri pripremanju hrane budite oprezni, da se naka vrsta hrane hrane, npr. božični puding, marmelada ili mljeveno meso, zagriju veoma brzo. Kada zagrijavate ili kuhate hranu s visokim sadržajem masti ili šečera, ne koristite plastične posude.
16. Pomagala, koje koristite kod pripremanja hrane u mikrovalnoj pećnici, se jako zagriju, tako da hrana otpušta toplinu. Naročito, ako su vrh posudei ručke prekriveni plastikom ili plastičnom prevlakom. Kod primanja takve posude, poželjno je koristiti rukavce za kuhanje.
17. Da bi smanjili rizik požara u unutrašnjosti pećnice:
    a) pazite, da hranu ne kuhate predugo. Pozorno nadzirite proces zagrijavanja, kada su u pećnici prisutna pomagala od papira, plastike ili drugih lako gorivih materijala.
    b) Prije nego postavite vrečicu u pećnicu, odstranite žicu za zatvaranje vrećice.
    c) Ukoliko se predmet u pećnici zapali, ostavite vrata pećnice zatvorenim, isključite pećnicu iz električne mreže ili isključite glavni osigurač na ploči s osiguračima.

Diagram pećnice



rice = riža
vegetable = povrče
noodles = rezanci
meat = meso
fish = riba
chicken = piletina
clock = sat
timer = časovnik



1 Sigurnosni sustav za zatvaranje vrata
2 Prozor pećnice
3 Otvor za prozračivanje ili ventilator za prozračivanje
4 Ležajni obruč
5 Stakleni pladanj
6 Nadzorna ploča
7 Rešetka za žar

Uputstva za upravljanje

1. ZAGRIJAVANJE S PRITISKOM NA JEDAN GUMB

Sa samo jednim pritiskom na gumb započet čete jednostavno kuhanje. Funkcija je jako priručna i omogućuje, da npr jako brzo zagrijete šalicu vode ipd.

Primjer: Zagrijavanje šalice mlijeka

a) Šalicu mlijeka postavite na stakleni vrtljivi pladanj te zatvorite vrata.
b) Pritisnite tipku "Start/Reset" i mikrovalovna pećnica će raditi 1 minutu sa 100% snage.
c) Kada kuhanje završi, ćuti čete pet zvučnih signala.

2. KUHANJE S MIKROVALNOM ENERGIJOM

Ova funkcija ima dvije mogućnosti.

a) Brzo kuhanje s mikrovalnom energijom (100% snage)
   Primjer: Kuhanje sa 100% snage 5 minuta.
   1. Postavite vrijeme na "5:00".
   2. Pritisnite "Start".
b) Kuhanje s mikrovalnom energijom s ručnim nadzorom
   1. Pritisnite tipku "Power/Grill" ("Snaga/Žar"), izberite stupanj snage 70%;
   2. Postavite vrijeme na "10:00".
   3. Pritisnite "Start".

Postavite 5 načina snage kuhanja,najdulje vrijeme djelovanja je 60 minuta.

Broj pritisaka na tipku	Snaga mikrovalne energije	Ispis na ekranu
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. SAMOSTALNO ODMRZAVANJE OVISNO O MASI

Izberite masu zamrznute hrane i pećnica če Vam pomoći pri izboru odgovarajuće snage te vremena grijanja.

Primjer: Otapanje 0,5 kg zamrznutog mesa.

a) S pritiskom na tipku "Power/Grill" izaberite "DEF".
b) S pritiskom na tipku "1min" (1 kg) te "10sec" (0,1 kg) unesite težinu.
c) Pritisnite tipku "Start".
   Masa (težina) zamrznute hrane mora biti manja od 2 kg.

4. SAMOSTALNI meni

Izabrati Možete vrstu hrane i težinu, pećnica če Vam pomoći pri izboru odgovarajuće snage te vremena djelovanja.
Primjer: Samostalno kuhanje 0,4 kg ribe.
a) Pritisnite tipku "Fish" ("Riba") toliko puta, da je na ekranu ispisano "0,4".
b) Pritisnite tipku "Start".

Br. Pritisaka na tipku	Masa, Meni					
	Riža	**Povrće**	**Rezanci**	**Meso**	**Riba**	**Piletina**
1	0,1	0,1	1	0,2	0,2	0,2
2	0,2	0,2	2	0,3	0,3	0,4
3	0,3	0,3		0,4	0,4	0,6
4	0,4	0,4		0,5	0,5	0,8
5	0,5	0,5		0,6	0,6	1,0
6		0,6		0,8	0,8	
7				1,0	1,0	
8						

5. Žar

Ta funkcija ima dva načina; željene funkcije jednostavno izaberete pritiskom na tipku "Power/Grill" ("Snaga/Žar") (najdulje vrijeme kuhanja kuhanja je 60 minuta).
Način 1: 80% snage žara, na ekranu je ispisano G-1
Način 2: 50% snage žara, na ekranu je ispisano G-2.
Primjer: Priprema hrane na žaru, 20 minuta.
a) Pritisnite tipku "Power/Grill" ("Snaga/Žar"), da se na ekranu ispiše "G-1".
b) Postavite vrijeme kuhanja na "20:00".
c) Pritisnite tipku "Start".
Kada pripravljate hranu na žaru, ne djeluje mikrovalna energija, već toplinu odaje metalni griojač na vrhu pećnice.
Kada djeluje žar, kuhanje je (odn. pečenje) moguće u dva stupnja; nakon prve polovice pripremanja izvršenje programa će se samostalno zaustaviti, dva zvučna signala će označiti, da je vrijeme, da komad hrane, koji pripremate na žaru, okrenete. Kada okrenete hranu, ponovno zatvorite vrata pećnice i pritisnite tipku "Start"i program pripremanja hrane će se nastaviti. Ukoliko ne želite okrenuti hranu, program će se samostalno nastaviti nakon jedne minute.

6. Kombinirano djelovanje

Jednako tako pećnica Vam omogućuje dva načina kombiniranog pripremanja hrane.
Mogućnost 1: Kombinirano djelovanje (55% mikrovalna energija + 45% žar). Na ekranu će biti ispisano "C-1".
Mogućnost 2: Kombinirano djelovanje (30% mikrovalna energija + 70% žar). Na ekranu će biti ispisano "C-2".

Primjer: Priprema hrane s mogućnosti 2, 15 minuta.

a) Tipku "Power/Grill" ("Snaga/Žar") pritisnite toliko puta, da se na ekranu pojavi natpis "C-1".
b) Postavite vrijeme djelovanja na "15:00".
c) Pritisnite tipku "Start".

7. SAT

Pećnica ima 24-satni digitalni sat. Za unos vremena, npr. 16:30, postupite na slijedeći način:

1. Pritisnite tipku "Clock" ("Sat"). Natpis na ekranu će početi treptati. Postavite sat s tipkama "1 min" i "10 sec".
2. Ponovno pritisnite tipku "Clock" ("Sat")i postavite minute s tipkama "1 min" i "10 sec".
3. Ponovno pritisnite tipku "Clock" ("Sat") i novo vrijeme će biti postavljeno. Ukoliko želite promjeniti postavljeno vrijeme, ponovite gornji postupak.

8. Programski SAT

Programski sat Vam omogućuje, da unaprijed postavite vrijeme početka i kraja pripremanja hrane.

Prije nego upotrijebite ovu funkciju, sat na pećnici mora biti pravilno postavljen.

Primjer: Trenutno vrijeme je 16:30, a s pripremanjem hrane želite započeti u 18:15, i to sa snagom 70 %, 10 minuta.

a) Pritisnite tipku "Timer" ("Programski sat") i s tipkama "1 min" i "10 sec"postavite vrijeme na 18:00 (jednak postupak kao kod postavljanja vremena).
b) S pritiskom na tipku "Power/Grill" izberite snagu 70%.
c) Postavite vrijeme kuhanja na 10 minuta.
d) Pritisnite tipku "Start".
   Ukoliko ne odredite snagu i vrijeme kuhanja i neposredno nakon određivanja vremena početka djelovanja pritisnete tipku "Start", uređaj će funkcionirati kao budilica. U 18:15 čete zaćuti 10 zvučnih signala, uređaj će se isključiti.

9. ZATVARANJE ZA DIJECU

Ukoliko želite aktivirati ovu funkciju – zatvoreno za dijecu, istovremeno pritisnite tipke "1 min" i "10 sec" te ih držite dvije sekunde. Ukoliko želite isključiti ovu funkciju, postupite jednako.

10. Start / Reset ("POČETAK / PONOVNO POSTAVLJANJE")

1. Ukoliko za vrijeme djelovanja uređaja pritisnete tipku "Start/Reset" ("Početak/ Ponovno postavljanje"), djelovanje pećnice će se zaustaviti.
2. Ukoliko ste prethodno postavili programirano uključenje, nakon pritiska tipke "Start/Reset" će ("Početak/Ponastavitev") programirano djelovanje biti otkazano.

Njega mikrovalovne pećnice

1. Prije čišćenja isključite pećnicu i izvucite utikač iz utićnice.
2. Unutrašnjost pećnice neka bude vidljivo čista. Ako se ostaci hrane, tekućine, koja curi iz nje, ili razlita tekućina, zasuši na stijenama pećnice, obrišite s vlažnom krpom. Uporaba grubih deterđenata ili abrazivnih sredstava za čišćenje nije preporučljiva.
3. Vanjsku površinu pećnice očistite s vlažnom krpom. Da bi spriječili oštećenje dijelova u unutrašnjosti pećnice, pripazite da se voda ne razlije kroz otvor za prozračivanje.
4. Ne dopustite, da se nadzorna ploča smoći. Očistite ju s mekanom, vlažnom krpom. Za čiščenje nadzorne ploče ne koristite deterđente, gruba (abrazivna) sredstva ili sprejeve za čišćenje.
5. Ako se na unutrašnjoj ili vanjskoj strani vrata pećnice nakupi para, obrišite je mekanom krpom. Ova je pojava moguća, ako mikrovalna pećnica djeluje u vlažnom okruženju i ne predstavlja nikakvu grešku u djelovanju pećnice.
6. Povremeno izvadite i stakleni pladanj te ga očistite. Pladanj operite u toploj vodi s malo deterđenta ili u stroju za pranje posuđa.
7. Ležajni obruč i pod komore (unutrašnjost kučišta) pećnice potrebno je redovito čistiti.Time izbjegavate prekomjernu buku prilikom djelovanja. Operite površinu poda kučišta blagim deterđentom, ili sredstvom za čišćenje stakla te posušite. Ležajnio obruč jednostavno operite u vodi s malo deterđenta ili u suđerici. Redovitom uporabom nakupi se vlaga, koja izlazi iz hrane, no to ne utječe na površinu unutrašnjosti ili na ležajni obruč.
8. Eventualan neprijatan vonj u pećnici možete odstraniti tako, da u duboku posudu, prikladnu za uporabu u mikrovalnoj pećnici,ulijete šalicu vode te narežete koru jednog limuna. Zatuim posudu stavite u mikrovalnu pećnicu te je uključite. Poslije rada, temeljito posušite unutrašnjost pećnice te ju obrišite mekanom krpom.
9. Ukoliko je potrebno promijeniti žaruljicu u pećnici, molimo Vas posavjetujte se s prodavateljem, odnosno odgovarajuće osposobljenim serviserom.

Pažljivo pročitajte uputstva i sačuvajte ih.

Specifikacije

Potrošnja el. energije:..230V~50Hz,1450W
Izlazna snaga: 900W
Grejač roštilja: 1000W
Radna frekvencija:... 2,450MHz
Dimenzije:... 520mm(Š) X 380mm(G) X 296mm(V)
Dimenzije komore (unutrašnjosti) pećnice:.. 340mm(Š) X 345/360mm(G) X 215mm(V)
Kapacitet pećnice: ....26, 30 litara
Masa bez ambalaže: .... Približno 18.5kg



Pre nego što pozovete servisera

1. Ako pećnica uopšte ne radi, ako se na ekranu ništa ne pojavljuje ili ako se ekran ugasi:
   a) Proverite da li je pećnica pravilno priključena na električnu mrežu. Ako nije, izvadite utikač iz utičnice, pričekajte 10 sekundi i ponovo ga uključite.
   b) Proverite da li je na električnoj instalaciji pregoreo osigurač ili je prekinut dovod struje na glavnom osiguraču. Ako su osigurači ispravni, isprobajte utičnicu sa nekim drugim aparatom.
2. Ako mikrotalasna pećnica ne greje, tj. ne emituje mikrotalasnu energiju:
   a) Proverite da li je tajmer za programiranje starta i rada pravilno podešen.
   b) Proverite da li su vrata čvrsto zatvorena i sigurnosne brave zaključane. Ako nisu, mikrotalasna energija se neće oslobađati.
   Ako uz pomoć gornjih uputstava niste uspeli da rešite probleme, obratite se najbližem ovlašćenom serviseru.

Radio-smetnje (interferencije)

Mikrotalasna pećnica može prouzrokovati smetnje u prijemu Vašeg radio-prijemnika, TV prijemnika i sličnih uređaja. Ako dođe do smetnji (interferencije), to se može otkloniti ili smanjiti sledećim merama:
a) Očistite vrata i površine zaptivki na pećnici.
b) Stavite radio-prijemnik, TV prijemnik itd. što dalje od mikrotalasne pećnice.
c) Za radio-prijemnik, TV prijemnik itd. koristite adekvatno podešenu antenu koja omogućava jak prijem signala.

Napomena:
Aparat je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu, i to za pripremu namirnica u čvrstom i tečnom stanju pomoću elektromagnetne energije. Aparat koristite samo u zatvorenim prostorijama.

Postavljanje

1. Proverite da li ste iz unutrašnjosti vrata uklonili sav ambalažni materijal.
2. Kada uklonite ambalažu, proverite da li je na pećnici došlo do vidnih oštećenja, kao na primer:
   - iskrivljena vrata,
   - oštećena vrata,
   - ulegnuća ili rupa na staklu (prozoru) na vratima, kao i na ekranu,
   - ulegnuća u unutrašnjosti pećnice.
     Ako primetite bilo koje od gore navedenih oštećenja, nemojte koristiti pećnicu.
3. Mikrotalasna pećnica teži 18,5 kg; postavite je na vodoravnu površinu koja je dovoljno čvrsta da izdrži težinu pećnice.
4. Pećnicu postavite dalje od izvora visoke temperature i pare.
5. Ne stavljajte ništa na pećnicu.
6. Da biste obezbedili dovoljnu ventilaciju, neka pećnica bude udaljena od drugih površina sa strane bar 8 cm, a iznad nje 10cm.
7. **NEMOJTE** skidati pogonsku osovinu rotacionog tanjira.
8. Kao kod svih drugih aparata, i ovde je potreban brižljiv nadzor kada ga koriste deca.
   UPOZORENJE: ZA OVAJ APARAT JE POTREBNO UZEMLJENJE.
9. Priključni kabl mora da ima lak pristup utičnici.
10. Pećnici je potrebno 1,2 kVA ulazne snage. Preporučujemo da se u vezi sa postavljanjem pećnice posavetujete sa serviserom odnosno odgovarajućim stručnim licem.
    PAŽNJA: Pećnica ima vlastitu zaštitu, i to osigurač od 250V, 10A.

VAŽNO
Boje žica u priključnom kablu imaju sledeće značenje:
Zeleno-žuta: vod za uzemljenje
Plava: neutralni vod
Braon: živi vod
Pošto boje žica u priključnom kablu možda ne odgovaraju oznakama u boji na terminalima utikača, uzmite u obzir i sledeće:
- Žicu zeleno-žute boje priključite na terminal u utikaču koji je označen slovom **E** ili simbolom za uzemljenje.
- Žicu plave boje priključite na terminal u utikaču koji je označen slovom **N** ili je crne boje.
- Žicu braon boje priključite na terminal u utikaču koji je označen slovom **L** ili je crvene boje.

Važna uputstva za bezbednu upotrebu

- **UPOZORENJE:** Kada aparat deluje u kombinovanom modu, zbog veoma visokih temperatura koje nastaju, deca smeju koristiti aparat samo pod brižljivim nadzorom odraslih (samo za aparate sa funkcijom roštilja).
- **UPOZORENJE:** Ako su vrata ili zaptivci na vratima oštećeni, aparat ne smete da koristite dok ga ne popravi ovlašćeno stručno lice.
- **UPOZORENJE:** Svaka popravka ili servis od strane neovlašćenog stručnog lica, kada treba skidati zaštitni poklopac od mikrotalasnih zraka, opasna je i rizična.
- **UPOZORENJE:** Tečnost i druge namirnice nemojte pripremati u zatvorenim odnosno zaptivenim posudama ili zaptivenoj amabalaži jer mogu da eksplodiraju.
- **UPOZORENJE:** Deca mogu koristiti aparat bez nadzora odraslih samo ako im date odgovarajuća uputstva, da bi dete moglo bezbedno koristiti pećnicu i da bi shvatilo opasnosti neadekvatne upotrebe.
- Oko pećnice treba obezbediti dovoljnu ventilaciju. Za pećnicu treba da bude bar 10cm prostora, sa strane bar 15cm, a iznad pećnice 30cm. Nemojte skidati nožice pećnice i nemojte pokrivati otvore za ventilaciju.
- Koristite samo pomagala adekvatna za korišćenje u mikrotalasnoj pećnici.
- Kada pripremate hranu u plastičnoj ili papirnatoj ambalaži odnosno posudi, nadgledajte proces pripreme zbog opasnosti da se takva ambalaža odnosno posuda na zapali.
- Ako primetite dim, isključite aparat ili izvadite kabl iz utičnice, a vrata ostavite zatvorena da biste ugušili eventualan plamen.
- Kada u mikrotalasnoj pećnici pripremate tečnost, posle nekog vremena tečnost može provreti i prekipeti, zato u takvim slučajevima postupajte posebno pažljivo.
- Da ne bi došlo do opekotina, pre upotrebe promešajte i protresite sadržaj flašica za bebe ili teglica sa hranom za bebe i proverite temperaturu sadržaja.

- U mikrotalasnoj pećnici nemojte pripremati jaja u ljusci ili cela tvrdo kuvana jaja, jer mogu eksplodirati i pošto se kuvanje u pećnici već završilo.
- Kada čistite površinu vrata, za zaptivke i unutrašnjost pećnice koristite samo blaga i nežna (ne abrazivna) sredstva za čišćenje a nanosite ih sunđerom ili mekom krpom.
- Redovno čistite pećnicu i uklanjajte eventualne ostatke hrane.
- Ako redovno ne održavate i čistite pećnicu, može doći do oštećenja površina, što negativno utiče na vek trajanja aparata i povećava rizik opasnosti prilikom njegove upotrebe.
- Ako je priključni kabl oštećen, da bi se izbegla opasnost, može ga zameniti samo proizvođač, ovlašćeni serviser ili drugo adekvatno osposobljeno stručno lice.

Opšta uputstva za bezbednu upotrebu

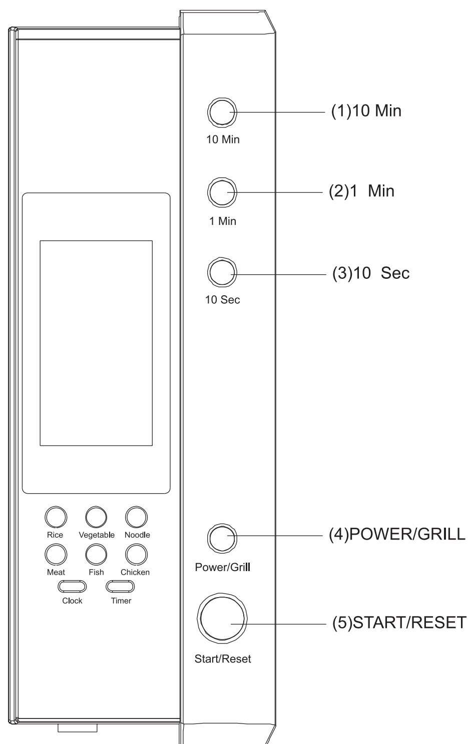
U daljem tekstu nabrojana su neka pravila i neke bezbednosne mere koje važe i kod drugih aparata i koje treba uzimati u obzir radi bezbednog i što efikasnijeg rada pećnice:

1. U toku rada pećnice, stakleni tanjir, ručice valjka, spojnica i žljeb za valjak treba da su uvek na svom mestu.
2. Pećnicu nemojte nikada koristiti u druge svrhe osim za pripremu hrane, nemojte sušiti u njoj odeću, papir ili druge predmete i nemojte je koristiti za sterilizaciju.
3. Nemojte nikada uključiti pećnicu ako je prazna jer je tako možete oštetiti.
4. U unutrašnjosti pećnice nemojte čuvati ništa, npr. papir, knjige o kuvanju i sl.
5. Nemojte kuvati hranu sa opnom, npr. žumanca, krompir, pileću džigericu itd., a da pre toga ne probušite opnu na više mesta viljuškom.
6. Nemojte stavljati nikakve predmete u otvore na spoljnoj strani pećnice.
7. Nemojte nikada skidati delove pećnice, npr. nožice, sigurnosni deo za zatvaranje, zavrtnje itd.
8. Nemojte kuvati hranu neposredno na staklenom tanjiru. Pre nego što hranu stavite u pećnicu, neka to bude u adekvatnoj posudi ili sličnom posuđu.
9. **VAŽNO:** Kuhinjsko posuđe koja ne smete koristiti u mikrotalasnoj pećnici:
   - Nemojte koristiti metalno posuđe ili posuđe sa metalnim ručkama.
   - Nemojte koristiti posude sa metalnom ivicom.
   - Nemojte koristiti papirom prekrivene metalne žičice za zatvaranje plastičnih kesica.
   - Nemojte koristiti posude od melamina, jer sadrže materijal koji apsorbuje mikrotalasnu energiju. To može prouzrokovati da se posuda raspukne ili oprlji, a pored toga usporava grejanje / kuvanje.
   - Nemojte koristiti posudu bez odgovarajućeg premaza za korišćenje u mikrotalasnoj pećnici. Isto tako, nemojte koristiti zatvorene šolje sa ručkom.
   - Nemojte pripremati hranu odnosno piće u posudi koja ima sužen otvor, npr. na flaši, jer može pući u toku zagrevanja.

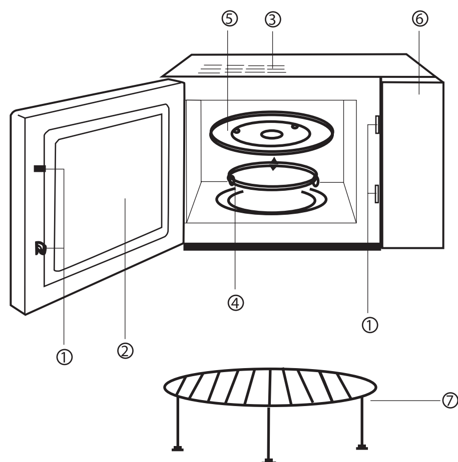
- Nemojte koristiti obične termometre za pripremu mesa ili slatkiša. Možete koristiti samo termometre koji su namenjeni upravo upotrebi u mikrotalasnoj pećnici.

9. Posuđe za mikrotalasne pećnice koristite samo u skladu sa uputstvima njihovog proizvođača.
10. Nemojte pokušavati da pržite hranu u mikrotalasnoj pećnici.
11. Pazite da se u mikrotalasnoj pećnici zagreje samo tečnost, a ne i posuda u kojoj se ona nalazi. Ako se to desi, moguće je da kad skinete poklopac, tečnost u posudi emituje paru ili da iz nje prskaju kapljice i u slučaju da sam poklopac posude nije vreo.
12. Pre upotrebe, uvek proverite temperaturu namirnica, posebno ako hranu dajete deci. Preporučujemo da nikada ne jedete/pijete hranu/piće koje ste tek izvadili iz pećnice, već ih ostavite nekoliko minuta i po mogućstvu promešajte da bi se temperatura izjednačila.
13. Hrana koja sadrži mešavinu masti i vode, npr. osnova za supu, treba da posle isključivanja pećnice u njoj ostane još približno 30 do 60 sekundi. Tako ćete omogućiti da se mešavina slegne i spreči prskanje mehurića kada u tečnost stavite kašiku ili ubacite kocku za supu.
14. U pripremi namirnica, imajte na umu da se neke vrste hrane, npr. božićni puding, marmelada ili mleveno meso veoma brzo pripremaju. Kada grejete ili kuvate namirnice sa visokim sadržajem masti ili šećera, nemojte koristiti plastične posude.
15. Posuđe koje koristite za pripremu hrane u mikrotalasnoj pećnici može se mnogo zagrejati jer hrana emituje toplotu. To posebno važi ako su vrh posude i ručke pokriveni plastikom. Kada hvatate takve posude, možda ćete morati da koristite rukavice.
16. Da biste smanjili rizik od požara u unutrašnjosti pećnice:
    a) Pazite da hranu ne kuvate predugo. Pažljivo pratite tok pripreme kada su u pećnici posude od papira, plastike ili drugih lako zapaljivih materijala.
    b) Pre nego što stavite kesicu u pećnicu, skinite žičicu za zatvaranje kesice.
    c) Ako se predmet u pećnici zapali, držite zatvorena vrata od pećnice, isključite pećnicu iz struje ili isključite glavni osigurač na tabli sa osiguračima.

Crtež pećnice



rice = pirinač
vegetable = povrče
noodles = rezanci
meat = meso
fish = riba
chicken = piletina
clock = sat
timer = časovnik



1 Sigurnosni sistem za zatvaranje vrata
2 Prozor pećnice
3 Ventilacioni otvori ili ventilator za provetravanje
4 Rotacioni tanjir
5 Stakleni tanjir
6 Kontrolna tabla
7 Rešetka roštilja

Uputstva za rukovanje

1. **Priprema namirnica jednim pritiskom na dugme**
   Samo jednim pritiskom na dugme možete započeti sa jednostavnim kuvanjem. Funkcija je veoma pogodna i omogućava da veoma brzo zagrejete čašu vode i sl.
   Primer: Grejanje čaše mleka
   a) Čašu mleka stavite na stakleni rotacioni tanjir i zatvorite vrata pećnice.
   b) Pritisnite dugme "Start/Reset" i mikrotalasna pećnica će raditi 1 minut 100% snagom.
   c) Kada se grejanje završi, čućete pet pisaka.

2. **Priprema namirnica mikrotalasnim zracima**
   Ova funkcija ima dve mogućnosti.
   a) Brzo grejanje mikrotalasnim zracima (100% snaga)
      Primer: Kuvanje 100% snagom 5 minuta.
      1. Podesite vreme na "5:00".
      2. Pritisnite "Start".
   b) Grejanje mikrotalasnim zracima sa ručnim nadzorom
      1. Pritisnite dugme "Power/Grill" ("Snaga/Roštilj"), odaberite 70% nivo snage;
      2. Podesite vreme na "10:00".
      3. Pritisnite "Start".

   Možete podesiti 5 nivoa snage zagrevanja, a najduže vreme delovanja je 60 minuta.

Broj pritisaka na dugme	Snaga mikrotalasnih zraka	Ispis na ekranu
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. **Automatsko odleđivanje s obzirom na masu**
   S obzirom na odabranu masu zamrznute hrane, pećnica će Vam pomoći u izboru adekvatne snage i vremena zagrevanja.
   Primer: Odleđivanje 0,5 kg zamrznutog mesa.
   a) Pritiskom na dugme "Power/Grill" odaberite "DEF".
   b) Pritiskom na dugmad "1min" (1 kg) i "10sec" (0,1 kg) stavite masu u pećnicu.
   c) Pritisnite dugme "Start".
      Masa zamrznute hrane mora biti manja od 2 kg.

4. Auto meni

Morate odabrati samo vrstu hrane i masu, a pećnica će Vam pomoći u podešavanju snage i vremena delovanja.
Primer: Automatsko kuvanje 0,4 kg ribe.
a) Pritiskajte dugme "Fish" ("Riba") sve dok se na ekranu ne ispiše "0,4".
b) Pritisnite dugme "Start".

Br. pritisaka na dugme	Masa, Meni					
	Pirinač	Povrće	Rezanci	Meso	Riba	Piletina
1	0,1	0,1	1	0,2	0,2	0,2
2	0,2	0,2	2	0,3	0,3	0,4
3	0,3	0,3		0,4	0,4	0,6
4	0,4	0,4		0,5	0,5	0,8
5	0,5	0,5		0,6	0,6	1,0
6		0,6		0,8	0,8	
7				1,0	1,0	
8						

5. Roštilj

Ova funkcija ima dva moda; željenu funkciju možete odabrati pritiskom na dugme "Power/Grill" ("Snaga/Roštilj") (najduže vreme kuvanja je 60 minuta).
Mod 1: 80% snaga roštilja, na ekranu je ispisano G-1
Mod 2: 50% snaga roštilja, na ekranu je ispisano G-2.
Primer: Priprema hrane na roštilju, 20 minuta.
a) Pritiskajte dugme "Power/Grill" ("Snaga/Roštilj") sve dok se na ekranu ne ispiše "G-1".
b) Podesite vreme kuvanja na "20:00".
c) Pritisnite dugme "Start".
Kada pripremate hranu na roštilju, ne greju mikrotalasni zraci, već toplotu emituje metalni grejač na vrhu pećnice.
Kada roštilj radi, priprema (odnosno pečenje) može se podesiti na dva stepena; posle prve polovine pripreme, program će se automatski prekinuti, a dva piska će označiti da je vreme da namirnicu koji pripremate na roštilju okrenete. Kada okrenete namirnicu, ponovo zatvorite vrata pećnice i pritisnite dugme "Start" i program pripreme namirnica će se nastaviti. Ako ne želite da okrenete namirnicu, program će automatski nastaviti sa radom posle jednog minuta.

6. Kombinovano delovanje

Pećnica omogućava i dva moda kombinovane pripreme hrane.
Mogućnost 1: Kombinovano delovanje (55% mikrotalasni zraci + 45% roštilj). Na ekranu će pisati "C-1".
Mogućnost 2: Kombinovano delovanje (30% mikrotalasni zraci + 70% roštilj). Na ekranu će pisati "C-2".

Primer: Priprema namirnice sa mogućnošću 2, 15 minuta.

a) Dugme "Power/Grill" ("Snaga/Roštilj") pritiskajte sve dok se na ekranu ne pojavi "C-1".
b) Podesite vreme na "15:00".
c) Pritisnite dugme "Start".

7. Ura

Pećnica ima i 24-časovni digitalni sat. Za unošenje vremena, npr. 16:30, učinite sledeće:

1. Pritisnite dugme "Clock" ("Sat"). Natpis na ekranu počeće da trepće. Podesite sat pomoću dugmadi "1 min" i "10 sec".
2. Ponovo pritisnite dugme "Clock" ("Sat") i podesite minute dugmadima "1 min" i "10 sec".
3. Ponovo pritisnite dugme "Clock" ("Sat") i novo vreme će biti podešeno.
4. Ako želite da promenite vreme, ponovite gornji postupak.

8. Tajmer

Tajmer omogućava da unapred podesite vreme početka i kraja pripreme namirnica.

Pre primene ove funkcije, sat na pećnici mora biti adekvatno podešen.

Primer: Trenutno vreme je 16:30, a želite da kuvanje počne u 18:15, i to sa 70% snage, 10 minuta.

a) Pritisnite dugme "Timer" ("Sat za programiranje starta i rada") i dugmadima "1 min" i "10 sec" podesite vreme na 18:00 (isti postupak kao kod podešavanja sata).
b) Pritiskom na dugme "Power/Grill" odaberite 70% snagu.
c) Podesite vreme kuvanja na 10 minuta.
d) Pritisnite dugme "Start".
   Ako ne podesite vreme kuvanja i ako neposredno po podešavanju početka delovanja pritisnete dugme "Start", aparat će funkcionisati samo kao sat (budilnik). U 18:15 čućete 10 pisaka a aparat će se isključiti.

9. Zaključavanje pred decom

Ako želite da aktivirati funkciju zaključavanja pred decom, istovremeno pritisnite dugmad "1 min" i "10 sec" i držite ih dve sekunde. Ako želite da isključite ovu funkciju, ponovite postupak.

10. Start / Reset ("početak / ponovno podešavanje")

1. Ako u toku delovanja aparata pritisnete dugme "Start/Reset" ("Početak/Ponovno podešavanje"), rad pećnice će se prekinuti.
2. Ako ste prethodno podesili programirano uključivanje, pritiskom na dugme "Start/Reset" ("Početak/Ponovno podešavanje") opozvaćete programirano delovanje.

Nega mikrotalasne pećnice

1. Pre čišćenja, isključite pećnicu i izvucite utikač iz utičnice.
2. Unutrašnjost pećnice treba da je uvek čista. Kada se delići hrane i tečnost koja prska ili se prolije osuše na zidovima pećnice, obrišite ih vlažnom krpom. Upotreba grubih deterdženata ili abrazivnih sredstava za čišćenje nije preporučljiva.
3. Spoljnu površinu pećnice očistite vlažnom krpom. Da biste sprečili oštećivanje delova u unutrašnjosti pećnice, pazite da voda ne dospe u ventilacione otvore.
4. Nemojte dopustiti da se kontrolna tabla pokvasi. Očistite je mekom, vlažnom krpom. Za čišćenje kontrolne table nemojte koristiti deterdžente, abrazivna sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje u spreju.
5. Ako se u unutrašnjosti ili oko spoljnih površina kućišta skuplja para, obrišite je mekom krpom. Do toga može doći kada mikrotalasnu pećnicu koristite u veoma vlažnim prostorijama i uopšte ne znači kvar pećnice.
6. Povremeno treba izvaditi i stakleni tanjir i očistiti ga. Tanjir operite u toploj vodi sa malo deterdženta ili u mašini za pranje sudova.
7. Rotacioni tanjir i dno (donju površinu) unutrašnjosti pećnice treba redovno čistiti, jer inače pećnica u toku rada može emitovati buku. Samo obrišite dno unutrašnjosti pećnice blagim deterdžentom, vodom ili sredstvom za čišćenje stakla i osušite. Rotacioni tanjir možete oprati u toploj vodi sa malo deterdženta ili u mašini za pranje sudova. Posle duže upotrebe, na točkićima rotacionog tanjira mogu se nakupiti isparenja od kuvanja, ali to ne utiče na njegovo delovanje. Kada vadite rotacioni tanjir iz žleba na dnu komore (unutrašnjosti pećnice), pazite da ga pravilno vratite.
8. Eventualan neprijatan miris iz pećnice možete odstranite tako što ćete u duboku posudu za pripremu namirnica u mikrotalasnoj pećnici sipati šolju vode i dodati iseckanu koru jednog limuna. Posudu zatim ostavite pet minuta u uključenoj mikrotalasnoj pećnici. Na kraju, dobro osušite unutrašnjost pećnice i obrišite je mekom krpom.
9. Ako treba zameniti sijalicu u pećnici, molimo Vas da se obratite prodavcu.

Read the Instructions carefully and Keep for Future Reference

SPECIFICATIONS

Power consumption:..230V~50Hz,1450W
Output:.. 900W
Grill Heater: 1000W
Operating Frequency:.. 2,450MHz
Outside Dimensions: .... 520mm(W) X 380mm(D) X 296mm(H)
Oven Cavity Dimensions: .... 340mm(W) X 345/360mm(D) X 215mm(H)
Oven Capacity:.. 26, 30litres
Uncrated Weight:..Approx. 18.5kg



This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
This guideline is the frame of a European-wide validity of return and recycling on Waste Electrical and Electronic Equipment.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

1. If the oven will not perform at all, the display does not appear or the display disappeared:
   a) Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds and plug it in again securely.
   b) Check the premises for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
2. If the microwave power will not function:
   a) Check to see whether the timer is set.
   b) Check to make sure that the door is securely closed to engage the safety interlocks. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.
   IF NONE OF THE ABOVE RECTIFY THE SITUATION, THEN CONTACT THE NEAREST AUTHORIZED SERVICE AGENT.

RADIO INTERFERENCE

Microwave oven may cause interference to your radio, TV, or similar equipment. When interference occurs, it may be eliminated or reduced by the following procedures.

a) Clean the door and sealing surface of the oven.
b) Place the radio, TV, etc. as far away from your microwave oven as possible.
c) Use a properly installed antenna for your radio, TV, etc. to get a strong signal reception.

Note:
The appliance for household use for heating food and beverages using electromagnetic energy, for indoor use only.

INSTALLATION

1. Make sure all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. Inspect the oven after unpacking for any visual damage such as:
   - Misaligned Door
   - Damaged Door
   - Dents or Holes in Door Window and Screen
   - Dents in Cavity

   If any of the above are visible, **DO NOT** use the oven.
3. This Microwave Oven weighs 18.5 kg and must be placed on a horizontal surface strong enough to support this weight.
4. The oven must be placed away from high temperature and steam.
5. **DO NOT** place anything on top of the oven.
6. Keep the oven at least 8 cm away from both sidewalls and 10 cm away from rear wall to ensure the correct ventilation.
7. **DO NOT** remove the turn -table drive shaft.
8. As with any appliance, close supervision is necessary when used by children. **WARNING**-THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.
9. The plug socket should be within easy reach of the power cord
10. This oven requires 1.2 KVA for its input consultation with service engineer is suggested when installing the oven.
    CAUTION: This oven is protected internally by a 250V,10 Amp Fuse.

IMPORTANT
The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
Green-and-yellow: Earth
Blue: Neutral
Brown: Live
As the colours of the wires in the mains leads of the appliance may not correspond with the coloured markings indentifying the terminals in your plug, proceed as follows:
- The wire which is coloured green-and-yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter **E** or by the earth symbol coloured green of green-and-yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated; (Only for the model with grill function)
- **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person;
- **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy;
- **WARNING:** liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use;
- The oven must have sufficient air flow. Keep 10 cm space at back; 15 cm at both sides and 30cms from top of the oven. Don't remove oven's feet, do not block air events of the oven.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container;
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;

- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended;
- When cleaning surfaces of door, door seal, cavity of the oven, use only mild, nonabrasive soaps, or detergents applied with a sponge or soft cloth.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation;
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR GENERAL USE

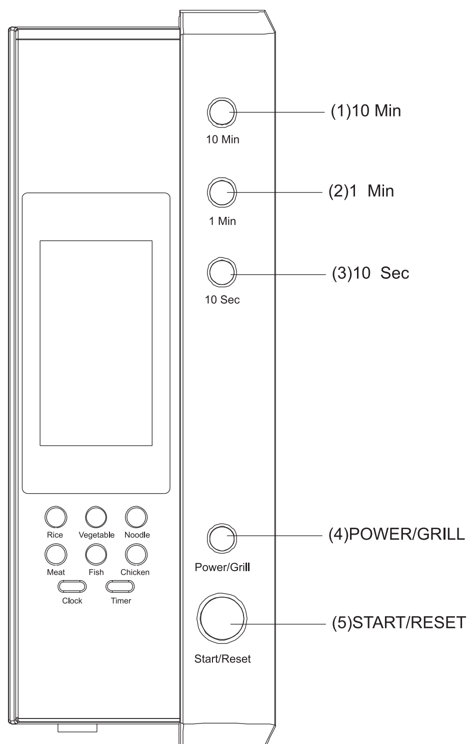
Listed below are, as with all appliances, certain rules to follow and safeguards to assure top performance from this oven:

1. Always have the glass tray, roller arms, coupling and roller track in place when operating the oven.
2. Do not use the oven for any reason other than food preparation, such as for drying clothes, paper, or any other nonfood items, or for sterilizing purposes.
3. Do not operate the oven when empty. This could damage the oven.
4. Do not use the oven cavity for any type of storage, such a papers, cookbooks, etc.
5. Do not cook any food surrounded by a membrane,such as egg yolks, potatoes, chicken livers, etc without first being pierced several times with a fork.
6. Do not insert any object into the openings on the outer case.
7. Do not at any time remove parts from the oven such as the feet, coupling, screws, etc.
8. Do not cook food directly on the glass tray. Place food in/on proper cooking utensil before placing in the oven.

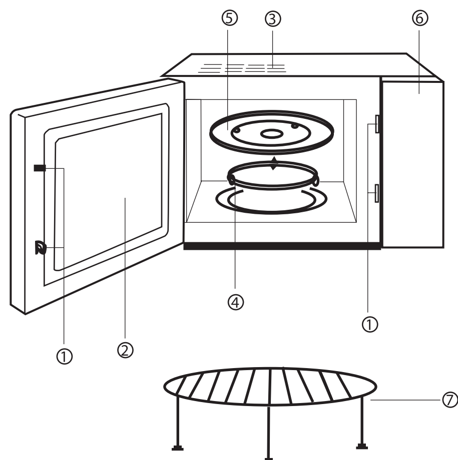
   IMPORTANT-COOKWARE NOT TO USE IN YOUR MICROWAVE OVEN
   - Do not use metal pans or dishes with metal handles.
   - Do not use anything with metal trim.
   - Do not use paper covered wire twist-ties on plastic bags.
   - Do not use melamine dishes as they contain a material which will absorb microwave energy. This may cause the dishes to crack or char and will slow down the cooking speed.
   - Do not use Centura Tableware. The glaze is not suitable for microwave use. Corelle Livingware closed handle cups should not be used.
   - Do not cook in a container with a restricted opening, such as a pop bottle or salaed oil bottle, as they may explode if heated in a microwave oven.
   - Do not use conventional meat or candy thermometers.
   - There are the thermometers available specifically for microwave cooking. These may be used.

10. Microwave utensils should be used only in accordance with manufacturer's instructions.
11. Do not attempt to deep-fry foods in this oven.
12. Please remember that a microwave oven only heats the liquid in a container rather than the container itself.Therefore, even though the lid of a container is not hot to the touch when removed from the oven, please remember that the food/liquid inside will be releasing the same amount of steam and/or spitting when the lid is removed as in conventional cooking.
13. Always test the temperature of cooked food yourself especially if you are heating or cooking food/liquid for babies. It is advisable never to consume food/liquid straight from the oven but allow it to stand for a few minutes and stir food/liquid to distribute heat evenly.
14. Food containing a mixture of fat and water, e.g.stock,should stand for 30-60 seconds in the oven after it has been turned off. This is to allow the mixture to settle and to prevent bubbling when a spoon is placed in the food/liquid or a stock cube is added.
15. When preparing/cooking food/liquid and remember that there are certain foods, e.g. Christmas puddings, jam and mincemeat, which heat up very quickly. When heating or cooking foods with a high fat or sugar content do not use plastic containers.
16. Cooking utensil may become hot because of heat transferred from the heated food. This is especially true if plastic wrap has been covering the top and handles of the utensil. Potholders may be needed to handle the utensil.
17. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
    a) Do not overcook food. Carefully attend microwave oven if paper, plastic, or other combustible materials are placed inside the oven to facilitate cooking.
    b) Remove wire twist-ties from bags before placing bag in oven.
    c) If materials inside the oven should ignite, keep oven door closed, turn the oven off at the wall switch, or shut off power at the fuse or circuit breaker panel.

COMPUTER CONTROL PANEL



FEATURE DIAGRAM



1 Door Safety Lock System
2 Oven Window
3 Oven Air Vent
4 Roller Ring
5 Glass Tray
6 Control Panel
7 Grill rack

Operation Instruction

1. **Single Button Heating**
   Only with a single press of a button, you can start simple cooking, it is very convenient and quick to heat a glass of water etc.
   Example: To heat a glass of milk
   a) Put a glass of milk onto the glass turntable and close the door.
   b) Press the button »Start/Reset«, the microwave oven will work on 100% power for 1 minutes.
   c) You will hear 5 beeps when cooking is completed.

2. **Microwave Heating**
   This function has two options.
   a) Quick microwave heating (100% power)
      Example: To heat food on 100% power for 5 minutes
      1. Set time to »5:00«
      2. Press »Start«
   b) Manual-operation microwave heating
      Example: To heat food on 70% power for 10 minutes
      1. Press »Power/Grill« button, select »70%« power;
      2. Set time to »10:00«
      3. Press »Start«
      There are 5 power levels and the longest microwave cooking time is 60 minutes.

Touching times	Microwave power	Display
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. **Auto weight defrost**

Select the weight of the frozen food, it will automatically help you to adjust the power level and time.
Example: defrost 0.5kg frozen meat.
a) Press "power/Grill" to select "DEF".
b) Imput the weight by pressing the button "1min" (1kg) and the button "10 sec" (0.1kg).
c) Press "start".
   The weight of frozen food must be less than 2 kg.

4. **Auto-Menu**
You only need to select the food type and weight, it will help you to automatically adjust the power and time.
Example: Auto cooking 0.4 kg fish
a) Press "Fish" button until "0.4" displayed.
b) Press "Start"

Touching Times	Menu, Weight (kg)					
	Rice	Vegetable	Noodles	Meat	Fish	Chicken
1	0,1	0,1	1	0,2	0,2	0,2
2	0,2	0,2	2	0,3	0,3	0,4
3	0,3	0,3		0,4	0,4	0,6
4	0,4	0,4		0,5	0,5	0,8
5	0,5	0,5		0,6	0,6	1,0
6		0,6		0,8	0,8	
7				1,0	1,0	
8						

5. **Grill**
This function has two patterns, you may press "Power/Grill" to select such functions: (the longest cooking time is 60 minutes).
Pattern 1: 85% grill power, display G-1
Pattern 2: 50% grill power, display G-2
Example: Cooking food with grill for 20 minutes
a) Press "Power/Grill" until the LED displayed "G-1".
b) Set cooking time "20:00"
c) Press "Start"
When grilling, the food isn't heated by microwave, heat is rediated from the metal heater at the top of the oven.
When grill is working, the cooking time has 2 stages, after the 1st half of the cooking, the program will automatically pause and sound 2 beeps, indicating you to open the oven and turn food over, close the door after turn the food over, press "Start" button, the cooking will continue for the 2nd half. If you do not want to turn the food over, the oven will re-start after 1 min pause.

6. **Combination Cooking**
This appliance offers you a choice of two methods of combination cooking.
Option 1 : Combination cooking (55% microwave + 45% grill)
It will display "C-1"
Option 2 : Combination cooking (30% microwave + 70% grill)
It will display "C-2".
Example : Cooking food using option 2 for 15 minutes.
a) Press "Power/Grill" until the LED displayed "C-1"
b) Set cooking time for "15:00"
c) Press "Start"

7. **Clock**

The oven has a 24-hour digital clock,
To input the time, for example to 4:30pm:

a) Press "Clock", the display will flash, adjust the hour with buttons "1 Min" and "10 Sec".
b) Press "Clock" again, adjust the minute with buttons "1Min" and "10 Sec".
c) Press "Clock" again and the clock will be set.
e) If you want to change the time, repeat above procedure.

8. **Timer**

This allows you to set the microwave oven start and finish cooking at pre-set time.
The clock must be set before you use this feature.
Example:The current time is 16:30 and you want to start cooking at 18:15 on 70% power for 10minutes:

a) Press "Timer", set the time to "18:00" by pressing "1Min" and "10 Sec" buttons, (same procedure as setting clock)
b) Press "Power/Grill " to select 70% power.
c) Set cooking time for 10 minutes.
d) Press "Start"
If you do not set the power and cooking time and directly press the start button once you have programmed the time, the appliance will only work as a clock.
At 18:15 there will be 10 bleeps and the appliance will be switched off.

9. **Child-safety-lock.**

To activate the child safety lock, press "1 Min" and "10 Sec" at the same time for 2 seconds.
Press press "1 Min" and "10 Sec" at the same time for 2 seconds again, it will unlock the machine.

10. **Start/Reset**

a) In the course of operation, press "Start/Reset" button will stop operation.
b) If any program was set before pressing start, press this button will cancel all the set program.

CARE OF YOUR MICROWAVE OVEN

1. Turn the oven off and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters of spilled liquids adhere to oven walls,wipe with a damp cloth. The use of harsh detergent or abrasives is not recommended.
3. The outside oven surface should be cleaned with a damp colth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Do not allow the Control Panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth, Do not use detergents, abrasives or spray-on cleaners on the control Panel.
5. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth.This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions and in no way indicates malfunction of the unit.
6. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
7. The roller ring and oven cavity floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent, water or window cleaner and dry. The roller ring may be washed in mild sudsy water or sish washer. Cooking vapours collect during repeated use but in no way affect the bottom surface or roller ring wheels.
   When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace it in the proper position.
8. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl. Microwave for 5 minutes, wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
9. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.

Gebrauchsanweisung D

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Gebrauch auf.

Technische Daten

Stromaufnahme ....230V~50Hz,1450W
Ausgangsleistung 900W
Grillheizkörper 1000W
Betriebsfrequenz: 2450MHz
Außenmaße:..520mm (B) X 380mm (T) X 296mm (H)
Maße des Garraums: ....340mm (B) X 345/360mm (T) X 215mm (H)
Volumen: ....26, 30 l
Masse ohne Verpackungsmaterial: .... ca. 18,5kg



Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronikaltgeräte (waste electrical and electronic equipment - WEEE) gekennzeichnet. Die Richtlinie gibt den Rahmen für eine EU-weit gültige Rücknahme und Verwertung der Altgeräte vor.

Bevor Sie den Kundendienst anrufen

1. Wenn der Mikrowellenherd überhaupt nicht funktioniert, wenn auf dem Display kein Text sichtbar sind oder wenn das Display erlischt:
   a)
   Überprüfen Sie, ob der Mikrowellenherd fachgerecht an das elektrische Versorgungsnetz angeschlossen ist. Wenn nicht, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.

b) Überprüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt bzw. ob der Stromkreis an der Hauptsicherung unterbrochen ist. Wenn an den Sicherungen keine Störungen sichtbar sind, testen Sie die Steckdose mit einem anderen elektrischen Gerät. 2. Wenn der Mikrowellenherd nicht heizt, d.h. wenn er keine Mikrowellenenergie abgibt:
   a) Überprüfen Sie, ob die Zeitschaltuhr richtig eingestellt ist.
   b) Überprüfen Sie, ob die Gerätetür fest geschlossen und die Sicherheitsverriegelung eingeschnappt ist. Wenn das nicht der Fall ist, wird die Mikrowellenenergie nicht freigesetzt.

Wenn Sie die Störung mit Hilfe der oben genannten Tips nicht beseitigen konnten, wenden Sie sich bitte an den nahegelegenen autorisierten Kundendienst.

Funkstörungen (Interferenzen)

Der Mikrowellenherd kann Empfangsstörungen bei Rundfunk-, Fernseh- und anderen Geräten verursachen. Wenn es zu Störungen kommen sollte (Interferenzen), können Sie diese mit folgenden Maßnahmen beseitigen oder vermindern:

a) Reinigen Sie die Gerätetür und die Dichtungen am Mikrowellenherd.
b) Stellen Sie Ihr Rundfunk- oder Fernsehgerät so weit wie möglich vom Mikrowellenherd auf.
c) Verwenden Sie für Ihr Rundfunk- bzw. Fernsehgerät eine entsprechend montierte Antenne, die den bestmöglichen Empfang gewährleistet.

Bemerkung:
Das Gerät ist ausschließlich zum Gebrauch im Haushalt bestimmt und zwar zum Erhitzen von Speisen und Getränken mit elektromagnetischer Energie. Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.

Aufstellung

1. Überprüfen Sie, ob das komplette Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren entfernt wurde.
2. Überprüfen Sie beim Entfernen der Verpackung, ob es am Mikrowellengerät zu sichtbaren Beschädigungen gekommen ist, wie z.B.:
   - schief hängende Gerätetür,
   - beschädigte Gerätetür,
   - Dellen oder Löcher im Glas (Sichtfenster), an der Gerätetür oder am Display,
   - Dellen im Geräteinneren.

   Wenn Sie irgendeinen der oben genannten Schäden bemerken, dürfen Sie den Mikrowellenherd **nicht** benutzen.
3. Der Mikrowellenherd wiegt 18,5 kg; stellen Sie ihn auf eine waagrechte Unterlage, die genügend stabil ist, um sein Gewicht auszuhalten.
4. Den Mikrowellenherd in ausreichender Entfernung von Wärmequellen und Wasserdampf aufstellen.
5. Keine Gegenstände auf dem Mikrowellenherd aufbewahren.
6. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, sollte an den Seiten des Mikrowellenherdes mindestens 8 cm und über dem Gerät 10 cm freier Raum zur Verfügung stehen.
7. Die Antriebswelle des Drehgestells **NICHT** entfernen.
8. Kinder dürfen den Mikrowellenherd nur unter Aufsicht Erwachsener benutzen.

HINWEIS: DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN!

9. Die Steckdose, an welche der Mikrowellenherd angeschlossen ist, muß leicht zugänglich sein.
10. Der Mikrowellenherd benötigt 1,2 kVA Eingangsleistung. Wir empfehlen Ihnen, sich über die Aufstellung des Mikrowellenherdes mit einem Kundendienst-Fachmann oder einem entsprechendem anderen Fachmann zu beraten.

    ACHTUNG: Der Mikrowellenherd verfügt über eine eigene Schutzeinrichtung und zwar über eine Sicherung 250V, 10A.

WICHTIG

Die Farben der Leiter im Anschlußkabel haben folgende Bedeutung:

Grün-gelb:	**Erdungsleiter**
Blau:	**Neutralleiter**
Braun:	**Stromführender Leiter**

Da die Farben der Leiter des Anschlußkabels eventuell nicht ganz den Kennzeichnungen der Anschlußklemmen der Steckdose entsprechen, beachten Sie bitte Folgendes:

- Schließen Sie den grün-gelben Leiter an die Anschlußklemme im Stecker, welche mit dem Buchstaben **E** oder dem Erdungssymbol gekennzeichnet ist.
- Schließen Sie den blauen Leiter an die mit dem Buchstaben **N** oder mit schwarzer Farbe gekennzeichnete Anschlußklemme an;
- Schließen Sie den braunen Leiter an die mit dem Buchstaben **L** oder mit roter Farbe gekennzeichnete Anschlußklemme an;

Wichtige Sicherheitshinweise

- **HINWEIS:** Wenn das Gerät in der Betriebsart Kombi arbeitet, dürfen Kinder das Gerät wegen der sehr hohen Temperaturen nur unter sorgfältiger Aufsicht erwachsener Personen gebrauchen (gilt nur für Geräte mit Grillfunktion).
- **HINWEIS:** Bei Beschädigung der Gerätetür oder der Türdichtungen darf das Mikrowellengerät so lange nicht benutzt werden, bis es von einem autorisierten Kundendienstfachmann instandgesetzt worden ist.
- **HINWEIS:** Jegliche Reparatur- oder Kundendienstarbeiten, bei welchen die Abdeckung des Geräts entfernt werden muß und die von nicht autorisierten Personen durchgeführt werden, ist gefährlich und riskant.
- **HINWEIS:** Keine Flüssigkeiten oder Nahrungsmittel in dicht verschlossenen Gefäßen oder Verpackungen erhitzen, da diese bersten können.
- **HINWEIS:** Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht von Erwachsenen nur dann gebrauchen, wenn ihnen entsprechende Anweisungen erteilt wurden und sie das Gerät gemäß den Sicherheitsvorschriften gebrauchen und die möglichen Gefahren bei unsachgemäßer Verwendung verstehen.
- Für ausreichenden freien Raum für die Luftzirkulation um den Mikrowellenherd sorgen. Hinter dem Gerät mindestens 10 cm, an den Seiten mindestens 15 cm

und oberhalb des Geräts mindestens 30 cm freien Raum lassen. Die Gerätefüße nicht entfernen und die Lüftungsöffnungen nicht bedecken.

- Verwenden Sie ausschließlich mikrowellentaugliches Geschirr und Zubehör.
- Beim Erhitzen von Speisen in Kunststoff- oder Papierverpackung bzw. Behältern, den Vorgang wegen Brandgefahr beaufsichtigen.
- Bei Auftreten von Rauch den Mikrowellenherd sofort abschalten, das Gerät vom elektrischen Versorgungsnetz trennen und die Gerätetür geschlossen lassen, um eventuelle Flammen zu ersticken.
- Wenn Sie im Mikrowellengerät Getränke erhitzen, kann das Getränk nach einer gewissen Zeit sieden und überlaufen, deswegen immer besonders vorsichtig verfahren.
- Um Verbrühungen zu vermeiden, vor dem Verzehr den Inhalt von Babyflaschen oder Babynahrung umrühren oder durchschütteln und die Temperatur des Inhalts überprüfen.
- Im Mikrowellenherd keine rohen oder gekochten Eier in Schale erhitzen, da diese bersten können, auch nachdem das Erhitzen im Mikrowellengerät schon beendet ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Gerätetür, der Dichtungen und des Garraumes nur milde (keine abrasiven) Reinigungsmittel und tragen Sie diese mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch auf.
- Reinigen Sie den Mikrowellenherd und entfernen Sie etwaige Speisereste regelmäßig.
- Wenn Sie das Mikrowellengerät nicht regelmäßig reinigen und instandhalten, kann es zum Verschleiß der Oberflächen kommen, was sich negativ auf die Lebensdauer des Geräts auswirkt und die Risiken beim Gebrauch erhöht.
- Wenn das Anschlußkabel beschädigt ist, darf dieses nur vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstfachmann oder einem anderen, entsprechend qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Im nachfolgenden Text sind einige Regeln und Sicherheitsmaßnahmen aufgeführt, die ähnlich wie beim Gebrauch anderer elektrischer Geräte, eingehalten werden müssen, damit eine sichere und effiziente Funktion des Geräts gewährleistet wird:

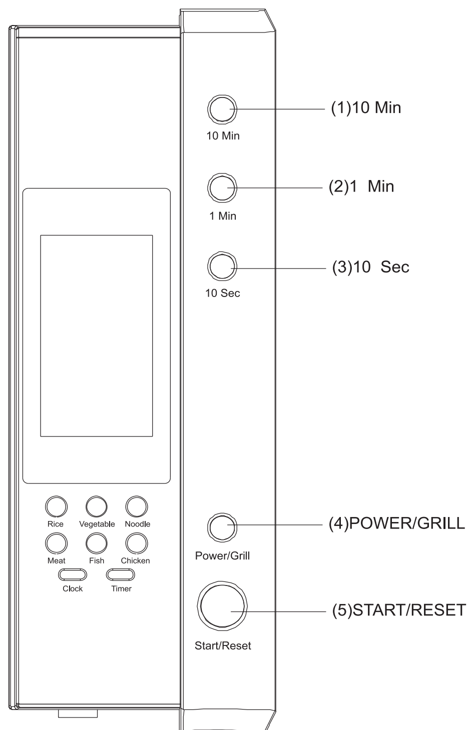
1. Sorgen Sie dafür, daß während des Betriebs des Mikrowellenherdes der Glasunterteller, die verbindungsstück und der Rollenring auf ihren Plätzen sind.
2. Verwenden Sie den Mikrowellenherd nur zum Zubereiten von Speisen und nicht zum Trocknen von Kleiderstücken, Papier oder anderen Gegenständen und auch nicht zum Sterilisieren.
3. Schalten Sie den Mikrowellenherd niemals ein, wenn der Garraum leer ist, da dadurch das Gerät beschädigt werden kann.
4. Bewahren Sie im Garraum keine Gegenstände auf, insbesondere keine Zeitschriften, Kochbücher, u.ä.

5. Garen Sie keine Lebensmittel, die mit einer Membran umgeben sind, wie z.B.: Eigelb, Kartoffeln, Hühnerleber, u.ä., ohne vorher die Membran an mehreren Stellen mit einer Gabel durchgestochen zu haben.
6. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen an den Außenseiten des Mikrowellengeräts hinein.
7. Entfernen Sie niemals Geräteteile, z.B. Gerätefüße, Verriegelung, Schrauben, u.ä.
8. Garen Sie keine Speisen direkt auf dem Drehteller. Bevor Sie das Gargut in den Garraum stellen, legen Sie es in einen entsprechenden Behälter.
   WICHTIG: Küchenzubehör, welches im Mikrowellenherd nicht verwendet werden darf:
   - Metallpfannen oder Kochtöpfe mit Metallgriffen,
   - Gefäße mit Metallrand,
   - Blitzbinder aus Draht für Kunststofftüten,
   - Geschirr aus Melamin, da es Stoffe enthält, welche die Mikrowellenenergie absorbieren. Das kann zum Springen oder Verbrennen des Geschirrs führen, außerdem wird der Erhitzungs-/Garvorgang verlangsamt.
   - Verwenden Sie kein Geschirr ohne mikrowellengeeignete Beschichtung. Verwenden Sie ebenso keine geschlossenen Tassen mit Griffen.
   - Bereiten Sie keine Speisen bzw. Getränke in Gefäßen mit verengter Öffnung (wie z.B. Flaschen) zu, da diese während des Erhitzungsvorgangs bersten kann.
   - Verwenden Sie im Mikrowellenherd keine handelsüblichen Thermometer für Fleisch oder Süßspeisen. Sie dürfen nur Thermometer verwenden, die zum Gebrauch im Mikrowellenherd geeignet sind.
9. Verwenden Sie Zubehör für den Mikrowellenherd nur unter Beachtung der Gebrauchsanweisung des Herstellers.
10. Verwenden Sie den Mikrowellenherd niemals zum Frittieren.
11. Beachten Sie, daß im Mikrowellenherd nur die Flüssigkeit im Gefäß erhitzt wird und nicht das Gefäß selbst. Deswegen ist es möglich, daß die Flüssigkeit nach Entfernung des Deckels im Gefäß Dampf abgibt oder aus diesem Tropfen spritzen, obwohl der Deckel selbst nicht heiß ist.
12. Überprüfen Sie vor dem Verzehr immer die Temperatur der Speise, insbesondere, wenn diese für Kinder bestimmt ist. Wir empfehlen Ihnen, Speisen/Getränke niemals unmittelbar nach dem Herausnehmen aus dem Mikrowellenherd zu verzehren, sondern ein paar Minuten abzuwarten und die Speise/das Getränk umzurühren, damit sich die Hitze gleichmäßig verteilen kann.
13. Lassen Sie Speisen, die Fett und Wasser enthalten, z.B. Suppe, nach dem Abschalten des Mikrowellenherdes ungefähr noch 30 bis 60 Sekunden im Garraum stehen. Dadurch kann sich die Speise stabilisieren und es wird Siedeverzug verhindert, wenn Sie in die Flüssigkeit einen Löffel stellen oder einen Suppenwürfel hinzufügen.
14. Beachten Sie, daß sich einige Speisen, z.B. Weihnachtspudding, Marmelade oder Hackfleisch, sehr schnell erhitzen. Verwenden Sie zum Erhitzen oder

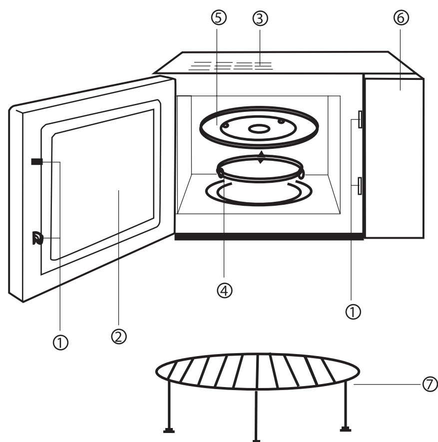
Garen von Speisen mit hohem Fett- oder Zuckergehalt keine Kunststoffgefäße.

15. Zubehör, das Sie zur Zubereitung von Speisen im Mikrowellenherd benutzen, kann sich sehr stark erhitzen, da die Speise Wärme abgibt. Das gilt besonders für Gefäße, die mit einem Kunststoffdeckel zugedeckt sind und für Handgriffe aus Kunststoff. Verwenden Sie zum Herausnehmen der Gefäße wärmeisolierende Küchenhandschuhe.
16. Um die Brandgefahr im Garraum zu verringern:
    a) die Speise nicht übermäßig lang garen. Kontrollieren Sie sorgfältig den Erhitzungsvorgang, wenn sich im Garraum Papier-, Kunststoffbehälter oder andere leicht entzündliche bzw. brennbare Materiale befinden.
    b) Bevor Sie Tüten in den Garraum stellen, zuerst die Drahtklammern (Blitzbinder) entfernen.
    c) Wenn sich ein Gegenstand im Garraum entzündet, lassen Sie die Gerätetür geschlossen, trennen Sie das Gerät vom elektrischen Versorgungsnetz und schalten Sie die Hauptsicherung in ihrem Sicherungskasten ab.

Diagramm des Mikrowellenherdes



rice = Reis
vegetable = Gemüse
noodles = Nudeln
meat = Fleisch
fish = Fisch
chicken = Hühnchen
clock = Uhr
timer = Zeitschaltuhr



1 Sicherheits-Türverriegelung
2 Sichtfenster
3 Belüftungsschlitze oder Belüftungsventilator
4 Rollenring:
5 Glasunterteller
6 Bedienfeld
7 Grillrost

Bedienungshinweise

1. **Erhitzen mit einem einzigen Knopfdruck**
   Sie können den einfachen Garvorgang mit einem einzigen Knopfdruck aktivieren. Diese Funktion ist sehr praktisch und ermöglicht rasches Erhitzen von einem Glas Wasser u.ä.
   Beispiel: Erhitzen von einem Glas Milch
   a) Stellen Sie das Glas mit der Milch auf den Glasunterteller und schließen Sie die Gerätetür.
   b) Drücken Sie die Taste „Start/Reset“ und der Mikrowellenherd arbeitet 1 Minute lang mit 100%-iger Leistung.
   c) Nach Ablauf der eingestellten Garzeit ertönt ein 5-faches akustisches Signal.
2. **Erhitzen mit Mikrowellen**
   Diese Funktion verfügt über zwei Möglichkeiten:
   a) Schnelles Erhitzen mit Mikrowellen (100% Leistung)
   Beispiel: Garen mit 100% Leistung, 5 Minuten.
      1. Stellen Sie die Zeit auf „5:00“.
      2. Drücken Sie die START-Taste.
   b) Erhitzen mit Mikrowellen – mit manueller Abschaltung
      1. Drücken Sie die Taste „Power/Grill“ („Leistung/Grill"), wählen Sie eine 70% Leistungsstufe;
      2. Stellen Sie die Zeit auf „10:00“ ein.
      3. Drücken Sie die START-Taste.
   Sie können 5 Leistungsstufen einstellen, die längste Betriebsdauer ist 60 Minuten.

Anzahl der Tastenbetätigungen	Leistung der Mikrowellen	Text auf dem Display
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. **Automatisches Auftauen - massebezogen**
   Wählen Sie die Masse der gefrorenen Lebensmittel, der Mikrowellenherd gibt Ihnen die geeignete Betriebsdauer vor.
   Beispiel: Auftauen von 0,5 kg gefrorenem Fleisch.
   a) Wählen Sie „DEF“ durch Drücken auf die Taste „Power/Grill“.
   b) Tragen Sie die Masse durch Drücken auf die Tasten „1min“ (1 kg) und „10sec“ (0,1 kg) ein.
   c) Drücken Sie die START-Taste.
   Die Masse des gefrorenen Fleisches muß geringer als 2 kg sein.

4. **Automatik-Menü**

Sie müssen nur die Art der Speise und die Masse wählen, der Mikrowellenherd schlägt Ihnen die geeignete Leistungsstufe und die Betriebsdauer vor.

Beispiel: Automatisches Garen von 0,4 kg Fisch.

a) Drücken Sie die Taste „Fish“ so oft, bis auf dem Display „0,4“ erscheint.

b) Drücken Sie die START-Taste.

Anzahl der Tastenbetätigungen	Masse, Menü					
	Reis	**Gemüse**	**Nudeln**	**Fleisch**	**Fisch**	**Hühnchen**
1	0,1	0,1	1	0,2	0,2	0,2
2	0,2	0,2	2	0,3	0,3	0,4
3	0,3	0,3		0,4	0,4	0,6
4	0,4	0,4		0,5	0,5	0,8
5	0,5	0,5		0,6	0,6	1,0
6		0,6		0,8	0,8	
7				1,0	1,0	

5. **Grill**

Diese Funktion verfügt über zwei Möglichkeiten; wählen Sie die gewünschte Funktion durch Drücken der Taste „Power/Grill“ (die max. Garzeit beträgt 60 Minuten).

Möglichkeit 1: 80% Grill-Leistung, auf dem Display erscheint G-1

Möglichkeit 2: 50% Grill-Leistung, auf dem Display erscheint G-2

Beispiel: Zubereitung von Fleisch mit dem Grill, 20 Minuten.

a) Drücken Sie die Taste „Power/Grill“ („Leistung/Grill"), auf dem Display erscheint G-1.

b) Stellen Sie die Grillzeit auf „20:00“ ein.

c) Drücken Sie die START-Taste.

Wenn Sie Fleisch mit dem Grill zubereiten, wird nicht mit Mikrowellen gegrillt, sondern mit dem Grillheizkörper an der Decke des Garraums.

Wenn der Grill in Betrieb ist, ist das Garen (bzw. Braten) auf zwei Stufen möglich; nach Ablauf der ersten Hälfte der Grillzeit schaltet das Programm automatisch ab, zwei akustische Signale weisen darauf hin, daß das Grillgut gewendet werden muß. Schließen Sie nach dem Wenden des Grillgutes die Gerätetür und drücken Sie die START-Taste, das Programm wird fortgesetzt. Wenn Sie das Grillgut nicht wenden möchten, fährt das Programm nach einer Minute automatisch mit dem Grillvorgang fort.

6. **Kombinierte Betriebsart**

Der Mikrowellenherd ermöglicht zwei Arten kombinierter Zubereitung von Speisen.

Möglichkeit 1: Kombinierte Betriebsart (55% Mikrowelle + 45% Grill). Auf dem Display erscheint „C-1“.

Möglichkeit 2: Kombinierte Betriebsart (30% Mikrowelle + 70% Grill). Auf dem Display erscheint „C-2“.

Beispiel: Zubereitung von Speisen mit der Möglichkeit 2, 15 Minuten.

a) Drücken Sie die Taste „Power/Grill“ („Leistung/Grill"), auf dem Display erscheint „C-1“.

b) Stellen Sie die Garzeit auf „15:00“ ein.
c) Drücken Sie die START-Taste.

7. Uhr

Der Mikrowellenherd verfügt über eine Digitaluhr mit 24-Stunden-Anzeige. Zur Eingabe der aktuellen Zeit, z.B. 16:30, tun Sie Folgendes:

1. Drücken Sie die Taste „Clock“ („Uhr“). Der Text auf dem Display beginnt zu blinken. Stellen Sie die Uhr mit den Tasten „1 min“ und „10 sec“ ein.
2. Drücken Sie erneut de Taste „Clock“ und stellen Sie die Minuten mit den Tasten „1 min“ und „10 sec“ ein.
3. Drücken Sie erneut die Taste „Clock“ („Uhr“) und die neue Zeit ist eingestellt.
4. Wenn Sie die Zeiteinstellung ändern möchten, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

8. Zeitschaltuhr

Die Zeitschaltuhr ermöglicht Ihnen, den Anfang und das Ende des Garvorgangs einzustellen.

Bevor Sie diese Funktion nutzen, muß die Uhr des Mikrowellenherdes auf die aktuelle Zeit eingestellt sein.

Beispiel: Die augenblickliche Zeit ist 16:30; Sie möchten den Garvorgang um 18:15 einleiten und zwar mit 70% Leistungsstufe, Garzeit 10 Minuten.

a) Drücken Sie die Taste „Timer“ („Zeitschaltuhr“) und stellen Sie mit den Tasten „1 min“ und „10 sec“ die Zeit auf 18:00 ein (gleiches Verfahren wie bei der Einstellung der Uhrzeit).
b) Wählen Sie die Leistungsstufe 70% durch Drücken auf die Taste „Power/Grill“.
c) Stellen Sie die Garzeit auf 10 Minuten ein.
d) Drücken Sie die START-Taste.
Wenn Sie die Leistungsstufe und die Garzeit nicht einstellen und unmittelbar nach Einstellung der Startzeit die Taste „Start“ betätigen, wird der Mikrowellenherd nur als Kurzzeitmesser funktionieren. Um 18:15 ertönen 10 akustische Signale und das Gerät schaltet sich ab.

9. Kindersicherung

Wenn Sie die Kindersicherung aktivieren möchten, drücken Sie gleichzeitig die Tasten „1 min“ und „10 sec“ und halten Sie diese zwei Sekunden lang gedrückt. Wenn Sie die Kindersicherung deaktivieren möchten, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang.

10. Start / Reset („Beginn / Neueinstellung“)

a) Wenn Sie während des Betriebs des Geräts die Taste „Start/Reset“ („Beginn / Neueinstellung“) drücken, wird der Betrieb des Mikrowellenherdes unterbrochen.
b) Wenn Sie vorher den zeitprogrammierten Betrieb eingestellt haben, wird dieser bei Drücken der Taste „Start/Reset“ („Start/Neueinstellung“) widerrufen.

Pflege des Mikrowellengeräts

1. Bevor Sie mit der Reinigung des Mikrowellenherdes beginnen, trennen Sie das Gerät vom elektrischen Versorgungsnetz.
2. Der Garraum sollte immer sauber gehalten werden. Wischen Sie getrocknete Speisereste, herausgespritzte oder verschüttete Flüssigkeiten mit einem feuchten Tuch von den Innenwänden ab. Die Verwendung von groben Reinigungs- oder abrasiven Scheuermitteln ist nicht empfehlenswert.
3. Wischen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem feuchten Tuch ab. Um Beschädigungen im Garraums des Geräts zu vermeiden, lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere oder in die Lüftungsöffnungen eindringen.
4. Lassen Sie das Bedienfeld nicht naß werden. Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem weichen und feuchten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen des Bedienfeldes keine groben (abrasiven) Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel in Spraydosen.
5. Bei Niederschlag von Wasserdampf an der Innen- bzw. Außenseite der Gerätetür, wischen Sie diese mit einem weichen Tuch ab. Diese Erscheinung ist möglich, wenn der Mikrowellenherd in einer sehr feuchten Umgebung betrieben wird und bedeutet nicht, daß das Gerät eine Betriebsstörung hat.
6. Von Zeit zu Zeit ist es notwendig, den Glasunterteller herauszunehmen und zu reinigen. Reinigen Sie den Drehteller in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülmittel oder in der Geschirrspülmaschine.
7. Der Rollenring und der Geräteboden des Garraums müssen regelmäßig gereinigt werden, um Lärmentwicklung während des Betriebs zu vermeiden. Wischen Sie den Geräteboden im Garraum einfach mit einem milden Spülmittel, Wasser oder einem Glasreiniger ab und reiben Sie dann alles mit einem sauberen und trockenen Tuch trocken. Sie können den Rollenring in warmem Wasser mit etwas Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine reinigen. Nach längerer Benutzung können sich auf den Rädern des Rollenringes Dämpfe von Speisen ansammeln, was ihre Funktion jedoch nicht beeinflußt.Wenn Sie den Rollenring aus der Vertiefung im Garraum entfernt haben, passen Sie auf, daß Sie diesen später richtig einsetzen.
8. Eventuelle unangenehme Gerüche im Garraum können Sie entfernen, indem Sie ein hohes mikrowellengeeignetes Gefäß mit Zitronensaft und Zitronenschalen in das Geräteinnere hineinstellen. Stellen Sie das Gefäß für 5 Minuten in den Garraum und schalten Sie das Gerät ein. Wischen Sie nach Beendigung der eingestellten Zeit den Garraum mit einem weichen Tuch ab und reiben Sie ihn trocken.
9. Falls die Glühbirne im Garraum ausgetauscht werden sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Nur zum eigenen Gebrauch!

WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE MIT IHREM NEUEN MIKROWELLENHERD!
gorenje

Tillykke med Deres nye mikrobølgeovn

Tillykke med Deres valg af en Gorenje mikrobølgeovn. Det er et meget fornuftigt valg, da en mikroovn fra Gorenje forener både økonomi og kvalitet i et moderne og gennemtænkt design. Med denne mikrobølgeovn kan De glæde Dem over at have fået en virkelig effektiv og robust hjælp i huset. Vi er overbeviste om, at ovnens mange og effektive fordele vil leve op til alle Deres forventninger og være en god og givtig investering til glæde for hele familien.
For at få størst glæde af mikrobølgeovnen, bør De læse denne brugsanvisning omhyggeligt igennem og følge nøje anvisningerne for opstilling og betjening.
Vær venligst opmærksom på at denne brugsanvisning er gældende for flere forskellige modeller. Der vil derfor kunne forekomme funktionsbeskrivelser, der ikke passer til Deres model.

Tekniske specifikationer:

Strømforbrug: ....230V ~ 50Hz, 1450W
Mikrobølgeeffekt: 900W
Grill effekt: 1000W
Mikrobølgefrekvens: 2,450MHz
Udvendige dimensioner: .... 520mm (D) × 430mm (B) × 300mm (H)
Indvendige dimensioner: .... 340mm (D) × 345/360mm (B) × 215mm (H)
Ovnvolumen: .... 26, 30 liter
Netto vægt: 18,5kg



Dette apparat er klassificeret iht. det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk- og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Dette direktiv angiver rammerne for indlevering og recycling af kasserede apparater gældende for hele EU.

Sikkerhedsforanstaltninger for at undgå at blive udsat for mikrobølgeenergi

Læs denne brugsanvisning omhyggeligt igennem og følg nøje anvisningerne for opstilling og betjening. Mikroovnen er kun produceret til brug i privat husholdning. Denne brugsanvisning er tilegnet brugeren og den beskriver ovnen og dens korrekte og sikre betjening.
Ovnen må ikke anvendes med åben dør, da dette kan medføre, at man udsættes for skadelige mikrobølger. Det er vigtigt ikke at overbelaste eller pille ved sikkerhedslåsene på døren.
Undgå at anbringe ting mellem ovnens front og ovnlågen. Hold ovnen ren, så hverken snavs eller rengøringsmiddel ophobes på apparatets indvendige og udvendige flader.
Hvis ovnlågen eller tætningslisterne er beskadigede, må ovnen ikke anvendes, før reparation er udført af en fagmand. Det samme gælder, hvis lågen er skæv eller hvis hængsler og låse er defekte eller løse.
Ovnen må ikke justeres eller repareres af andre end kvalificerede fagfolk, hvis reparationen indebærer, at der skal aftages dele, der yder beskyttelse mod mikrobølger.
Væsker og andre fødevarer må ikke opvarmes i lufttætte beholdere, da der er fare for at de kan eksplodere.
Tillad kun børn at anvende ovnen under opsyn.

Før De tager Deres nye mikrobølgeovn i brug

Undersøg straks ved udpakningen mikrobølgeovnen for eventuelle skader. De bør især undersøge om der er buler, hakker eller ridser inde i ovnen eller uden på kabinettet. Tag ikke ovnen i brug, hvis der er nogen synlige tegn på beskadigelse, men henvend Dem straks til Deres Gorenje forhandler.
Fjern al emballagemateriale fra ovnens indre og anbring drejefoden og drejetallerkenen i bunden af ovnrummet. Kontroller, at drejetallerkenen drejer rundt uhindret. Ovnen må ikke anvendes uden at drejefod og tallerken er på plads.
Aftør ovnen indvendig og udvendig med en fugtig klud, inden De tager den i brug.

Montering og tilslutning

Ovnen placeres på en plan, stabil overflade, som er stærk nok til at bære ovnens vægt, som er 18,5 kg
Ved placering af ovnen, sørg for at der er fri plads ved siden af og bag ovnen. Der skal mindst være 10 cm til hver side og 20 cm over ovnen. Alle ventilationsåbninger skal holdes fri. Hvis de er tildækkede, når ovnen er i

anvendelse, kan den overophedes, hvilket kan medføre fejl og ødelæggelse af ovnen.
Undgå at anbringe ovnen i nærheden af radio- og Tv-apparater, da den kan forårsage forstyrrelser af modtagelsen. Anbring ovnen så langt fra dem, som muligt.
Anbring ikke ovnen hvor den kan blive udsat for varm luft, damp eller vand, da isoleringen risikerer at blive nedbrudt og der kan opstå driftsforstyrrelser.
Kontroller at den lokale strømforsyningskilde. er 230V ~ 50Hz. Denne ovns maks. effekt er 1160W. Den anvendte spænding skal være den samme, som angivet på apparatet. Brug af en højere spænding kan medføre brand eller anden ulykke, så ovnen beskadiges. Brug af lav spænding vil medføre langsommere tilberedning.
Producenten kan ikke holdes ansvarlig for skader, der opstår som følge af brug af ovnen med en anden spænding eller sikring, der ikke svarer til den angivne effekt.
Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller en tilsvarende fagmand.
Advarsel Mikrobølgeovnen skal være tilsluttet jordforbindelse eller HFI relæ
I tilfælde af kortslutning nedsætter jordforbindelse risikoen for elektrisk stød.
Ledningen til dette apparat har en jordleder og et jordstik. Stikket skal tilsluttes en stikkontakt der er korrekt installeret og jordforbundet eller installationen skal være beskyttet med et HFI relæ. Stikkontakten skal være nemt tilgængelig. Under anvendelse bruger ovnen 1200 W.
Vi anbefaler, at De kontakter en autoriseret el-installatør, hvis disse instruktioner ikke er forstået, eller hvis der er tvivl om, hvorvidt apparatet er korrekt tilsluttet.
OBS: Ovnen er udstyret med en indvendig sikring på 250V, 8A.
Vigtigt! - Ledere i netledningen er forsynet med følgende farvekoder:

Grøn- og gul:	jord
Blå:	0 (nul)
Brun:	strømførende (fase)

Da det ikke er sikkert, at farverne på ledningerne i dette apparats nedledning svarer til farvemærkningerne af terminalerne i Deres stik, gør som følger:
Den ledning der er grøn og gul, skal forbindes med den terminal i stikket, der er mærket med bogstavet **E,** eller med jordsymbolet**,** eller farverne grøn og gul. Den blå ledning skal forbindes med den terminal, der er mærket med bogstavet **N** eller farven lyseblå (i ældre installationer kan den være sort).
Den brune ledning skal forbindes med den terminal, der er mærket med bogstavet **L** eller farven brun .

Vigtige sikkerhedsanvisninger

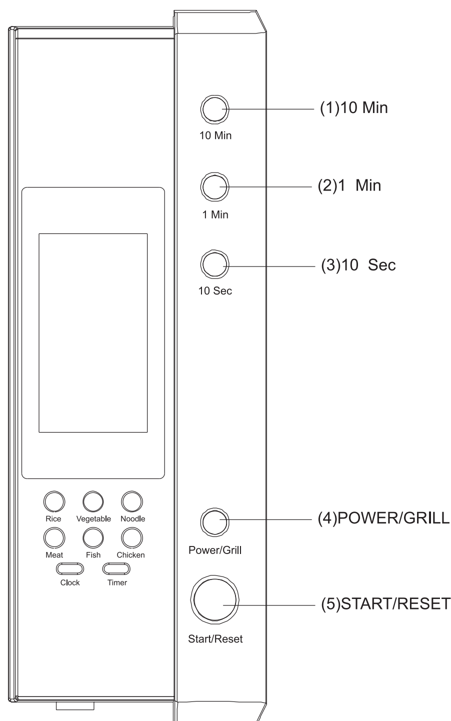
Nedenfor er listet regler og sikkerhedsforanstaltninger til sikring af optimal udnyttelse af mikrobølgeovnen:

- Brug ikke ovnen til andet end tilberedning af fødevarer. Ovnen må ikke bruges til tørring af tøj, papir eller andre ikke-spiselige genstande. Ovnen må heller ikke anvendes i forbindelse med sterilisering.
- Anbring aldrig metalgenstande i ovnen.

- Tænd aldrig mikrobølgeovnen, når den er tom, da dette kan beskadige ovnen.
- Ovnen må ikke bruges uden drejetallerkenen. Sørg for at denne er rigtigt placeret på drejefoden og at den altid er på plads, når ovnen skal anvendes.
- Brug aldrig mikrobølgeovnen til opbevaring af nogen art (aviser, kogebøger, køkkengrej m.v.).
- Anvend ikke mikrobølgeovnen til syltning/konservering da ovnen ikke er egnet til dette.
- Undgå at tilberede hele æg i mikrobølgeovnen, heller ikke hårdkogte, da de kan eksplodere.
- Undgå at tilberede fødevarer med hinde, som f.eks. æggeblommer, fuglelever etc. uden først at prikke disse flere gange med en gaffel.
- Sørg for at fjerne hætter og låg inden tilberedning, når der tilberedes fødevarer på flaske.
- Undgå at anbringe fremmedlegemer mellem ovnens front og ovnlågen, da det vil kunne medføre udslip af mikrobølger.
- Hvis der observeres røg, slukkes ovnen eller stikket trækkes ud. Hold ovnlågen lukket for at kvæle eventuelle flammer.
- Hold godt øje med ovnen, når der tilberedes fødevarer i diverse beholdere af plast eller papir, grundet risikoen for antændelse.
- Indholdet i sutteflasker eller glas med babymad skal røres rundt eller rystes og temperaturen kontrolleres før indtagelse, så forbrænding undgås.
- Temperaturen på mad- og drikkevarer, der er opvarmet i mikrobølgeovn, skal altid kontrolleres før servering, specielt når det gælder børn og ældre mennesker. Dette er vigtigt eftersom varer, der er opvarmet i mikrobølgeovnen, fortsætter med at blive varmere, selvom tilberedningen er ophørt.
- Hold altid mikrobølgeovnen ren. Tør ovnen af indvendigt med en blød, fugtig klud hver gang, den har været i brug. Hvis der sidder fedtstof i ovnrummet, kan det blive ophedet og udvikle røg eller bryde i brand, næste gang ovnen anvendes.
- Opvarm aldrig olie eller fedt til friturestegning i mikrobølgeovnen, da det er umuligt at kontrollere temperaturen og der kan opstå overophedning og brand.
- Opvarmning af drikkevarer i mikrobølgeovnen kan resultere i, at væsken koger over, når den tages ud af ovnen. Vær derfor forsigtig ved håndtering af beholderen.
- Brug altid grydelapper e.l. når der tages mad og/eller grej ud af ovnen.
- Tilbered aldrig fødevarer direkte på drejetallerkenen. Brug altid egnet kogegrej.

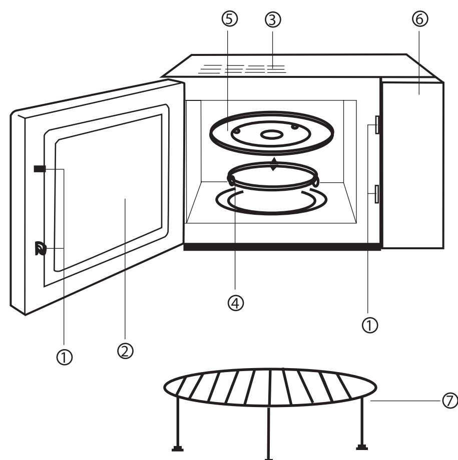
Beskrivelse af mikrobølgeovnen

Betjeningspanel



Display
Start-/ nulstillingstast
Effektindstilling-/ grilltast
10 sekunder
1 minut
10 minutter
Rice = Ris
Vegetable = Grøntsager
Noodles = Pasta
Meat = Kød
Fish = Fisk
Chicken = Kylling
Clock = Ur
Timer = Timer

Mikrobølgeovnens tilbehør



1. Sikkerhedslås
2. Ovnvindue
3. Ventilationsåbninger
4. Drejefod
5. Drejetallerken
6. Betjeningspanel
7. Grillrist

Mikrobølgeovnens tilbehør

Tappen i midten af ovnens bund skal altid være påsat. Det er den der holder drejefoden og drejetallerkenen i rotation under ovnens anvendelse.
Drejefoden holder drejetallerkenen og skal altid benyttes under madlavningen. Der må aldrig sættes noget andet på drejefoden end drejetallerkenen. Drejefoden tåler at blive vasket i opvaskemaskinen.
Drejetallerkenen er fremstillet af et særligt varmeresistent glas. Der må ikke tilberedes mad direkte på drejetallerkenen. Brug altid en velegnet beholder. Drejetallerkenen kan let tages af for rengøring og tåler at blive vasket i opvaskemaskinen. Mikrobølgeovnen må aldrig anvendes, uden at det omtalte tilbehør er korrekt isat. Grillristen bruges ved grillstegning af fødevarer. Grillristen tåler at blive vasket i opvaskemaskinen.

Betjeningspanel

Vær venligst opmærksom på, at denne brugsanvisning er gældende for flere forskellige modeller. Der vil derfor kunne forekomme funktionsbeskrivelser, der ikke passer til Deres model.

Mikrobølgeovnens funktion og anvendelse

Mikrobølger er elektromagnetiske svingninger, der bl.a. sætter vand- og fedtmolekyler i maden i bevægelse. Mikrobølgerne får molekylerne til at vibrere med så stor hastighed, at der frembringes varme. Mikrobølgerne bliver dannet af ovnens "magnetron" og ovnens metalvægge kaster bølgerne tilbage, så opvarmningen foregår.
Mikrobølgeovnen bruges til:

- Optøning
- Opvarmning
- Tilberedning af fødevarer.

Tilberedningstiden i en mikrobølgeovn afhænger af fødevarens art, mængde og øvrige egenskaber (vandindhold, temperatur mv.)
Molekylestrukturen i maden afgør, hvor hurtigt opvarmningen går. Meget vandholdige madvarer som fisk, frugt og grøntsager optager mange mikrobølger og varmes hurtigt op mens mere kompakte fødevarer som kartofler kræver længere opvarmningstid.
Fødevarer, der tilberedes korrekt i en mikrobølgeovn, ændrer hverken form eller farve.
Bemærk at fødevarer tilberedt i en mikrobølgeovn bliver opvarmet indefra. Mikrobølger trænger kun et stykke ind i maden, og varmen skal fordele sig til hele portionen, for at den bliver gennemkogt eller -stegt. Opvarmningen fortsætter også efter at maden er taget ud af ovnen. Derfor er det vigtig at maden får lov til

at hvile en tid, inden den spises. Ofte er det nok med den tid det tager at anrette og sætte maden på bordet. Større stykker kød og stege skal dog hvile tildækket i mindst 15 min.
Det er nødvendigt selv at prøve sig frem til, hvor lang tid maden skal være i ovnen for at få den bedste varmefordeling. Ændring af f.eks. portionsstørrelsen vil give en anden tilberedningstid. Også madens temperatur, inden den sættes i ovnen, har betydning for tilberedningstiden.
På adskillige færdigretter til mikrobølgeovne er der på brugsanvisningen kun angivet én tid for tilberedning i ovnen. Men mikrobølgeovne har forskellig effekt og tiden for tilberedning kan derfor være længere eller kortere end den angivne. Det er nødvendigt at gøre sig sine egne erfaringer hvad angår tid og effekt. Korrekt tid og effekt sikrer, at maden opnår en temperatur, hvor eventuelle sygdomsfremkaldende bakterier såsom salmonella, bliver slået ihjel. Vil man være helt sikker på, at der ikke er sygdomsfremkaldende bakterier tilbage i maden, kan man kontrollere temperaturen med et stegetermometer. For at være sikker på at bakterierne er dræbt, skal temperaturen op på mindst 75°C i hele retten. Husk, at et almindeligt stegetermometer ikke kan bruges i en tændt mikrobølgeovn.

Betjening af mikrobølgeovnen

Dette afsnit indeholder oplysninger om betjening af ovnen.

a) Tilslut strømforsynsledningen til en 230V ~ 50Hz stikkontakt.
b) Efter at have anbragt fødevaren i en passende beholder, (husk at den ikke må være lufttæt) åbnes ovnlågen, og beholderen anbringes på drejetallerkenen.
c) Drejetallerkenen og drejefoden skal altid være på plads i ovnen under madlavningen.
d) Luk lågen og kontroller, at den er ordentlig lukket.

1. En-knaps betjening:

Det er meget nemt at bruge en-knaps betjeningen da det kun kræver et tryk på tasten.
Hvis De skal varme op et glas mælk:
a) Skal De stille glasset ind i ovnen.
b) Trykke på start-/ nulstillingstasten og ovnen vil gå i gang. Den vil være i drift i 1 minut på effekttrin 100%.
c) Der vil komme 5-bip-lyde for at indikere at programmet er afsluttet

2. Opvarmning med mikrobølger:

Denne funktion har 2 optioner.
a) Hurtig opvarmning med mikrobølger (effekttrin 100%)
Eksempel: For at varme op mad på effekttrin 100% i 5 minutter.
Indstil tid til 5:00.
Tryk på start-/nulstillingstasten.

b) Manuel indstilling - mikrobølger (effekttrin 100%)
Eksempel: For at varme op mad på effekttrin 70% i 10 minutter.
Tryk på effekt-/grill tasten og vælg 70%.
Indstil tid til 10:00.
Tryk på start-/nulstillingstasten.

Der er 5 forskellige effekttrin og der kan maks vælges 60 minutter.

Tryk på tasten	Effekttrin	Display
1 gang	100 %	P 100
2 gange	70 %	P 70
3 gange	50 %	P 50
4 gange	30 %	P 30
5 gange	10 %	P 10

3. Auto optøning efter vægt:
Indstil vægt på fødevaren der skal optøs. Effekttrin og tid vil dernæst blive indstillet automatisk.
Eksempel: For at optø 0,5 kg frosset kød:
a) Tryk på effekt-/grill tasten og vælg DEF.
b) Indstil vægt ved at trykke på ”1 min” (1 kg)-tasten samt ”10 (sek) (0,1 kg)-tasten.
c) Tryk på start-/nulstillingstasten.
Fødevaren skal være under 2 kg.

4. Auto menu:
De skal kun indstille type og vægt af fødevaren. Effekttrin og tid vil dernæst blive indstillet automatisk.
Eksempel: For at tilberede 0,4 kg fisk:
a) Tryk på fisk-tasten til ”0,4” vises i displayet.
b) Tryk på start-/nulstillingstasten.

Tryk på tasten	Menu – vægt (kg)					
	Ris	Grøntsager	Pasta	Kød	Fisk	Kylling
1 gang	0,1	0,1	1	0,3	0,2	0,2
2 gange	0,2	0,2	2	0,4	0,4	0,4
3 gange	0,3	0,3		0,5	0,6	0,6
4 gange	0,4	0,4		0,6	0,8	0,8
5 gange	0,5	0,5		0,8	1,0	1,0
6 gange		0,6		1,0	1,2	
7 gange					1,5	
8 gange					1,8	

5. **Grill:**
   Denne funktion har 2 optioner. De vælger den ønskede option ved at trykke på effekt-/grill-tasten. Maks. tid er 60 minutter.
   Option 1: 85% grilleffekt, i displayet vises G-1.
   Option 2: 50% grilleffekt, i displayet vises G-2.
   Eksempel: Grillstegning i 20 minutter.
   a) Tryk på effekt-/grill-tasten til G-1 vises i displayet.
   b) Indstil tid til 20:00.
   c) Tryk på start-/nulstillingstasten.
   Ved grillstegning bliver madvarerne ikke behandlet med mikrobølger. I stedet kommer varme fra grillelementet, som er placeret i ovnrummets loft. Grillstegning foregår i 2 faser. Når halvdelen af tiden er udløbet standser programmet automatisk og der kommer 2 bip-lyde for at indikere, at De skal åbne for ovnen og vende madvarerne. Når De har gjort det, skal De lukke døren, trykke på start-/nulstillingstasten og ovnen vil fortsætte med programmet. Hvis De ikke ønsker at vende maden vil ovnen fortsætte programmet automatisk, efter at have holdt pause i 1 minut.

6. **Kombinationsfunktion**
   Ovnen tilbyder 2 metoder af kombinationsmadlavning.
   Option 1:
   Kombinationsfunktion (66% mikrobølger + 45% grill). Displayet viser C-1.
   Option 2:
   Kombinationsfunktion (30% mikrobølger + 70% grill). Displayet viser C-2.
   Eksempel: Kombinationsfunktion 2 i 15 minutter.
   a) Tryk på effekt-/grill-tasten til C-1 vises i displayet.
   b) Indstil tid til 15:00.
   c) Tryk på start-/nulstillingstasten.

7. **Ur**
   Ovnen er udstyret med 24-timers digitalt ur.
   For at indstille tilden til f.eks. 16.30 skal De:
   a) Trykke på ur-tasten. Displayet vil blinke. Indstil tiden ved hjælp af ”1 min”- og ”10 sek”-taster.
   b) Tryk igen på ur-tasten og indstil minutterne ved hjælp af ”1 min”- og ”10 sek”-taster.
   c) Tryk igen på ur- tasten og tiden vil dermed være indstillet.
   d) Hvis De ønsker at ændre klokkeslættet skal De gentage proceduren forfra.

8. **Timer**
   Denne funktion gør det muligt, at programmere ovnen til at starte eller afslutte tilberedningen på et bestemt tidspunkt.
   Uret skal være indstillet for at funktionen skal kunne bruges.
   Eksempel: Klokken er 16:30 og De vil gerne have, at ovnen går i gang kl. 18:15 og kører i 10 minutter på effekttrin 70%.

a) Tryk på timer-tasten, indstil tid til 18:15 ved at trykke på ”1 min”- og ”10 sek”-taster (samme procedure som ved indstilling af tid).
b) Tryk på effekt-/grill-tasten for at indstille effekttrin 70%.
c) Indstil tid til 10 minutter.
d) Tryk på start-/nulstillingstasten.
   Hvis De undlader at indstille effekttrin og driftstid, men trykker på start-/nulstillingstasten efter at have programmeret klokkeslæt, vil ovnen kun virke som et ur.
   Kl. 18:25 vil der komme 10 bip-lyde og ovnen vil slukke.

9. Børnesikring

For at aktivere børnesikringen, tryk samtidig på ”1 min” og ”10 sek”-taster i 2 sekunder.
For at deaktivere funktionen skal De igen trykke samtidig på ”1 min” og ”10 sek”-taster i 2 sekunder.

10. Start/nulstillingstasten

Hvis De trykker på start-/nulstillingstasten mens oven er i drift, vil den slukke.
Enhver funktion, som er blevet indstillet, vil blive annulleret, når De trykker på start-/nulstillingstasten.

Rigtige køkkengrej

Ikke alt materiale er egnet til brug i mikrobølgeovne og det er vigtigt at bruge det rigtige køkkengrej.
Kogegrej, der bruges i en mikrobølgeovn, må ikke være lavet af metal eller af materialer, som hindrer mikrobølgerne i at opvarme maden. Det må heller ikke afgive skadelige stoffer til maden eller være letantændelige, så de kan være til fare for brand.
Velegnet til brug i mikrobølgeovn:
Skåle og fade af glas, porcelæn og det meste stentøj.
Plastbakker, stegeposer og plastbelagte pap-bakker af polyethylenterephthalat (PET). PET kan ikke adskilles fra andre plasttyper, men er ofte mærket med PET eller med et 1-tal på emballagen.
Plastbeholdere, der er specielt beregnet til brug i mikrobølgeovn. Disse kan være fremstillet af polypropylen, evt. mærket med PP eller et 5-tal eller high density polyethyen evt. mærket med HDPE eller et 2-tal. Beholdere af PP og HDPE bør kun anvendes til retter med lavt fedt- og sukkerindhold.
Plastfilm, der er beregnet til mikrobølgeovn (læs på emballagen).
Små stykker aluminiumsfolie kan bruges til f.eks. at dække ben på fjerkræ og halen på fisk for at undgå, at de bliver overkogt/-stegt. Det er vigtigt at aluminiumsfolien er placeret mindst 2 cm fra ovnrummets vægge, da der ellers kan dannes gnister.

Må ikke bruges i mikrobølgeovn:
Metaller
PVC både som film, bægre, skåle etc.
Almindelig husholdningsfilm.
Yoghurtbægre og lign.
Fade, skåle, kopper etc. af melamin (f.eks. Margrethe-skåle).

Mindre egnet til brug i mikrobølgeovn:
Lertøj og fajance, da de kan have opsuget fugtighed ved opvask, så de sprænges ved opvarmning.
Bortset fra bagepapir bør papir og pap ikke bruges i mikrobølgeovn. Køkkenrulle og servietter er normalt fremstillet af papir, der ikke er beregnet til at komme i kontakt med mad og slet ikke ved højere temperaturer. Afhængigt af kvaliteten kan papiret være uhygiejnisk eller afgive skadelige stoffer til maden foruden , at det kan bryde i brand. Smørrebrødspapir er dog velegnet som låg over fade etc., hvis papiret ikke kommer i kontakt med maden.

Praktiske tips

- Den mest jævne varmefordeling i mikrobølgeovn vil man opnå, hvis maden opvarmes i en flad og rund beholder. For at forbedre varmefordelingen yderligere dækkes maden med f.eks. en tallerken eller en egnet plastfolie (mikrobølgefilm). Samtidig undgår man, at maden udtørrer eller stænker ovnen til.
- Mikrobølgeovnen er bedst egnet til små portioner, hvor der kan spares tid og energi.
- Det giver langt den bedste varmefordeling at bruge lavere effekt i lang tid frem for høj effekt i kort tid.
- Ved brug af mikrobølgeovn kan der spares omkring 70% tid i forhold til traditionel tilberedning.
- Ved fx stegning af en kylling er energiforbruget omtrent halvt så stort som i en traditionel ovn.
- Næringsindholdet i maden tilberedt i mikrobølgeovnen er stort set det samme som ved traditionel opvarmning. Undersøgelser viser undertiden en forskel til mikrobølgeovnens fordel, fordi den varmer hurtigt op og i mindre grad vander næringsstofferne ud. Maden kan tilberedes med meget lidt vand eller helt uden.
- Smagsmæssigt får fisk og grønsager en betydeligt bedre smag end med traditionel tilberedning.
- Maden bør altid dækkes under tilberedning i mikrobølgeovnen, da det forhindrer udtørring og giver en bedre varmefordeling.
- Maden skal krydres mindre, da smagen forstærkes ved tilberedning i mikrobølgeovnen.

- De mest kompakte madvarer som spaghetti og kartofler lægges yderst på tallerkenen og de mere vandholdige som ærter og bønner i midten. En sådan placering giver den bedste varmefordeling.
- Prøv så vidt muligt at skære madvarerne i lige store stykker. Læg de tykke stykker længst ud til kanten.
- Der skal røres i maden et par gange for at fordele varmen.
- Det er bedre at stille tiden lidt for kort end for lang, da maden på få sekunder kan blive tør og gummiagtig.

Praktiske tips om optøning

- Åbn eller fjern emballagen helt før De går i gang med optøningen.
- Anbring altid maden i en større beholder end den, maden blev frosset ned i, da De lettere vil kunne komme til at røre rundt.
- Optøning af fjerkræ skal altid startes med brystsiden nedad. Sarte områder såsom vingespidser kan dækkes med små stykker folie. Vendes efter den halve optøningstid.
- Mindre madstykker kræver kortere tid til at optø, end større. Tag hensyn til det, når De fryser madvarer ned.
- Husk at optøningen også fortsætter i hviletiden. Det er derfor bedre at undervurdere tiden end at overvurdere den.

Brug også mikroovnen til.....

Blødgøring af honning – Hvis De har et glas honning, der er krystalliseret, tag låget af og sæt glasset ind i ovnen ved medium effekt i 1-2 minutter.
Blødgøring af chokolade – Bræk chokoladen i småstykker og giv den medium effekt i 1-2 minutter. Rør rundt.
Blødgøring eller smeltning af smør – Smeltning sker bedst ved høj effekt, hvorimod blødgøring foregår bedst ved lav effekt.
Opfriskning eller opvarmning af brød og bagværk – Foregår bedst ved lav effekt i nogle få sekunder.
Skrælning af hvidløg – Opvarm hvidløget ved høj effekt i 15 sekunder. Pres i den ene ende indtil hvidløget ”springer” ud.
Frugtjuice – De vil få mere saft ud af en citrusfrugt, hvis De opvarmer den ved høj effekt i 15 sekunder.
Grød – Det er meget nemt at tilberede grød direkte i serveringstallerkenen. Følg producentens anvisning om kogetid.

Rengøring og vedligeholdelse

Det er vigtigt, at ovnen holdes ren, da madrester i ovnrummet vil opsuge mikrobølgerne og reducere ovnens effektivitet. Sørg altid for, at ovnen er slukket og stikket taget ud, før De påbegynder rengøringen.
Ovnens tilbehør tages ud af ovnen og rengøres med opvaskemiddel opløst i varmt vand. Drejetallerkenen af glas skal håndteres forsigtigt.
Madrester og madstænk skal tørres op med det samme. Brug mild opvaskemiddel opløst i varmt vand og en blød klud.
Sørg for at holde ovnens tætningslister rene og frie for madrester. Brug mild opvaskemiddel, opløst i varmt vand og en blød klud. Tør efter med en blød klud.
Brug aldrig skurepulver og andre slibende rengøringsmidler, ovnrensemidler eller ståluldsvampe til at rense mikrobølgeovnen med. Brug aldrig skarpe genstande til at løsne eller fjerne snavs fra ovnens overflader. I tilfælde af vanskellig snavs, brug opvaskemiddel opløst i kogende vand.
Når ovnens udvendige flader og betjeningspanelet skal rengøres, er det en god ide at holde ovndøren åben. Dermed undgås, at ovnen bliver tændt ved et uheld. . Brug mild opvaskemiddel opløst i varmt vand og en blød klud. Tør efter med en blød klud.
Lugt i ovnrummet fjernes lettest ved at koge en kop vand med 2 spiseskefulde citronsaft i 5 minutter.
Ovnens sikkerhedslåse må ikke overbelastes eller pilles ved.
Undgå at anbringe ting mellem ovnens front og ovnlågen, og undgå at snavs eller rengøringsmiddel ophobes på ovnens lukkeflader. Aftør hyppigt lukkeområdet med opvaskemiddel opløst i varmt vand, skyl og tør.
Når ovnlågen er åben, må den ikke udsættes for overbelastning. Det kan forårsage personskade eller beskadige lågen. Anvend aldrig ovnen, hvis den er beskadiget. Henvend Dem straks til et autoriseret service-center.
Det er særlig vigtigt, at ovnen lukker ordentlig og at følgende dele ikke er beskadigede:

- døren
- hængsler og låse
- lågens tætningslister og lukkeflader.

Justeringer eller reparationer af ovnen må kun foretages af en autoriseret fagmand.

Før De tilkalder hjælp

Hvis mikrobølgeovnen tilsyneladende ikke fungerer korrekt, bør De allerførst se i brugsanvisningen. De bør også kontrollere, at sikringerne er i orden.
Ovnen virker ikke og displayet er tomt.
Undersøg om stikket er sat korrekt i stikkontakten. Træk stikket ud, vent 10 sekunder, og anbring den i stikkontakten igen.

Undersøg om netsikringen er i orden, evt. hovedsikringen. Hvis det ikke er fejlen, prøv at tilslutte et andet apparat i samme stikkontakt.
Mikrobølgeovnen vil ikke starte.
Undersøg om ovndøren er lukket ordentligt og at sikkerhedslåsen er aktiveret.

Maden er slet ikke kogt.
Er tiden indstillet korrekt? Er ovndøren lukket? Er sikringen sprunget?
Maden er overkogt eller for lidt kogt.
Er tiden indstillet korrekt? Er effektniveauet rigtigt valgt?
Gnister inde i ovnen.
Har De brugt køkkenudstyr med metaldele? Har De efterladt en gaffel eller andet metaludstyr i ovnen? Er alufolien for tæt på ovnens vægge?

Virker mikrobølgeovnen stadig ikke, bør De kontakte nærmeste servicecenter.
Oversigt over autoriserede Gorenje servicecentre findes på servicekortet, der er vedlagt denne brugsanvisning.
Er der tale om forkert betjening eller mangelfuld vedligeholdelse, dækkes servicebesøg indenfor garantiperioden ikke.

Da vore produkter hele tiden er under udvikling, kan det ske, at nogle specifikationer ændres efter trykning af denne brugsanvisning. Vi må derfor tage forbehold for sådanne ændringer og eventuelle trykfejl.

gorenje

Ønsker Dem god fornøjelse i brugen af Deres nye mikrobølgeovn!

GRATULERAR TILL DIN NYA MIKROVÅGSUGN! SV

Vi gratulerar dig till ditt val av en mikrovågsugn från Gorenje. Det är ett mycket klokt val, eftersom en mikrovågsugn från Gorenje förenar både ekonomi och kvalitet i en modern, genomtänkt design. Med denna mikrovågsugn kan du glädja dig åt att ha fått en verkligt effektiv och tillförlitlig hjälp i hushållet. Vi är förvissade om att ugnens många och effektiva fördelar kommer att leva upp till alla dina förväntningar och att den blir en bra och givande investering för hela familjen.
För att få ut mesta möjliga av mikrovågsugnen, bör du noga läsa igenom denna bruksanvisning och noggrant följa anvisningarna för ugnens placering och dess handhavande.
Notera att denna bruksanvisning gäller för flera olika modeller. Det kommer därför att ingå beskrivningar på funktioner som inte gäller just din modell.

Tekniska specifikationer:

Strömförbrukning: ....230V ~ 50Hz, 1450W
Mikroeffekt: 900W
Grilleffekt: 1000W
Mikrovågsfrekvens: 2,450MHz
Utvändiga mått: .... 520mm (D) × 430mm (B) × 300mm (H)
Invändiga mått: .... 340mm (D) × 345/360mm (B) × 215mm (H)
Ugnsvolym: .... 26, 30 liter
Nettovikt: 18,5kg



Denna enhet är märkt i enlighet med der europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehÍller elektroniska produkter (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Direktivet anger ramarna för inom EU giltigt Ítertagande och korrekt Ítervinning av uttjänta enheter.

Säkerhetsåtgärder för att undgå att bli utsatt för mikrovågsenergi

Läs noga igenom denna bruksanvisning och följ anvisningarna för ugnens placering och dess handhavande noggrant. Mikrovågsugnen är endast avsedd att användas i privathushåll. Denna bruksanvisning är avsedd för användaren och beskriver ugnen och dess korrekta och säkra handhavande.
Ugnen får ej användas med luckan öppen, eftersom detta kan medföra att man utsätts för skadliga mikrovågor. Det är viktig att inte överbelasta eller manipulera luckans säkerhetslås.
Undvik att placera föremål mellan ugnens front och ugnsluckan. Håll ugnen ren, så att varken smuts eller rengöringsmedel ansamlas på apparatens inre eller yttre ytor.
Om ugnsluckan eller tätningslisterna är skadade får ugnen ej användas förrän den har reparerats av en fackman. Detsamma gäller om luckan är skev eller om gångjärn eller lås är defekta eller sitter löst.
Ugnen får ej justeras eller repareras av andra än kvalificerade fackmän om reparationen innebär att delar som utgör skydd mot mikrovågsstrålning skall tas loss.
Vätskor och andra matvaror får ej uppvärmas i lufttäta behållare, eftersom det finns risk för att de kan explodera.
Tillåt endast barn att använda ugnen under uppsyn av någon vuxen.

Innan du börjar använda din nya mikrovågsugn

Undersök eventuell förekomst av skador på mikrovågsugnen redan vid uppackningen. Du bör särskilt undersöka om det finns bucklor, hack eller repor inne i ugnen eller på utsidan av den. Ta ej ugnen i bruk om det förefinnes några synliga skador, utan vänd dig istället direkt till din Gorenje-återförsäljare.
Avlägsna allt förpackningsmaterial från ugnens insida, och sätt den roterande tallriken och dess fot på plats på botten av ugnsutrymmet. Kontrollera att den roterande tallriken snurrar runt obehindrat. Ugnen får ej användas utan att den roterande tallriken och dess fot sitter på plats.
Torka med en fuktig trasa av ugnen både in- och utvändigt innan den tas i bruk.

Montering och anslutning

Ugnen skall placeras på en plan, stabil yta som är stark nog att bära upp ugnens vikt, som är 18,5 kg.
Vid placering av ugnen, sörj för att det finns fritt utrymme både på sidorna av och bakom ugnen. Det skall finnas minst 10 cm fritt utrymme på var sida av ugnen och 20 cm över den. Alla ventilationsöppningar skall hållas fria. Om de täcks för,

när ugnen används, kan den komma att överhettas vilket kan leda till att fel uppstår och att ugnen förstörs.
Undvik att placera ugnen i närheten av radio- och TV-apparater, eftersom den kan störa mottagningen. Placera ugnen så långt ifrån dem som möjligt.
Placera inte ugnen där den kan utsättas för varmluft, fukt eller vatten, eftersom isoleringen då riskerar att brytas ner vilket kan orsaka driftsproblem.
Kontrollera att den lokala strömförsörjningskällan är 230V ~ 50Hz. Ugnen har en maximal effekt på 1160W. Den använda spänningen skall vara densamma som anges på apparaten. Om en högre spänning används, kan detta medföra brand eller annan olycka, så att ugnen kommer till skada. Används för låg spänning kommer tillredningen att gå långsammare. Tillverkaren kan ej hållas ansvarig för skador som uppstår till följd av att ugnen används med en annan spänning eller med en säkring som inte motsvarar den uppgivna effekten. Om elkabeln är skadad, skall den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent eller av en motsvarande fackman.
Varning Mikrovågsugnen skall vara ansluten till ett jordat uttag eller ett HFI-relä. Om en kortslutning skulle uppstå, minskar den jordade anslutningen risken för en elektrisk stöt. Elkabeln till denna apparat är försedd med jordledare och en jordad kontakt. Kontakten skall anslutas till ett uttag som är korrekt installerat och jordat, eller så skall installationen vara skyddad med ett HFI-relä. Stickkontakten skall vara lätt tillgänglig. Vid användning drar ugnen 1200W.
Vi rekommenderar att du kontaktar en auktoriserad elektriker om dessa instruktioner ej förstås eller om det råder något som helst tvivel på att apparaten är ansluten på ett korrekt sätt.

OBS: Ugnen är försedd med en invändig säkring på 250V, 8A.
Viktigt! - Ledarna i nätkabeln är försedda med följande färgmarkeringar:

Grön och gul: jord
Blå: 0 (noll)
Brun: strömförande (fas)

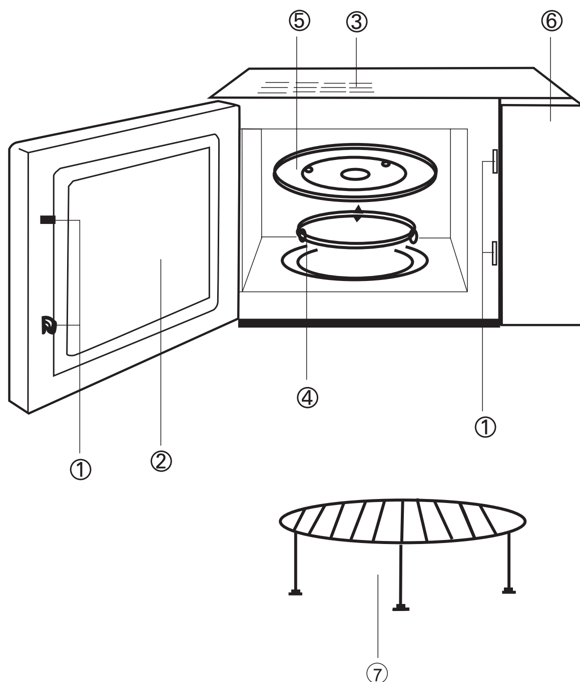
Då det inte är säkert att färgen på ledarna för denna apparat överensstämmer med färgmarkeringarna för ledarna i ditt uttag, gör så här:
Den ledare som är grön och gul skall kopplas till den anslutning i uttaget som är märkt med bokstaven **E**, eller med jordsymbolen, eller med färgerna grönt och gult. Den ledare som är blå skall kopplas till den anslutning i uttaget som är märkt med bokstaven **N**, eller med ljusblå färg (i äldre installationer kan den vara svart).
Den ledare som är brun skall kopplas till den anslutning i uttaget som är märkt med bokstaven **L**, eller med brun färg.

Viktiga säkerhetsföreskrifter

Här nedan följer en lista över säkerhetsföreskrifter för att tillförsäkra en optimal användning av mikrovågsugnen:

- Använd ej ugnen till annat än tillredning av matvaror. Ugnen får ej användas för att torka kläder, torka papper eller andra icke ätbara varor. Ugnen får ej heller användas i samband med sterilisering.
- Placera aldrig metallföremål i ugnen.
- Sätt aldrig på mikrovågsugnen då den är tom, eftersom detta kan skada den.
- Ugnen får ej användas utan den roterande tallriken. Sörj för att denna är placerad på ett korrekt sätt på sin fot och att den alltid sitter på plats när ugnen skall användas.
- Använd aldrig ugnen för förvaring av något slag (tidningar, kokböcker, köksutensilier osv.)
- Använd ej mikrovågsugnen för syltning/konservering eftersom ugnen ej är avsedd för sådana ändamål.
- Undvik att tillaga hela ägg i mikrovågsugnen, även hårdkokta, eftersom de kan explodera.
- Undvik att tillaga matvaror med hinnor, som t.ex. äggulor, fågellever osv. utan att först ha prickat hål på dessa med en gaffel.
- Sörj för att avlägsna korkar och lock innan tillredning av matvaror förvarade på flaska.
- Undvik att placera främmande föremål mellan ugnens front och ugnsluckan då detta kan medföra att mikrovågor läcker ut.
- Om rök iakttas, stäng av ugnen eller dra ur kontakten. Håll ugnsluckan stängd för att kväva eventuella lågor.
- Ha god uppsikt över ugnen när matvaror tillredes i behållare av plast eller papper p.g.a. risken för antändning.
- Innehållet i nappflaskor eller glasburkar med barnmat skall röras om och temperaturen kontrolleras innan innehållet serveras för undvikande av brännskador.
- Temperaturen på mat och dryck som värmts upp i mikrovågsugnen skall alltid kontrolleras före servering, speciellt när det gäller sådant som skall konsumeras av barn eller äldre personer. Detta är viktigt eftersom varor som värmts upp i mikrovågsugnen fortsatt blir varmare även sedan tillredningen upphört.
- Håll alltid mikrovågsugnen ren. Torka av ugnen invändigt med en mjuk, fuktig trasa varje gång den använts. Om det sitter fett kvar i ugnsutrymmet, kan detta upphettas och utveckla rök eller börja brinna nästa gång ugnen används.
- Värm aldrig frityrolja eller frityrfett i mikrovågsugnen då det är omöjligt att kontrollera temperaturen varför överhettning och brand kan uppstå.
- Uppvärmning av drycker i mikrovågsugnen kan resultera i att vätskan kokar över när den tas ut ur ugnen. Var därför försiktig när du hanterar behållaren.
- Använd alltid grytlappar när mat skall sättas in i eller tas ut ur ugnen.
- Tillred aldrig matvaror direkt på den roterande tallriken. Använd alltid för mikrovågsugn avsedda kärl.

Beskrivning av mikrovågsugnen



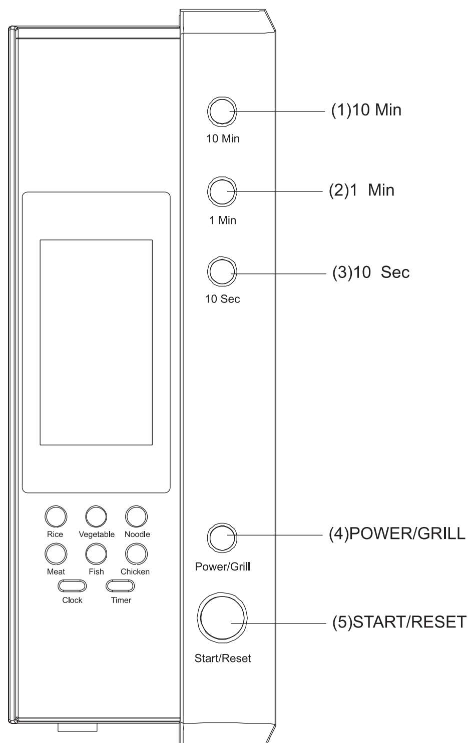
1. Säkerhetslås
2. Ugnsfönster
3. Ventilationsöppningar
4. Fot till roterande tallrik
5. Roterande tallrik
6. Kontrollpanel
7. Grillgaller

Tillbehör till mikrovågsugnen

Tappen i mitten av ugnens botten skall alltid vara påsatt. Det är den som gör att foten till/ och den roterande tallriken snurrar då du använder ugnen. Foten till den roterande tallriken håller denna på plats och skall alltid användas vid matlagning. Endast den roterande tallriken får placeras på foten till den roterande tallriken. Foten till den roterande tallriken tål att diskas i diskmaskin. Den roterande tallriken är framställd av ett speciellt glas som är motståndskraftigt mot värme. Matvaror får aldrig tillagas direkt på den roterande tallriken. Använd alltid ett för ändamålet avsett kärl. Den roterande tallriken kan lätt tas ur och tål att diskas i diskmaskin.

Ugnen får ej användas utan att de nämnda tillbehören sitter på plats korrekt. Grillgallret används vid grillstekning av matvaror. Grillgallret tål att diskas i diskmaskin.

Kontrollpanel



Display
Start-/ nollinställning
Effektinställning-/ grill-knapp
10 sekunder
1 minut
10 minuter
Ris
Grönsaker
Pasta
Kött
Fisk
Kyckling
Klocka
Timer

Notera att denna bruksanvisning gäller för flera olika modeller. Det kommer därför att ingå beskrivningar på funktioner som inte gäller just din modell.

Mikrovågsugnens funktion och handhavande

Mikrovågor är elektromagnetiska svängningar som sätter vatten- och fettmolekyler i maten i rörelse. Mikrovågorna får molekylerna att vibrera med sådan hastighet att det bildas värme. Mikrovågorna skapas av ugnens "magnetron" och metallväggarna i ugnen studsar tillbaka vågorna så att uppvärmning sker.

Mikrovågsugnen används för:

- Upptining
- Uppvärmning
- Tillredning av matvaror.

Tillagningstiden i en mikrovågsugn beror på vilken typ av matvara det gäller, på mängden och andra egenskaper (vatteninnehåll, temperatur osv.).
Det är molekylstrukturen i maten som avgör hur snabbt uppvärmningen går. Matvaror som innehåller mycket vatten, som t.ex. fisk, frukt och grönsaker, upptar många mikrovågor och värms upp snabbare medan mer kompakta matvaror, som t.ex. potatis, kräver längre uppvärmningstid.
Matvaror som bereds i en mikrovågsugn ändrar varken form eller färg.
Notera att matvaror som bereds i en mikrovågsugn värms upp från insidan. Mikrovågorna tränger endast in ett litet stycke i maten, och värmen skall fördela sig till hela portionen för att den skall bli genomkokt eller -stekt. Uppvärmningen fortsätter även sedan maten tagits ut ur ugnen. Det är därför viktigt att maten tillåts vila en stund innan den konsumeras. Oftast räcker det med den tid det tar att anrätta och sätta maten på bordet. Större köttstycken skall dock vila övertäckta i minst 15 minuter.
Det är nödvändigt att själv pröva sig fram till hur länge maten skall vara i ugnen för att få bästa möjliga värmefördelning. Ändras t.ex. portionsstorleken, ändras även tillredningstiden. Även den temperatur som maten har innan den sätts i in ugnen, påverkar tillagningstiden.
På många färdigförpackade rätter avsedda för mikrovågsugnar finns endast en (1) tid angiven på förpackningen för uppvärmning i ugnen. Men eftersom mikrovågor har olika effekt, kan tiden för tillredning därför vara kortare eller längre än den angivna. Det är nödvändigt att man själv provar sig fram när det gäller tid och effekt. Korrekt tid och effekt säkerställer att maten uppnår en temperatur där eventuella sjukdomsframkallande bakterier, som t.ex. salmonella, slås ut. Om man vill vara helt säker på att det inte finns några sjukdomsframkallande bakterier kvar i maten, kan man kontrollera temperaturen med hjälp av en vanlig stektermometer. För att man skall vara helt säker på att bakterierna dött, skall temperaturen upp till minst 75°C i hela rätten. Kom dock ihåg att en vanlig stektermometer inte kan användas i en mikrovågsugn som är påsatt.

Handhavande av mikrovågsugnen

I detta avsnitt behandlas handhavandet av ugnen.

a) Anslut nätkabeln till ett 230V ~ 50Hz uttag.
b) Sedan du lagt matvarorna i ett därför lämpligt kärl (kom ihåg att det ej får vara lufttätt), öppna luckan och sätt kärlet på den roterande tallriken.
c) Den roterande tallriken och dess fot skall alltid finnas på plats i ugnen vid matlagning.
d) Stäng luckan och kontrollera att den är ordentligt tillsluten.

1. En-knapps betjäning:

Det är enkelt att använda en-knapps betjäning.
Om man t.ex. skall värma upp ett glas mjölk:
a) Ställ in glaset i ugnen.
b) Tryck på start-/nollinställning och ugnen vill starta. Den är igång 1 minut på effekt 100%.
c) Ljudsignalen indikerar när programmet är avslutat.

2. Uppvärmning med mikrovågor:

Det finns 2 valmöjligheter.
a) Snabbuppvärmning (effekt 100 %)
Exempel: För att värma upp maten på effekt 100% i 5 minuter.
Ställ in tiden på 5:00.
Tryck på start-/nollinställning.
b) Manuell inställning
Exempel: För att värma upp maten på effekt 70% i 10 minuter.
Tryck på effekt-/grillknappen och välj 70 %.
Ställ in tiden på 10:00.
Tryck på start-/nollinställning.

Det fins 5 olika effektlägen och max. tid man kan välja är 60 minuter.

Tryck på knappen	Effekt	Display
1 gång	100 %	P 100
2 gånger	70 %	P 70
3 gånger	50 %	P 50
4 gånger	30 %	P 30
5 gånger	10 %	P 10

3. Automatisk upptining efter vikt:

Ställ in vikten på varorna som skall tinas upp. Effekten och tiden kommer upp automatiskt.
Exempel: För at tina upp 0,5 kg kött:
a) Tryck på effekt-/grillknappen och välj DEF.

b) Ställ in vikten genom att tryck på ”1 min” (1 kg)-knappen samt ”10 (sek)” (0,1 kg)-knappen.
c) Tryck på start-/nollinställning.
Matvarorna får väga max. 2 kg.

4. **Automatisk meny:**
Du skall endast ange vikt och typ av matvara. Effekten och tiden kommer att ställas in automatiskt.
Exempel: För att tillaga 0,4 kg fisk:
a) Tryck på fisk-knappen till ”0,4” kommer upp på displayen.
b) Tryck på start-/nollinställning.

Tryck på knappen	**Meny – vikt (kg)**					
	Ris	**Grönsaker**	**Pasta**	**Kött**	**Fisk**	**Kyckling**
1 gång	0,1	0,1	1	0,3	0,2	0,2
2 gånger	0,2	0,2	2	0,4	0,4	0,4
3 gånger	0,3	0,3		0,5	0,6	0,6
4 gånger	0,4	0,4		0,6	0,8	0,8
5 gånger	0,5	0,5		0,8	1,0	1,0
6 gånger		0,6		1,0	1,2	
7 gånger					1,5	
8 gånger					1,8	

5. **Grill:**
Denna funktion har 2 valmöjligheter. Du väljer önskad funktion genom att trycka på effekt-/grill-knappen. Max. tid är 60 minuter.
Val 1: 85 % grilleffekt, på displayen visas G-1.
Val 2: 50% grilleffekt, på displayen visas G-2.
Exempel: Grillning i 20 minuter.
a) Tryck på effekt-/grill-knappen tills G-1 visas på displayen.
b) Ställ in tiden på 20:00.
c) Tryck på start-/nollinställning.
Vid grillning kommer värmen från grillelementet och inte från mikrovågorna. Grillning sker i 2 steg. När halva tiden har gått stannar ugnen. En ljudsignal indikerar att det är dags att vända matvarorna. När du har gjort det, stäng luckan och tryck på start/nollinställning för att åter starta grillen. Om du inte önskar att vända maten kommer programmet att starta automatiskt efter 1 minuts paus.

6. **Kombinationsfunktion**
Det finns 2 möjligheter:

1: Kombinationsfunktion (66 % mikro + 45 % grill). Displayen visar C-1.
2: Kombinationsfunktion (30 % mikro + 70 % grill). Displayen visar C-2.
Exempel: Kombinationsfunktion 2 i 15 minuter.
a) Tryck på effekt-/grill-knappen tills C-1 visas på displayen.
b) Ställ in tiden på 15:00.
c) Tryck på start-/nollinställning.

7. Klockar

Ugnen har 24-timmars digitalklocka.
För att ställa in tiden på t.ex. 16.30 skall du:
a) Trycka på klock-knappen. När displayen blinkar skall du ställa in timmarna med hjälp av ”1 min- och ”10 sek”-knappen.
b) Tryck igen på klock-knappen och ställ in minuterna med hjälp av ”1 min”- och ”10 sek”-knappen.
c) Tryck en gång till på klock- knappen och inställningen är klar.
d) Om du skall ändra tiden skall du börja på punkt a.

8. Timer

Ger möjlighet att starta eller avsluta tillagningen på en bestämd tidpunkt.
Klocka skall vara inställd för att funktionen skall kunna användas.
Exempel: Klockan är 16:30 och du önskar att ugnen skall starta klocka 18:15 och vara igång i 10 minuter på effekt 70 %
a) Tryck på timer-knappen och ställ in tiden på 18:15 med hjälp av ”1 min- och ”10 sek”-knappen (samma tillvägagångssätt som vid inställning av klocka).
b) Tryck på effekt-/grill-knappen för att ställa in effekten på 70 %.
c) Ställ in tiden på 10 minuter.
d) Tryck på start-/nollinställning.
Om du inte ställer in effekten och tiden för tillagning utan endast trycker på start-/nollinställning kommer ugnen att fungera som en klocka. (Kl. 18:25 kommer 10 bip-ljud och ugnen stängs av).

9. Barnsäkring

För att aktivera barnsäkringen tryck in ”1 min” och ”10 sek” knapparna samtidigt och håll dem intryckta i 2 sekunder
För att avaktivera funktionen tryck in ”1 min” och ”10 sek” knapparna samtidigt och håll dem intryckta i 2 sekunder.

10. Start/nollinställning

Om du trycker på start-/nollinställning när ugnen är igång kommer den att stanna.
Alla förinställda funktionerna kommer att annuleras när du trycker på start/nollinställning.

Riktiga kokkärl

Det är inte alla material som lämpar sig för att användas i mikrovågsugnar, och det är viktigt att du använder dig av riktiga kärl.
Kärl som används i en mikrovågsugn får ej vara tillverkade av metall eller av material som hindrar mikrovågorna från att värma upp maten. De får heller ej avge skadliga ämnen till maten eller vara lättantändliga så att brandrisk föreligger.
Lämpade att användas i mikrovågsugn:
Skålar och fat av glas och porslin och flertalet stengods.
Plastbägare, stekpåsar och plastbelagda bakpapper av polyethylenterephthalat (PET). PET kan ej skiljas från andra plasttyper, men är ofta märkt "PET" eller med en 1:a på förpackningen.
Plastkärl som är speciellt avsedda för att användas i mikrovågsugn: Dessa kan vara framställda av polypropen, eventuellt märkta med "PP" eller en 5:a eller "high density polyethyen" eventuellt märkt med "HDPE" eller en 2:a. Behållare tillverkade av PP och HDPE bör endast användas för rätter med lågt fett- och sockerinnehåll.
Plastfolie, som är avsedd att användas i mikrovågsugn (se förpackningen).
Små bitar av aluminiumfolie kan användas för att t.ex. täcka över ben på fjäderfä och stjärten på en fisk för att förhindra att de blir överkokta/-stekta. Det är viktigt att aluminiumfolien placeras minst 2 cm från ugnsutrymmets innerväggar eftersom gnistbildning annars kan uppstå.
Får ej användas i mikrovågsugn:
Metall
PVC, både som folie, bägare, skålar osv.
Vanlig hushållsfolie.
Yoghurtbägare och liknande.
Fat, skålar, koppar osv. av melamin (t.ex. Margrethe-skålar).
Mindre lämpliga för användning i mikrovågsugn:
Lergods och fajans då de kan ha dragit till sig fuktighet när de diskats vilket gör att de kan sprängas vid uppvärmning.
Med undantag av bakpapper bör papper och papp ej användas i mikrovågsugn. Köksrullar och servetter är vanligtvis framställda av papper som inte är avsett att komma i kontakt med matvaror, speciellt inte vid hög temperatur. Beroende på kvaliteten kan papperet vara ohygieniskt eller avge skadliga ämnen till maten och dessutom fatta eld. Smörgåspapper lämpar sig dock att täcka över med, såvida papperet ej kommer i kontakt med maten.

Praktiska råd

- Den bästa värmefördelningen uppnås i en mikrovågsugn om man använder sig av flata, runda behållare för att uppvärma maten i. För att förbättra värmefördelningen ytterligare kan man täcka över maten med t.ex. en tallrik eller en därför avsedd folie (mikrovågsfolie). Samtidigt undviker man att maten blir torr eller stänker ner ugnen.
- Mikrovågsugnen lämpar sig bäst för små portioner där man kan spara både tid och energi.
- Genom att använda en lägre effekt under en längre tid erhåller man en långt bättre värmefördelning jämfört med hög effekt under kort tid.
- Genom att använda en mikrovågsugn kan man spara ca. 70% av den tid som åtgår jämfört med traditionell tillredning.
- Vid t.ex. stekning av kyckling åtgår endast ca. hälften så mycket energi som den som krävs i en ugn av traditionell typ.
- Näringsinnehållet i mat som tillagats i en mikrovågsugn är ungefär detsamma som vid traditionell uppvärmning. Undersökningar har samtidigt visat att det föreligger en skillnad till mikrovågsugnens fördel, eftersom den snabbt värmer upp maten och näringsämnena därigenom avgår i mindre grad. Maten kan tillredas med endast lite eller helt utan vatten.
- Rent smakmässigt får fisk och grönsaker en betydligt bättre smak än vid traditionell tillagning.
- Vid beredning i mikrovågsugn bör maten alltid täckas över eftersom detta förhindrar uttorkning och ger en bättre värmefördelning.
- Maten skall kryddas mindre eftersom smaken förstärks vid tillagning i mikrovågsugn.
- Mer kompakta matvaror som spaghetti och potatis placeras ytterst på tallriken medan mer vattenhaltiga, som t.ex. ärtor och bönor, placeras i mitten av den. En sådan placering ger den bästa värmefördelningen.
- Försök, så långt det är möjligt, att skära jämnstora delar av matvarorna. Lägg tjockare bitar längst ut på kanten.
- Rör om i maten ett par gånger för att fördela värmen.
- Det är bättre att ställa in för kort tid än för lång, eftersom maten på bara ett par sekunder kan bli torr och gummiaktig.

Praktiska råd för upptining

- Öppna eller avlägsna förpackningen helt innan du börjar tina upp innehållet.
- Använd alltid ett större kärl än det som maten frystes ned i, eftersom det då blir lättare at röra om.
- Upptining av fjäderfä skall alltid påbörjas med bröstsidan vänd nedåt. Ömtåliga delar som vingspetsar kan täckas in med små bitar av folie. Vänd efter halva upptiningstiden.

- Mindre delar kräver kortare tid för att tinas upp än större. Tag hänsyn till detta när du fryser ned mat.
- Kom ihåg att upptiningen fortsätter även under vilotiden. Det är därför bättre att beräkna en för kort tid än en för lång för upptiningen.

Använd din mikrovågsugn även för att...

Mjukgöra honung – Om du har en burk med honung som kristalliserat, tag av locket och sätt in burken i ugnen på mediumeffekt i 1-2 minuter.
Mjukgöra choklad – Bryt chokladen i småbitar och sätt in den på mediumeffekt i 1-2 minuter. Rör om.
Mjukgöra och smälta smör – Smältning utförs bäst vid hög effekt, medan mjukgöring bäst utförs vid låg effekt.
Fräscha upp eller värma bröd och bakverk – Utförs bäst vid låg effekt under några få sekunder.
Skala vitlök – Värm upp vitlöken på hög effekt i 15 sekunder. Tryck i den ena änden tills vitlöken "hoppar" ut.
Fruktjuicer – Du får ut mer saft ur en citrusfrukt om du först värmer den på hög effekt i ca. 15 sekunder.
Gröt – Det är bekvämt att tillaga gröten direkt i den tallrik den skall ätas. Följ tillverkarens anvisningar rörande koktid.

Rengöring och underhåll

Det är viktigt att ugnen hålles ren eftersom matrester i ugnsutrymmet kommer att dra till sig mikrovågorna och därigenom reducera ugnens effekt. Tillse alltid att ugnen är avstängd och kontakten urdragen innan du börjar att göra rent ugnen.
Ugnens tillbehör tas ut ur ugnen och rengörs med diskmedel upplöst i varmvatten.
Den roterande glastallriken skall hanteras med varsamhet.
Matrester och stänk skall torkas av direkt. Använd en mjuk trasa och ett milt diskmedel upplöst i varmvatten.
Håll ugnens tätningslister rena och fria från matrester. Använd en mjuk trasa och ett milt diskmedel upplöst i varmvatten. Eftertorka med en mjuk trasa.
Använd aldrig skurpulver eller andra repande rengöringsmedel, ugnsrengöringsmedel eller stålullssvampar för att göra rent mikrovågsugnen.
Använd aldrig vassa föremål för att lossa eller avlägsna smuts från ugnens ytor.
Om det är mycket smutsigt, använd diskmedel upplöst i kokande vatten.
När ugnens utsida och kontrollpanel skall rengöras, är det en bra idé att ha ugnsluckan öppen. Därigenom undviker man att ugnen sätts igång av misstag. .
Använd en mjuk trasa och ett milt diskmedel upplöst i varmvatten. Eftertorka med en mjuk trasa.
Eventuell lukt i ugnsutrymmet avlägsnas lättast genom att man kokar upp en kopp vatten som man tillsatt 2 teskedar citronsaft i under 5 minuter.
Ugnens säkerhetslås får ej överbelastas eller manipuleras med.

Undvik att placera föremål mellan ugnens front och ugnsluckan och tillse att inte smuts eller rengöringsmedel ansamlas på ytorna till ugnens lucka. Torka ofta av området kring luckan med diskmedel upplöst i varmvatten, skölj och torka av.
När luckan är öppen får den ej utsättas för överbelastning. Detta kan leda till personskador och till att locket skadas. Använd aldrig en skadad ugn. Vänd er omgående till ett auktoriserat servicecenter.
Det är särskilt viktigt att ugnen kan stängas ordentligt samt att följande delar inte är skadade:
luckan
gångjärn och lås
lockets tätningslister och luckytorna.
Justeringar och reparationer av ugnen får endast utföras av en auktoriserad fackman.

Innan du begär service

Om mikrovågsugnen inte tycks fungera på ett korrekt sätt, läs först i bruksanvisningen. Kontrollera även att någon säkring ej löst ut.
Ugnen fungerar inte och displayen är släckt.
Kontrollera att kontakten sitter ordentligt i uttaget. Dra ut kontakten, vänta i 10 sekunder, och sätt därefter i den i uttaget igen.
Undersök om nätsäkringen är OK, och eventuellt huvudsäkringen. Om det inte är det som är felet, pröva att ansluta en annan apparat i samma uttag.
Mikrovågsugnen går inte igång.
Kontrollera att ugnsluckan är ordentligt stängd samt att säkerhetslåset är aktiverat.

Maten är inte kokt alls.
Har tiden ställts in korrekt? Är ugnsluckan ordentligt stängd? Har säkringen löst ut?
Maten är för mycket eller för lite kokt.
Har tiden ställts in korrekt? Har rätt effektnivå valts?
Gnistor i ugnen.
Har du använt dig av köksutensilier tillverkade av metall? Har du glömt en gaffel eller något annat av metall i ugnen? Ligger aluminiumfolie för tätt intill ugnens innerväggar?

Om mikrovågsugnen fortfarande inte fungerar bör du kontakta närmaste servicecenter. En sammanställning av auktoriserade servicecenter för Gorenje finns på det servicekort som medföljer denna bruksanvisning.
Om det föreligger felaktigt handhavande eller bristande underhåll, omfattas servicebesök under garantiperioden ej av garantin.

Då vi ständigt vidareutvecklar våra produkter kan det hända att vissa specifikationer har ändrats efter denna bruksanvisnings tryckning. Vi måste därför förbehålla oss rätten till sådana ändringar och samtidigt reservera oss för eventuella tryckfel.

gorenje

Vi önskar dig mycket nöje med din nya mikrovågsugn!

Gratulerer med Deres nye mikrobølgeovn NO

Gratulerer med valget av en Gorenje mikrobølgeovn. De har gjort et svært fornuftig valg, for en mikrobølgeovn fra Gorenje forener økonomi og kvalitet i moderne og gjennomtenkt design. Med denne ovnen kan De glede Dem over å ha fått virkelig effektiv og robust hjelp i huset. Vi er sikre på at mikrobølgeovnens mange effektive fordeler vil leve opp til Deres forventninger og være en god og nyttig investering til glede for hele familien. Les denne bruksanvisningen grundig og følg anvisningene for oppstilling og betjening nøye. Vær oppmerksom på at denne bruksanvisningen gjelder for flere forskjellige modeller. Det vil derfor kunne forekomme funksjonsbeskrivelser som ikke passer til Deres modell.

Tekniske spesifikasjoner:

Strømforsyning: .... 230V ~ 50Hz, 1450W
Mikrobølge effekt: 900W
Grill effekt: 1000W
Mikrobølge frekvens: 2,450MHZ
Ytre mål: .... 520mm (D) × 430mm (B) × 300mm (H)
Ovnsrom: .... 340mm (D) × 345/360mm (B) × 215mm (H)
Ovns volum: .... 26,30 liter
Netto vekt: 18,5kg



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2002/96/EF om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

Forholdsregler for å unngå skadelig mikrobølgestråling

Les denne bruksanvisningen grundig og følg anvisningene for oppstilling og betjening nøye. Mikrobølgeovnen er kun produsert for bruk i private husholdninger. Denne bruksanvisningen er tilegnet brukeren og den beskriver ovnen og dens korrekte og sikre betjening.

Ikke prøv å bruke ovnen med døren åpen, da drift med åpen dør kan utsette Dem for skadelig mikrobølgestråling. Det er derfor viktig at sikkerhetssperrene ikke endres eller deaktiveres. Ikke plasser gjenstander i klemme mellom fronten av ovnen og døren og la heller ikke smuss eller rensemidler sette seg fast på dørens tetningsflater. Dersom døren eller dørens tetningsflater skades, må ovnen ikke brukes før den har blitt reparert av en kyndig person. Det samme gjelder hvis døren er deformert eller hengsel og sikkerhetssperrer er ødelagt eller løs.
Det er farlig å la andre enn kyndige personer utføre service eller reparasjoner på ovnen som innebærer fjerning av et deksel som beskytter mot mikrobølgestråling. Væsker eller andre matvarer må ikke varmes i lukkede beholdere, da det kan føre til at de sprenges. Ikke la barn betjene ovnen uten oppsyn.

Før De tar den nye mikrobølgeovnen i bruk

Undersøk ovnen for eventuelle skader med en gang De har pakket den ut. De bør spesielt undersøke om det er bulker, hakk eller riper inne i ovnen eller utenpå kabinettet. Ta ikke ovnen i bruk hvis det er synlige tegn på skader, men ta straks kontakt med Deres Gorenje-forhandler. Fjern all emballasjen fra ovnens indre og sett dreiefoten og den roterende tallerkenen i bunnen av ovnsrommet. Kontroller at den roterende tallerkenen dreier rundt uhindret. Bruk ikke ovnen hvis dreiefoten og den roterende tallerkenen ikke er på plass.
Før De tar ovnen i bruk, tørk den av med en myk klut.

Montering og tilkobling

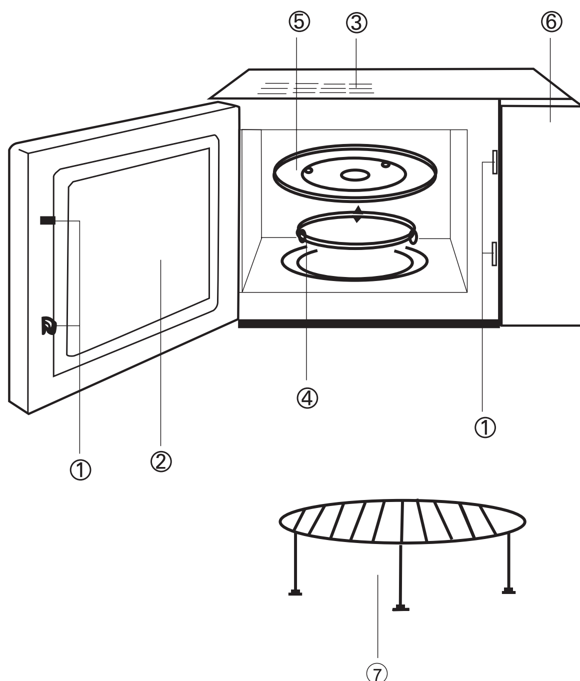
Plasser mikrobølgeovnen på en plan, stabil overflate som er sterk nok til å bære ovnens vekt på 18,5. La det være friplass ved siden av ovnen og bak. Det må være minst 10 cm i hver side . Over ovnen skal det være en frihøyde på minst 20 cm. Ingen ventilasjonsåpninger må være tildekket når ovnen tas i bruk. Dersom ventilasjonsåpningene er tildekket, kan ovnen bli overopphetet og eventuelt ta skade. Plasser ovnen i god avstand fra radioer og fjernsynsapparater. Dersom ovnen plasseres i nærheten av et fjernsyn kan den påvirke fjernsynsbildet. Ovnen bør også plasseres i god avstand fra varmeovner og vannkraner. Plasser ovnen slik at den ikke utsettes for varm luft, damp eller væskesprut og slik at isoleringen ikke tar skade så defekter kan oppstå.
Kontroller at den lokale kilden til strømforsyningen er 230V ~ 50Hz. Denne ovnens maks. effekt er 1160W. Den anvendte spenning skal være den samme, som angitt på apparatet. Bruk av høyere spenning kan medføre brann eller annen ulykke så ovnen tar skade. Bruk av lav spenning vil medføre langsommere tilberedning. Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader som oppstår som følge av bruken av ovnen med en annen spenning eller sikring, som ikke svarer til den angitte effekten. Hvis el-ledningen har tatt skade skal den skiftes ut av produsenten eller dennes serviceforbindelse eller en tilsvarende kyndig person.
Advarsel! Mikrobølgeovnen må være tilkoblet jordforbindelse eller HFI relé

I tilfelle av kortslutning nedsetter jordforbindelse risikoen for elektrisk støt. Ledningen til dette apparatet har en jordleder og et jordstikk. Stikket må tilkobles stikkontakten, som er korrekt installert og jordforbundet eller installasjonen skal være beskyttet med et HFI relé. Stikkontakten må være lett tilgjengelig. Under anvendelse bruker ovnen 1200 W.
Vi anbefaler, at De kontakter en kyndig person, hvis disse instruksjoner ikke er forstått eller hvis De er tvil om apparatet er korrekt tilkoblet.
NB: Ovnen er utstyrt med en innvendig sikring på 250V, 8A.
Viktig! - Ledere i den elektriske ledningen er forsynt med følgende fargekoder:

Grønn- og gul:	jordledningen
Blå:	0 (null – nøytralt)
Brun:	strømførende (fase)

Ettersom fargen på lederne i den elektriske ledningen til apparatet ikke nødvendigvis svarer til fargemerkingen på koblingspunktene i stikkontakten, skal tilkoblingen utføres på følgende måte:
Lederen med gul og grønn farge skal tilkobles koblingspunktet i stikkontakten merket med bokstaven "E" eller jordsymbolet eller med gul og grønn eller bare grønn farge. Lederen med blå farge skal tilkobles koblingspunktet merket med bokstaven "N" (nøytral) eller med sort eller lyseblå farge. Vær oppmerksom på at N kan være sort i eldre eiendommer.
Lederen med brun farge skal tilkobles koblingspunktet merket med bokstaven "L" eller med rød eller brun farge.
Fjern alltid hetter og lokk før tilberedning, når det tilberedes fødevarer på flaske.
Ikke anbring fremmedlegemer mellom ovnens front og ovnsdøren, da det vil kunne medføre utslipp av mikrobølger.
Hvis det observeres røk, slukkes ovnen eller stikket trekkes ut. Hold ovnsdøren lukket for å kvele eventuelle flammer.
Hold øye med ovnen når det tilberedes matvarer i diverse beholdere av plast eller papir, grunnet risikoen for at de kan ta fyr.
Innholdet i baby flasker eller glass med baby mat må røres rundt eller rystes og temperaturen kontrolleres før inntakelse, så forbrenning unngås.
Temperaturen på mat- og drikkevarer som er oppvarmet i mikrobølgeovn, må altid kontrolleres før servering, spesielt når det gjelder barn og eldre mennesker. Dette er viktig ettersom matvarer, som er oppvarmet i mikrobølgeovnen, fortsetter med å bli varmere, selv om tilberedningen har opphørt.
Hold alltid mikrobølgeovnen ren. Innvendig skal ovnen tørkes med en myk, fuktig klut hver gang den har vært brukt. Fettstoff som sitter i ovnsrommet kan bli opphetet og utvikle røyk eller ta fyr neste gang ovnen brukes.
Varm ikke opp olje eller fett for frityrsteking i mikrobølgeovnen ettersom det er umulig å kontrollere temperaturen og det kan oppstå overopphetning og brann.
Oppvarming av drikkevarer i mikrobølgeovnen kan medføre, at væsken koker over når den tas ut av ovnen. Vær derfor forsiktig ved håndtering av beholderen.
Bruk alltid grytelapper eller grillhansker når De setter inn eller tar ut matvarer og/eller tilbehør fra ovnen.
Tilbered aldri matvarer direkte på den roterende tallerken. Bruk alltid egnede kjøkkenredskaper.

Beskrivelse av mikrobølgeovnen

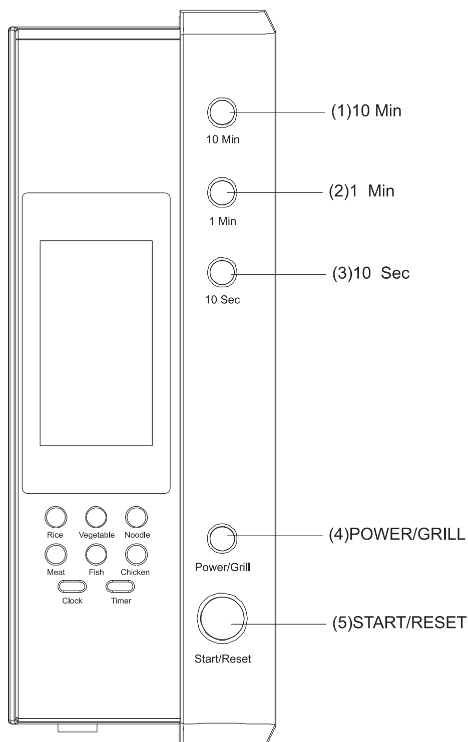


1. Sikkerhetlås
2. Ovnsindu
3. Ventilasjonsåpninger
4. Dreiefot
5. Dreietallerken
6. Betjeningspanel
7. Grillrist

Mikrobølgeovnens tilbehør

Tappen i midten av ovnsrommets bunn skal alltid være påsatt. Det er den som holder dreiefoten og den roterende tallerken i rotasjon under ovnens anvendelse. Dreiefoten holder den roterende tallerken og må alltid benyttes under matlagingen. Plasser aldri noe annet på dreiefoten enn den roterende tallerken. Dreiefoten tåler maskin oppvask. Den roterende tallerken er laget av spesielt varmebestandig glass. Mat må ikke tilberedes direkten på tallerkenen. Bruk alltid en velegnet beholder. Den roterende tallerken kan lett tas av for rengjøring og tåler maskinoppvask. Mikrobølgeovnen må aldri brukes uten at det omtalte tilbehøret er satt korrekt på plass. Grillristen brukes ved grillsteking av matvarer. Grillristen tåler å bli vasket i oppvaskmaskinen.

Betjeningspanel



Display
Start-/ nulstillingsknappen
Effektinnstilling-/ grilltast
10 sekunder
1 minutt
10 minutter
Ris
Grøntsaker
Pasta
Kjøtt
Fisk
Kylling
Ur
Timer

Vær oppmerksom på at denne bruksanvisning gjelder for flere forskjellige modeller. Det vil derfor kunne forekomme funksjonsbeskrivelser som ikke passer til Deres modell.

Mikrobølgeovnens funksjon og anvendelse

Mikrobølger er elektromagnetiske svingninger som bl.a. setter vann- og fettmolekyler i maten i bevegelse. Mikrobølgene gjør at molekylene vibrerer med så stor hastighet at varme frembringes. Mikrobølgene blir dannet av ovnens "magnetron" og ovnens metallvegger kaster bølgene tilbake slik at oppvarmingen foregår.
Mikrobølgeovnen brukes til:

- Tining
- Oppvarming
- Tilberedning av matvarer.

Tilberedningstiden i en mikrobølgeovn avhenger av matvarens art, mengde og øvrige egenskaper (vanninnhold, temperatur mm.)
Molekylestrukturen i maten avgjør hvor fort oppvarmingen foregår. Meget vannholdig mat som fisk, frukt og grønnsaker opptar mange mikrobølger og varmes fort opp mens mere kompakte matvarer som poteter krever lengere oppvarmingstid.
Matvarer som tilberedes korrekt i en mikrobølgeovn, endrer hverken formen eller fargen.
Merk at matvarer tilberedt i en mikrobølgeovn blir oppvarmet innefra.
Det er nødvendig å selv prøve seg frem angående hvor lang tid maten skal være i ovnen for å få den beste varmefordeling. Endringer av f.eks. porsjonsstørrelsen vil gi en annen tilberedningstid. Også matens temperatur innen den settes i ovnen har betydning for tilberedningstiden.
På adskillige ferdigretter til mikrobølgeovn er det på bruksanvisningen kun angitt én tid for tilberedning i ovnen. Men mikrobølgeovner har forskjellig effekt og tiden for tilberedning kan derfor være lengere eller kortere enn den angitte. Det er nødvendig å gjøre seg sine egne erfaringer angående tid og effekt. Korrekt tid og effekt sikrer at maten oppnår en temperatur hvor eventuelle sykdomsfremkallende bakterier, slik som salmonella, blir drept. Vil man være helt sikker på at det ikke er sykdomsfremkallende bakterier i maten, kan man kontrollere temperaturen med et steketermometer. For å være sikker på at bakteriene er drept, skal temperaturen opp på minst 75°C i hele retten. Husk at et alminnelig steketermometer ikke kan brukes i en tent mikrobølgeovn.

Betjening av mikrobølgeovnen

Dette avsnit inneholder opplysninger om betjening av ovnen.

a) Tilslutt strømforsynsledningen til en 230V ~ 50Hz stikkontakt.
b) Etter å ha plassert matvaren i en passende beholder (husk at den ikke må være lufttett) åpnes ovnsdøren og beholderen plasseres på dreietallerkenen.
c) Dreietallerkenen og dreiefoden skal alltid være på plass i ovnen under matlagingen.
d) Lukk døren og kontroller at den er ordentlig lukket.

1. **En-knapps betjening:**
   Det er lett å bruke en-knapps betjeningen, da det kun krever et trykk på knappen.
   Hvis De skal varme opp et glass melk:
   a) Skal De stille glasset inn i ovnen.
   b) Trykke på start-/ nullstillingsknappen og ovnen vil gå i gang. Den vil være i drift i 1 minutt på effekttrinn 100%.
   c) Det vil komme 5-bip-lyder for å indikere at programmet er avsluttet

2. **Oppvarming med mikrobølger:**
   Denne funksjon har 2 muligheter.
   a) Hurtig oppvarming med mikrobølger
   Eksempel: For å varme opp mat på effekttrinn 100% i 5 minutter.
   Innstill tid til 5:00.
   Trykk på start-/nullstillingknappen.
   b) Manuell innstilling med mikrobølger
   Eksempel: For å varme opp mat på effekttrinn 70% i 10 minutter.
   Trykk på effekt-/grill knappen og velg 70%.
   Innstill tid til 10:00.
   Trykk på start-/nullstillingsknappen.

Det er 5 forskjellige effekttrinn og det kan maks velges 60 minutter.

Trykk på knappen	**Effekttrinn**	**Display**
1 gang	100 %	P 100
2 ganger	70 %	P 70
3 ganger	50 %	P 50
4 ganger	30 %	P 30
5 ganger	10 %	P 10

3. **Automatisk opptining etter vekt:**
   Innstill vekt på matvaren som skal tines. Effekttrinn og tid innstilles så automatisk.
   Eksempel: For å tine 0,5 kg frosset kjøtt:
   a) Trykk på effekt-/grill knappen og velg DEF.
   b) Innstill vekt ved å trykke på ”1 min” (1 kg)-knappen samt ”10 (sek) (0,1 kg)-knappen.
   c) Trykk på start-/nullstillingsknappen.
   Matvaren skal være under 2 kg.

4. **Auto meny:**
De skal kun innstille type og vekt av matvaren. Effekttrinn og tid innstilles så automatisk.
Eksempel: For å tilberede 0,4 kg fisk:
a) Trykk på fisk-knappen til "0,4" vises i displayet.
b) Trykk på start-/nullstillingknappen.

Trykk på knappen	**Meny – vekt (kg)**					
	Ris	**Grønnsaker**	**Pasta**	**Kjøtt**	**Fisk**	**Kylling**
1 gang	0,1	0,1	1	0,3	0,2	0,2
2 ganger	0,2	0,2	2	0,4	0,4	0,4
3 ganger	0,3	0,3		0,5	0,6	0,6
4 ganger	0,4	0,4		0,6	0,8	0,8
5 ganger	0,5	0,5		0,8	1,0	1,0
6 ganger		0,6		1,0	1,2	
7 ganger					1,5	
8 ganger					1,8	

5. **Grillfunksjonen**
Denne funksjonen har 2 innstillinger. De velger den ønskede innstilling ved å trykke på effekt-/grill-knappen. Maks. tid er 60 minutter.
Innstilling 1: 85% grilleffekt, i displayet vises G-1.
Innstilling 2: 50% grilleffekt, i displayet vises G-2.
Eksempel: Grillsteking i 20 minutter.
a) Trykk på effekt-/grill-knappen til G-1 vises i displayet.
b) Innstill tid til 20:00.
c) Trykk på start-/nullstillingsknappen.
Ved grillsteking blir matvarene ikke behandlet med mikrobølger. I stedet kommer det varme fra grillelementet, som er plassert i ovnsrummets topp. Grillsteking foregår i 2 faser. Når halve tiden er gått stanser programmet automatisk og det kommer 2 pipe-lyder for å indikere, at De skal åpne for ovnen og vende matvarene. Når De har gjort det, skal De lukke døren, trykke på start-/nullstillingsknappen og ovnen vil fortsette med programmet. Hvis De ikke ønsker å vende maten vil ovnen fortsette programmet automatisk, etter en pause på 1 minutt.

6. **Kombinasjonsfunksjon**
Ovnen tilbyr 2 metoder av kombinasjonsmatlaging.
Metode 1: Kombinasjonsfunksjon (65% mikrobølger + 45% grill). Displayet viser C-1.
Metode 2: Kombinasjonsfunksjon (30% mikrobølger + 70% grill). Displayet viser C-2.

Eksempel: Kombinasjonsfunksjon 2 i 15 minutter.
a) Trykk på effekt-/grill-knappen til C-1 vises i displayet.
b) Innstill tid til 15:00.
c) Trykk på start-/nullstillingsknappen.

7. Ur

Ovnen er utstyrt med 24-timers digitalt ur.
For å innstille tilden til f.eks. 16.30 skal De:
a) Trykke på ur-knappen. Displayet vil blinke. Innstill tiden ved hjelp av ”1 min”- og ”10 sek”-knappene.
b) Trykk igjen på ur-knappen og innstill minuttene ved hjelp av ”1 min”- og ”10 sek”-knappene.
c) Trykk igjen på ur- knappen og tiden vil dermed være innstillet.
d) Hvis De ønsker å endre klokkeslettet skal De gjenta prosedyren forfra.

8. Timer

Denne funksjon gjør det mulig, å programmere ovnen til å starte eller slutte tilberedningen på et bestemt tidspunkt.
Uret skal være innstillet for at funksjonen skal kunne brukes.
Eksempel: Klokken er 16:30 og De vil gjerne, at ovnen går i gang kl. 18:15 og kjøre i 10 minutter på effekttrinn 70%.
a) Trykk på timer-knappen, innstill tid til 18:15 ved å trykke på ”1 min”- og ”10 sek”-knappene (samme prosedyre som ved innstilling af tid).
b) Trykk på effekt-/grill-knappen for å innstille effekttrinn 70%.
c) Innstill tid til 10 minutter.
d) Trykk på start-/nullstillingsknappen.
Hvis De ikke innstiller effekttrinn og driftstid, men trykker på start-/nullstillingsknappen etter å ha programmert klokkeslett, vil ovnen kun virke som et stoppe-ur.
Kl. 18:25 vil det komme 10 pipe-lyder og ovnen vil slukke.

9. Barnesikring

For å aktivere barnesikringen, trykk samtidig på ”1 min” og ”10 sek”-knappene i 2 sekunder.
For å deaktivere funksjonen skal De igjen trykke samtidig på ”1 min” og ”10 sek”-knappene i 2 sekunder.

10. Start/nullstillingsknappen

Hvis De trykker på start-/nullstillingsknappen mens oven er i drift, vil den slukke.
Enhver funksjon, som er innstillet, vil bli annullert, når De trykker på start-/nullstillingsknappen.

Riktig kjøkkenutstyr

Det er ikke alle materialer som er egnet til bruk i mikrobølgeovnen og De må sikre Dem om at kjøkkenredskapene som De bruker er egnet til det.
Kjøkkenutstyr og beholdere som brukes i mikrobølgeovn, bør være laget av et materiale som ikke virker som en hindring for mikrobølgene. Metallformer kaster mikrobølgene tilbake og hindrer oppvarming, og de bør derfor ikke brukes i mikrobølgeovn Kjøkkenutstyr må heller ikke avgi skadelige stoffer til maten eller ha lett for å ta fyr og på den måten være brannfarlige.
Velegnet til bruk i mikrobølgeovn:
Skåler og fat av glass, porselen og det meste steintøy.
Plastbeholdere, stekeposer og plast belagte pappbeholdere av polyethylenterephthalat (PET). PET kan ikke adskilles fra andre plasttyper, men er ofte merket med PET eller med et 1-tall på emballasjen.
Plastbeholdere som er spesielt beregnet til bruk i mikrobølgeovn. Disse kan være lavet av polypropylen, evt. merket med PP eller et 5-tal eller high density polyethyen evt. merket med HDPE eller et 2-tall. Beholdere av PP og HDPE bør kun brukes til retter med lavt fett- og sukker innhold.
Plastfilm, som er beregnet til mikrobølgeovn (les på emballasjen).
Små stykker aluminiumsfolie kan brukes til f.eks. å dekke ben på fjærkre og halen på fisk for å unngå at de blir overkokt/-stekt. Det er viktig at aluminiumsfolien er plassert minst 2 cm fra veggene til ovnsrommet, ettersom det ellers kan oppstå gnister.
Ikke brukes i mikrobølgeovn:
Metaller
PVC både som film, begre, skåler etc.
Alminnelig husholdningsfilm.
Yoghurt begre og lign.
Fat, skåler, kopper etc. av melamin.
Mindre egnet til bruk i mikrobølgeovn:
Leirtøy og fajanse, ettersom de kan ha sugd fukt til seg under oppvasken og kan derfor sprenge ved oppvarmingen.
Bortsett fra bakepapir bør papir og papp ikke brukes i mikrobølgeovn.
Kjøkkenruller og servietter fremstilles som regel av papir som er ikke er beregnet for å komme i kontakt med mat og slett ikke ved høyere temperaturer. Avhengig av kvaliteten kan papiret være uhygienisk eller avgi skadelige stoffer til maten i tillegg til at det kan ta fyr. Dog er smørbrødpapir er velegnet som lokk over fat etc., hvis papiret ikke kommer i kontakt med maten.

Praktiske tips

- Den mest jevne varmefordelingen i mikrobølgeovnen vil man oppnå hvis maten oppvarmes i en flat og rund beholder. For å forbedre varmefordelingen ytterligere dekkes maten med f.eks. en tallerken eller en egnet plastfolie (mikrobølgefilm). Samtidig unngår man at maten tørker ut eller stenker til ovnen.
- Mikrobølgeovnen er best egnet til små porsjoner, hvor det kan spares tid og energi.
- Det gir best varmefordeling ved å bruke lavere effekt i lang tid enn høy effekt i kort tid.
- Bruk av mikrobølgeovn kan spare omkring 70% tid i forhold til tradisjonell matlaging.
- Ved f.eks. steking av kylling er energiforbruket omtrent halvt så stort som i en tradisjonell ovn.
- Næringsinnholdet i maten tilberedt i mikrobølgeovnen er stort sett det samme som ved tradisjonell oppvarming. Undersøkelser har vist en forskjell til mikrobølgeovnens fordel, fordi den varmer fortere opp og i mindre grad vanner næringsstoffene ut. Maten kan tilberedes med veldig lite eller helt uten vann.
- Med hensyn til smaken er det fisk og grønnsaker som får en betydelig bedre smak hvis de er tilberedt i en mikrobølgeovn enn på tradisjonell vis.
- Maten bør alltid tildekkes under tilberedning i mikrobølgeovn, da det hindrer uttørking og gir en bedre varmefordeling.
- Maten behøver ikke å krydres så mye, da smaken forsterkes ved tilberedning i mikrobølgeovnen.
- Matvarer med høyt innhold av fett og sukker vil bli fortere varme enn matvarer med et høyt vanninnhold. Fett og sukker når også høyere temperaturer enn vann i selve tilberedningsprosessen. Jo større tetthet matvarene har, jo lengre tid bruker de på å bli varme. Matvarer med "høy tetthet" som f.eks. kjøtt, krever lengre tid på å bli varme enn lettere og mer porøse matvarer som f.eks. sukkerbrød.
- De mest tette matvarene som spaghetti og poteter legges ytterst på tallerkenen og de med mere vanninnhold som erter og bønner legges i midten. En slik plassering gir den beste varmefordelingen.
- Mindre stykker vil blir fortere varme enn større stykker og matvarer i like store stykker varmes mye jevnere enn matvarer i stykker av forskjellig størrelse. Legg de tykke stykkene lengst ut til kanten.
- Det er nyttig å røre eller snu matvarene for å fordele varmen til midten av matvarene og unngå overoppvarming av de delene som ligger ytterst..
- Det er bedre å innstille tiden litt for kort enn for lang, da maten på få sekunder kan bli tørr og gummiaktig.

Praktiske tips om tining

- Åpne eller fjern emballasjen helt før De går i gang med tiningen.
- Anbring alltid maten i en større beholder enn den ble frosset ned i, da De lettere vil kunne røre rundt.
- Tining av fjærkre skal alltid startes med brystsiden vendt ned. Sarte områder slik som vingespissene kan dekkes med små stykker folie. Snus etter halv tiningstid.
- Mindre stykker vil bli fortere tint enn større stykker. Ta hensyn til dette når De fryser matvarer ned.
- Husk at tiningen også fortsetter i hviletiden. Det er derfor bedre å undervurdere tiden enn å overvurdere den.

Bruk også mikrobølgeovnen til å.....

Bløtgjøre honning – Hvis De har et glass honning, som er krystallisert, ta av lokket og sett glasset inn i ovnen på mellomeffekt i 1-2 minutter.
Bløtgjøre sjokolade – Brekk sjokoladen i småstykker på medium effekt i 1-2 minutter. Rør rundt.
Bløtgjøre eller smelte smør – Smelting skjer best ved høy effekt, mens bløtgjøring foregår best ved lav effekt.
Friske opp eller varme opp brød og bakverk – Foregår best ved lav effekt i noen få sekunder.
Skrelle hvitløk – Oppvarm hvitløk ved høy effekt i 15 sekunder. Press i den ene ende så hvitløken ”springer” ut.
Frukt juice – De vil få mere saft ut av en sitrus frukt hvis De oppvarmer den ved høy effekt i 15 sekunder.
Grøt – Det er meget lett å tilberede grøt direkte i serveringstallerkenen. Følg produsentens anvisninger om koketid.

Rengjøring og vedlikehold

Det er viktig å holde ovnen ren ettersom matrester i ovnsrommet vil oppsuge mikrobølgene og redusere ovnens effektivitet. Sørg altid for at ovnen er slukket og stikket tatt ut før De går i gang med rengjøringen.
Ta ut ovnens tilbehør og vask det med vann og litt rengjøringsmiddel. Den roterende tallerken er laget av glass må håndteres forsiktig.
Matrester og søl skal tørkes opp med det samme. Bruk mildt rengjøringsmiddel oppløst i varmt vann og en myk klut.
Sørg for å holde ovnens tetningslister rene og frie for matrester. Bruk mildt rengjøringsmiddel oppløst i varm vann og en myk klut. Tørk av med en myk klut.
Bruk aldri skurepulver og andre slipende rengjøringsmidler, ovnrensemidler eller skrubb av stålull til å rense mikrobølgeovnen med. Bruk aldri skarpe gjenstander

til å løsne eller fjerne smuss fra ovnens overflater. I tilfelle vanskelig smuss, bruk rengjøringsmiddel oppløst i kokende vann.
Når ovnens utvendige flater og betjeningspanelet skal rengjøres, er det en god ide å holde ovnsdøren åpen. Dermed unngår man at ovnen blir tent ved et uhell. Bruk mildt rengjøringsmiddel oppløst i varmt vann og en myk klut. Tørk av med en myk klut.
Lukt i ovnsrommet fjernes lettest ved å koke en kopp vann med 2 spiseskjeer sitronsaft i 5 minutter.
Ovnens sikkerhetssperrer må ikke overbelastes eller pilles.
Unngå å anbringe gjenstander mellom ovnens front og ovnsdøren og unngå at smuss eller rengjøringsmidler hopes opp på ovnens lukkeflater. Tørk ofte av lukkeområdet med rengjøringsmiddel oppløst i varmt vann. Skyll og tørk av.
Når ovnsdøren er åpen må den ikke utsettes for overbelastning. Det kan forårsake personskade eller skade døren. Anvend aldri ovnen hvis den er skadet. Henvend Dem straks til et autorisert service verksted.
Det er særlig viktig at ovnen lukker ordentlig og at følgende deler ikke er skadet:

- døren
- hengsler og sperrer
- dørens tetningslister og lukkeflater.

Justeringer eller reparasjoner av ovnen må kun foretas av en kyndig person.

Før De tilkaller hjelp

Hvis mikrobølgeovnen tilsynelatende ikke fungerer korrekt, bør De først og fremst se i bruksanvisningen. De bør også kontrollere at sikringene er i orden.
Ovnen virker ikke.
Undersøk om stikket er satt korrekt i stikkontakten. Trekk stikket ut, vent 10 sekunder og sett den i stikkontakten igjen.
Undersøk om nettsikringen er i orden, evt. hovedsikringen. Hvis det ikke er feilen, prøv å tilkoble et annet apparat i den samme stikkontakten.
Mikrobølgeovnen vil ikke starte.
Undersøk om ovnsdøren er lukket ordentlig og at sikkerhetssperren er aktivert.
Maten er slett ikke kokt.
Er tiden innstillet korrekt? Er ovnsdøren lukket? Er sikringen sprunget?
Maten er overkokt eller for lite kokt.
Er tiden innstilt korrekt? Er effektnivået riktig valgt?
Gnister inne i ovnen.
Har De brukt kjøkkenutstyr med metall? Har De etterlatt en gaffel eller annet metallutstyr i ovnen? Er folien for tett på ovnens vegger?

Virker mikrobølgeovnen stadig ikke, bør De kontakte nærmeste service verksted. Oversikt over autoriserte Gorenje service verksted finnes på servicekortet, som er vedlagt denne bruksanvisningen.
Er det tale om feil betjening eller mangelfull vedlikehold, dekkes ikke service besøk innen garantiperioden.

Da produktene våre utvikles kontinuerlig, kan det hende at visse spesifikasjoner er endret etter at denne bruksanvisningen gikk i trykken. Vi tar derfor forbehold for slike endringer og eventuelle trykkfeil.

gorenje

Ønsker Dem god fornøyelse i bruken av Deres nye mikrobølgeovn!

Ennen käyttöönottoa lukekaa ohjeet huolellisesti ja säilyttäkää ne!

Tekniset ominaisuudet pääpiirteissään

Virrankulutus: ....230V ~ 50Hz, 1450W
Mikroteho:.................... 900W
Grilli teho: 1000W
Mikroaaltofrekvenssi:.................... 2,450MHz
Ulkomitat: ....520mm (S) × 430mm (L) × 300mm (K)
Sisämitat:....................340mm (S) × 345/360mm (L) × 215mm (K)
Käyttötilavuus: ....26, 30 l
Paino: 18,5kg



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2002/96/EG.
Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

Neuvoja ennen kuin kutsutte huoltomiehen

1. Ellei uuni ollenkaan toimi, jos ekraani on tyhjä tai ekraanista katoaa teksi:
   a) tarkistakaa, onko uuni oikein kytketty. Ellei, vetäkää töpseli pois pistorasiasta, odottakaa kymmenen sekuntia ja painakaa senjälkeen töpseli lujasti takaisin pistorasiaan.
   b) Varmistakaa, ettei sulake ole palanut tai ettei pääkatkaisija (FIT) ole katkaissut virtapiiriä. Mikäli tämä ei ole vaikeuksien syy, yrittäkää liittää samaan pistorasiaan muu koje.
2. Ellei mikroaaltouuni toimi:
   a) Tarkistakaa, oletteko määrittäneet toiminta-ajan.
   b) Varmistakaa, onko oviluukku tiiviisti suljettu, ovatko sulkijavarmistimet aktivoitu. Ellei, uuni ei voi alkaa vapauttaa mikroaaltoenergiaa.

MIKÄLI YLLÄ MAINITUT TOIMET EIVÄT POISTA VIKAA, KUTSUKAA LÄHIN VALTUUTETTU HUOLTOMIES.

Häiriöt radiosignaaleissa

Mikroaaltouunin toiminta saattaa aiheuttaa häriöitä radio-, televisio- tai vastaavissa vastaanottimissanne. Mikäli häiriöitä ilmenee, voitte lieventää tai poistaa ne seuraavilla toimenpiteillä:

a) Puhdistakaa uunin luukun pinta ja tiivisteet.
b) Sijoittakaa radio- tai televisiovastaanotin mahdollisimman kauas mikroaaltouunista.
c) Käyttäkää radio- tai televisiovastaanottimille oikealla tavalla asennettua antennia, joka auttaa saamaan mahdollisimman vahvan signaalin.

Mikroaaltouunun asentaminen

Asettakaa uuni tasaiselle alustalle, joka on riittävän luja kestämään uunin painon.

1. Uunin asennuksessa huolehtikaa siitä, että sen ympärillä on riittävästi ilmatilaa jättämällä vähintään 10 cm (4 sormea) uunin ympärille ja 20 cm (8 sormea) uunin yläpuolelle.
2. Poistakaa kuljetuspakkaus uunin sisältä. Asettakaa sijoitusvanne ja pyörivä alusta. Varmistakaa, että alusta pyörii esteittä.
3. Älkää koskaan peittäkö tuuletusaukkoja, jottei uuni ylikuumenisi.
4. Jos liityntäkaapeli on vioittunut, valtuutetun huoltajan tulee vaihtaa se.
5. Älkää sijoittako mikroaaltouunia kuumaan tai kosteaan ympäristöön, esim. tavallisen uunin tai lämpöpatterin läheisyyteen.
6. Ennen ensimmäistä käyttöönottoa pyyhkikää uunin sisätilat ja oven tiivisteet kostealla liinalla.
7. Poistakaa kaikki kuljetuspakkaukset uunin ja oven sisäpuolelta.
8. Poistettuanne pakkaukset tarkistakaa, onko uunissa havaittavissa vahingoittumista ennen kaikkea:
   - oven roikkumista,
   - oven vioittumista
   - kuoppa tai reikä oven lasi-ikkunassa tai takaosassa
   - kuoppa uunin sisäosassa.

   Mikäli huomasitte jonkin mainituista vioista, **ÄLKÄÄ** ottako uunia käyttöön
9. Mikroaaltouuni painaa 18,5 kg; asettakaa se vaakasuoralle alustalle, joka on kyllin luja kestämään sen painon.
10. Älkää poistako pyörivän alustan tukipalkkeja. Niinkuin kaikkien muidenkin koneiden osalta pätee, että lapset saavat käyttää sitä vain tarkan valvonnan alaisina.

VAROITUS - Tämä koje on maadoitettava.
Pistorasia, johon uuni kytketään, tulee olla vaivatta ulottuvilla
Toiminnan aikana uuni tarvitsee vähintään 1,2 KVA.
Suosittelemme, että neuvottelette huoltoliikkeen kanssa uunin asentamisesta.
HUOM. uunissa on sisäänrakennettuna suojauksena 250V, 8A.

TÄRKEÄ - Töpselin tai liityntäkaapelin vaihtamisen yhteydessä:
Liityntäkaapelin langat on merkitty seuraavilla väreillä:

vihreänkeltainen:	**maadoitettu**
sininen :	**neutraali**
ruskea:	**toimiva vaihe**

Koska laitteen liityntäkaapelin lankojen värit eivät välttämättä täysin vastaa pistorasian terminaalimerkkejä, ottakaa huomioon:
Liittäkää vihreänkeltaisella merkitty lanka pistorasian terminaaliin, jossa on merkki **E** tai maadoitussymboli ⊥ tai vihreällä tai vihreänkeltaisella merkittyyn terminaaliin.
Liittäkää sininen lanka kirjaimella **N** tai mustalla värillä merkittyyn terminaaliin.
Ruskea lanka liitetään kirjaimella **L** tai punaisella värillämerkittyyn terminaaliin.

Tärkeitä neuvoja

VAROITUS - Pienentääksenne palovammojen, sähköiskun,tulipalon,ruumiinvamman tai mikroaaltoenergian ylisuuren vapautumisen riskiä:

1. Ennen mikroaaltouunin käyttöönottoa lukekaa nämä ohjeet.
2. Jotkut tuotteet, esim. kokonainen muna tai tiivispakkaukset (suljetut lasipurkit tai tutilla varustetut lastenruokapurkit) saattavat räjähtää eikä niitä siis pidä lämmittää mikroaaltouunissa. Tarkemmat tiedot löydätte keittiökäsikirjoista.
3. Käyttäkää mikroaaltouunia vain sille tarkoitettuihin toimintoihin tämän ohjekirjan kuvausten ja neuvojen mukaisesti.
4. Niinkuin kaikkien muidenkin koneiden osalta, tarkka valvonta on tarpeen, kun lapset käyttävät laitetta.
5. Älkää käyttäkö mikroaaltouunia, ellei se toimi kunnollisesti, jos siinä on vahingoittumisia tai jos se on pudonnut käsistänne.
6. Välttääksenne tulipalon riskiä uunin sisällä:
   a) Varokaa, ettei ruoka kiehu liian pitkään. Mikäli uunissa on kevyeen keittämiseen liittyviä paloalttiita materiaaleja, esim. paperia tai muovia, seuratkaa huolellisesti kypsymisprosessia.
   b) Ennen kuin panette pakastepussin uuniin, poistakaa metallinen sulkija.
   c) Jos uunin sisältö syttyy tuleen, pitäkää oviluukku suljettuna, kääntäkää uuni pois päältä, vetäkää töpseli pois pistorasiasta tai katkaiskaa sähkövirta pääkytkimen avulla.

Yleiset turvallisuusohjeet

Seuraavassa esitämme joitakin yleissääntöjä, jotka on otettava huomioon kuten kaikkien muidenkin laitteiden osalta, jotta uuni toimisi parhaalla mahdollisella tavalla.

1. Käyttäessänne uunia, pitäkää aina paikoilleen asetettuina lasialustaa, moottorin kahvaa ja katkaisijaa sekä sijoitusvannetta. Käyttäkää uunia yksinomaan ruoan valmistukseen eikä koskaan esim. vaatteiden, paperin tai muidenb ei-elintarvikkeiden kuivatukseen tai sterilointiin.
2. Älkää käynnistäkö uunia sen ollessa tyhjänä, sillä se voi vahingoittaa uunia.
3. Älkää säilyttäkö uunin sisällä mitään tavaroita, kuten kalentereita, keittokirjoja tms.
4. Älkää käyttäkö uunia säilöntään, sillä mikroaaltouuni ei ole siihen tarkoitettu. Väärällä tavalla säilötty ruoka voi pilaantua ja sen joutuminen elimistöön voi olla vaarallista.
5. Älkää keittäkö munia kuorineen, sillä ne voivat räjähtää.Jopa kuorittu muna saattaa räjähtää keittämisen aikana. Keittäkää aina kannen alla ja odottakaa keittämisen jälkeen minuutti ennenkuin poistatte kannen.
6. Ennenkuin keitätte kalvon ympäröimiä elintarvikkeita kuten keltuaisia, perunoita, kanan maksaa yms., rikkokaa haarukalla kalvo useasta kohdasta.
7. Älkää koskaan täyttäkö millään ulkopuolella olevia ilmaaukkoja.
8. Älkää koskaan poistako mitään uunin osia kuten jalkoja, liityntäjohtoja ym.
9. Älkää kysentäkö ruokaa suoraan lasialustalla. Asettakaa ruoka aina assaankuuluvaan astiaan.

TÄRKEÄ - KEITTIÖVÄLINEET, JOITA EI SAA KÄYTTÄÄ MIKROAALTOUUNISSA

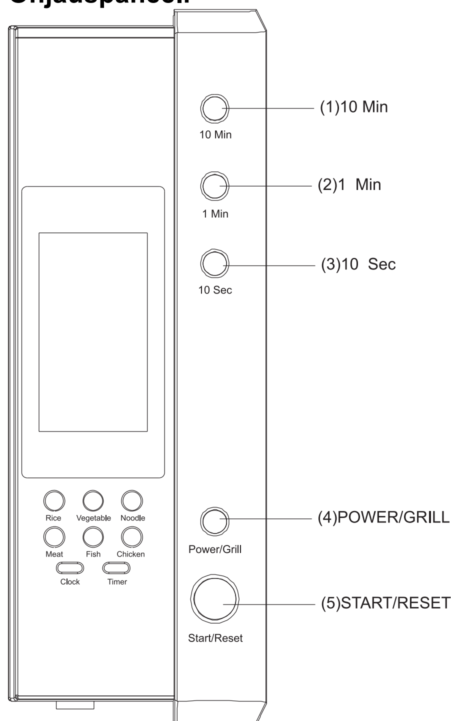
- Älkää käyttäkö metalliastioita tai kattiloita, joissa on metallikahvat.
- Älkää käyttäkö mitään, missä on metallireunus tai –koriste.
- Älkää panko uuniin muovipussin sulkimia, joissa on paperin sisällä metallilanka.
- Älkää käyttäkö melamiiniastioita, sillä niissä on ainetta, joka imee itseensä mikroaaltoenergiaa. Tämän vuoksi ruoka voi räjähtää tai paikoitellen palaa ja kypsymisaika on aina pitempi.
- Älkää käyttäkö astioita tai lasipurkkeja, joissa on kapea kaula, sillä sisältö voi kuumetessaan räjähtää mikroaaltouunissa.
- Älkää käyttäkö tavanomaisia liha- tai kakkulämpömittareita. Mikroaaltouunia varten on saatavissa erityisiä sille sopivia lämpömittareita.

10. Käyttäkää mikroaaltouunin apuvälineitä aina ottaen huomioon niiden valmistajien ohjeet.
11. Älkää yrittäkö käristää ruokaa mikroaaltouunissa.
12. Älkää unohtako, että mikroaaltouuni kuumentaa vain astiassa olevan nesteen eikä astiaa. Niinpä ruoka, vaikkei astia tai kansi tunnukaan kuumalta, haihduttaa nestettä tai voi roiskua siitä uunista otettaessa - aivan kuten tavanomaisessakin kypsentämisessä.
13. Tarkistakaa aina itse kysennetyn ruoan lämpötila, varsinkin jos keitätte tai lämmitätte ruokaa tai juomaa lapsille.Suosittelemme, ettette koskaan syö tai juo ruokaa tai juomaa välittömästi uunista ottamisen jälkeen, vaan että odotatte muutaman minuutin ja sekoitatte, jotta kuumuus jakaantuisi tasaisesti.

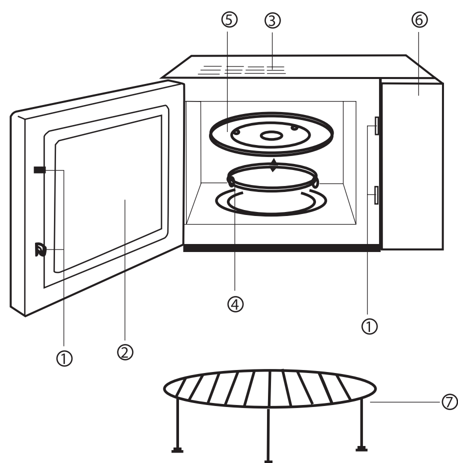
14. Keittämisen jälkeen kun uuni on jo pois päältä ruoan, joka sisältää rasvaa ja vettä, esim. peruslihaliemi, on annettava seistä uunissa 30 – 60 sekuntia ennen poisottamista. Näin sekoitus tasaantuu eikä siinä muodostu ilmakuplia, kun siihen pannaan lusikka tai liemikuutio.
15. Ruokaa tai juomaa valmistaessanne ottakaa aina huomioon keittokirjan ohjeet ja muistakaa, että jotkut ruokalajit, esim. jouluvanukas, marmelaadi, lihapiirakka, lämpiävät varsin nopeasti. Ruokaa, joka sisältää runsaasti rasvaa tai sokeria, ei pidä keittää tai lämmittää muoviastioissa.
16. Käytettävät keittovälineet voivat kuumentua ruoan luovuttaman lämmön vuoksi. Näin tapahtuu varsinkin, jos astian päällä tai kahvojen yli on vedetty muovikalvo. Tällöin saatetaan tarvita pannulappuja tai –käsineitä.

DIGITAALINEN KONTROLLIPANEELI

Ohjauspaneeli



Näyttö
Start-nappula
Teho-/ grillinappula
10 sekuntia
1 minuutti
10 minuuttia
Riisi
Vihannekset
Pasta
Liha
Kala
Kana
Kello
Ajastin



Digitaaliyksikön käyttäminen

1. **Yksi kytkin:**
   Helppo käyttää painamalla.
   Maidon lämmitys:
   a) Aseta lasi uuniin.
   b) Paina start-nappulaa ja uuni käynnistyy yhdeksi minuutiksi täydellä teholla.
   c) Laite hälyttää 5:llä ”pip”-signaalilla ohjelman päätytyttyä

2. **Lämmitys mikroaalloilla:**
   Tällä toiminnalla 2 eri tarkoitusta: .
   a) Nopea lämmitys (teho 100%)
   Esim. : Ruuan lämmitys 5 min 100% teholla.
   Aseta aika 5:00.
   Paina start-nappulaa.
   b) Lämmitys (teho 70%)
   Esim.: Ruuan lämmitys 10 min 70% teholla.
   Paina teho-/grilli –nappulaa ja valitse 70%.
   Aseta aika 10:00.
   Paina start-nappulaa.

Voit valita 5 eri tehoa ja enintään 60 minuuttia.

Paina	Teho	Näyttö
Kerran	100 %	P 100
Kahdesti	70 %	P 70
3 kertaa	50 %	P 50
4 kertaa	30 %	P 30
5 kertaa	10 %	P 10

3. **Sulatus painon mukaan:**
   Aseta paino sulatettavan ruoka-aineen mukaan. Teho ja aika asettuvat automaattisesti.
   Esiml: 0,5 kg pakastettua lihaa:
   a) Paina teho-/grilli –nappulaa ja valitse DEF.
   b) Aseta paino painamalla ”10 (sek) (0,1 kg)-nappulaa 5 kertaa. 1 min = 1 kg, 10 sek = 100 gr.
   c) Paina start-nappulaa.
   Sulatettava ruokatavara ei saa painaa yli 2 kg.

4. **Auto menu:**
   Asetat ainoastaan ruokatavaran painon. Teho ja aika asettuvat automaattisesti.
   Esim: Valmista 0,4 kg kalaa

a) Paina kala-nappulaa kunnes näytöllä näkyy ”0,4”
b) Paina start-nappulaa.

Paina	**Menu – paino (kg)**					
	Riisi	**Vihannekset**	**Pasta**	**Liha**	**Kala**	**Kana**
Kerran	0,1	0,1	1	0,3	0,2	0,2
Kahdesti	0,2	0,2	2	0,4	0,4	0,4
3 kertaa	0,3	0,3		0,5	0,6	0,6
4 kertaa	0,4	0,4		0,6	0,8	0,8
5 kertaa	0,5	0,5		0,8	1,0	1,0
6 kertaa		0,6		1,0	1,2	
7 kertaa					1,5	
8 kertaa					1,8	

5. Grilli:

2 eri mahdollisuutta, jotka valitaan painamalla teho/grilli –nappulaa.
Maksimiaika on 60 minuuttia.
Vaihtoehto 1: 85% teho, näytössä G-1.
Vaihtoehto 2: 50% teho, näytössä G-2.
a) Esim. : Grillipaisto 20 minuuttia.
b) Paina teho/grilli –nappulaa kunnes G-1 näkyy näytöllä.
c) Aseta aika 20:00.
Paina start -nappulaa.
Grilliä käytettäessä ei ruoka lämpene mikroaaltojen vaan grillivastuksen avulla.
Grillauksessa on 2 vaihetta. Ohjelma pysähtyy puolessavälissä automaattisesti ja hälyttää äänimerkillä, tällöin kannattaa kääntää grillattavat tuotteet. Tämän jälkeen painetaan start-nappulaa. Äänimerkin jälkeen grillaus jatkuu automaattisesti 1 minuutin kuluttua, jollet halua kääntää tuotteita.

6. Kombi-toiminto

2 vaihtoehtoa
Vaihtoehto 1: Kombi-toiminto (66% mikroaaltoja + 45% grilli). Näytöllä C-1.
Vaihtoehto 2: Kombi-toiminto (30% mikroaaltoja + 70% grilli). Näytöllä C-2.
Esim. : Kombi-toiminto 2 , 15 minuuttia.
a) Paina teho/grilli –nappulaa kunnes näytöllä näkyy C-2
b) Aseta aika, 15:00.
c) Paina start-nappulaa

7. **Kello**
   Uunissa on 24 tunnin digitaalinen kello.
   Ajan asettaminen, esim 16.30:
   a) Paina kello-nappulaa. Näyttö vilkkuu, aseta tunnit ”1 min”- ja ”10 sek”-nappuloilla.
   b) Paina kello-nappulaa uudestaan ja aseta minuutit ”1 min”- ja ”10 sek” –nappuloilla.
   c) Paina kello-nappulaa uudestaan – täten aika on asetettu.

8. **Ajastin**
   Tällä toiminnolla voi aloittaa tai päättää lämmityksen.
   Kellonaika pitää olla asetettu, jotta tämä toiminto toimii.
   Esim:Kello on 16:30 ja haluat että uuni käynnistyy 10 minuutiksi klo 18:15 teholla 70%.
   Paina ajastin-nappulaa ja aseta aika 18:15 ”1 min”- ja ”10 sek”-nappuloilla.
   a) Paina teho/grilli –nappulaa ja valitse teho 70%.
   b) Aseta aika 10 minuuttiin.
   c) Paina start –nappulaa.
      Klo 18:25 kuuluu äänimerkki ja uuni sammuu.

9. **Lapsilukko**
   Aktivointi: Paina samanaikaisesti ”1 min” ja ”10 sek”-nappuloita vähintään 2 sekuntia.
   Peruutus: Paina samanaikaisesti ”1 min” ja ”10 sek”-nappuloita vähintään 2 sekuntia

10. **Start/nollaus - nappula**
   a) Jos start / nollaus –nappulaa painetaan uunin ollessa päällä, se sammuu.
   b) Start / nollaus –nappula nollaa asetukset.

Hyödyllisiä neuvoja

1. Pitäkää uuni aina puhtaana. Varokaa valumista uuniin, älkääkä unohtako puhdistaa lasialustan alta ja oven sisäpuolta. Mikroaaltouunissa keittämiseen suositellaan pyöreitä tai soikeita astioita, joissa on kansi. Ei saa käyttää metalliastioita eikä metallilla koristeltuja astioita. Jotkut muovimateriaalit voivat sulaa tai kuuma ruoka voi deformoida ne.
2. Keittäkää ruoka peitettynä. Käyttäkää lasikantta, lautasta tai pergamenttipaperia. Sämpylät, leipä ja muut sellaiset voidaan sulattaa leipäkorissa tai paperipyyhkeellä Jos ruoka sulatetaan omassa pakkauksessaan, se tulee ensin avata. Metallia sisältäviä tai sillä koristettuja pakkauksia ei saa käyttää, paitsi jos niissä on erityissuositus soveltuvuudesta mikroaaltouuniin. Poistakaa metallisulkimet ja rautalankasidokset. Sellaisten osien suojaamiseksi, jotka voisivat kuumentua liikaa kuten esim. kanankoivet, käytetään pieniä alumiinifoliopaloja.

3. Ruoka, jonka ympärillä on kuori tai kalvo, on ennen paistamista pisteltävä haarukalla - esim. peruna ja makkarat. Älkää keittäkö kananmunia mikroaaltouunissa, sillä ne voivat räjähtää.
4. Asetelkaa suuremmat ja paksummat palaset astian reunoille ja pyrkikää leikkaamaan ruoka mahdollisimman tasasuuriin paloihin. Asettakaa ruoka aina keskelle uunia.
5. Ruoka kypsyy tasaisesti, jos välillä sekoitatte tai käännätte sitä. Säätäkää aina lyhyempi kypsymisaika kuin ohjeessa on, siten vältätte ylikypsymisen. Suurempi määrä ruokaa vaatii pitemmän kypsymisajan.
6. Kypsyttäkää vihannekset hyvin vähässä vedessä tai ilman vettä.
7. Käyttäkää vähemmän suolaa ja mausteita kuin tavanomaisessa keittämisessä.
8. Maustakaa jälkikäteen.
9. Uunin sammuttua jättäkää ruoka rauhassa seisomaan, jotta keittämisen tulos olisi täydellinen ja tasainen. Ennen tarjollepanoa ruoan tulee olla tasakypsä.
10. Ottakaa ruoka mikroaaltouunista aina käyttäen astianpitimiä tai keittiökäsineitä.

Millä tavoin mikroaaltouuni toimii

Aallot ovat korkeafrekventtisiä elektromagneettiaaltoja; energia, joka vapautuu, mahdollistaa ruoan lämpiämisen tai kypsymisen ilman että ruoka muuttaa muotoa tai väriä. Mikroaaltouunin avulla voitte sulattaa pakasteita, lämmittää nopeasti ja kypsentää.

TOIMINTAPERIAATE

1. Kun ruoka pyörii pyörimisalustalla, elektromagneetin (magnetronin) lähettämät säteet jakaantuvat tasaisesti, ja näin ruoka kypsyy tasaisesti.
2. Ruoka imee itseensä säteilyä noin peukalon syvyydelle (2,5 cm) Kypsyminen jatkuu sitten siten että lämpö leviää ruoassa.
3. Kypsymisaika vaihtelee ruoan laadun ja ominaisuuksien mukaan:
   - määrä ja tiheys
   - vesi- eli kosteuspitoisuus
   - alkulämpötila (jäähdytetty ruoka).

Koska ruoka kypsyy keskiosasta leviävän lämmön vaikutuksesta, kypsyminen jatkuu vielä ruoan uunista ottamisen jälkeen. Sen vuoksi on syytä antaa ruoan seista kypsyttämisen jälkeen siten kuin resepteissä ja tässä ohjekirjassa on neuvottu, sillä täten varmistatte:
- tasaisen kypsymisen ruoan keskelle asti,
- yhtäläisen lämpötilan koko ruokapalassa.

Tarkistaminen, toimiiko uuni oikein

1. Asettakaa vesiastia pyörivälle alustalle.

2. Kääntäkää säteilyn voimakkuutta säätelevä nappula maksimiasentoon.
3. Valitkaa ajansäätönanappulalla aika 4 – 5 minuuttia. Uunin tulee tällöin olla kytkettynä asianmukaiseen pistorasiaan. Pyörivän alustan tulee olla paikallaan. Ellette valitse voimakkainta säteilyvoimaa, veden kiehuminen kestää pitempään.

Miten toimia, jos olette epävarma tai teillä on vaikeuksia

Mikäli ilmaantuu jokin alla mainituista vaikeuksista, yrittäkää poistaa se esitetyillä toimenpiteillä. Seuraava on tavallista:

- tiivistynyt kosteus uunin sisäosissa
- ilman virtaus uuninluukun ja seinien ympärillä,
- valon heijastuminen oven ja seinien lähellä,
- höyryn tulo ovesta ja ilma-aukoista.

- Kun käännätte ajansäätönappia, uuni ei käynnisty.. Onko ovi suljettu?
- Ruoka ei kypsy. Säädittekö oikein kypsymisajan? Onko ovi suljettu? Onko sulake palanut sähköverkon ylikuormituksen vuoksi tai virrankatkaisulaite on tullut päälle?
- Ruoka on ylikypsää tai riittämättömästi kypsynyttä. Säädittekö kypsymisajan oikein? Valitsitteko oikean säteilyvoiman?
- Uunin sisällä salamoi. Käytättekö astiaa, jossa on metallikoristeita tai –reunat? Onko uuniin jäänyt haarukka tai muu metallinen apuväline? Onko uunin seinän lähellä alumiinifoliota?

Mikroaaltouunin puhdistaminen

Estääksenne rasvan ja ruoan jätteiden kerääntyminen puhdistakaa säännöllisesti seuraavat mikroaaltouuninne osat:

- sisä- ja ulkopinnat,
- oviluukku ja sen tiivisteet,
- pyörivä alusta ja sen sijoitusvanne.

Tarkistakaa aina, ovatko ovitiivisteet puhtaat ja sulkeutuuko ovi kunnolla.

1. Puhdistakaa ulkopinnat pehmeällä liinalla ja lämpimällä vedellä, johon on lisätty jotain puhdistusainetta.
2. Poistakaa mahdolliset rasvatipat ja tahrat sisäpinnoilta ja sijoitusvanteelta laimeaan puhdistusaineliuokseen kastetulla liinalla, huuhtokaa ja kuivatkaa.
3. Pehmentääksenne kovettuneet ja kiinni tarttuneet ruoan jätteet ja poistaaksenne epämiellyttävän hajun asettakaa astiallinen laimennettua sitruunamehua pyörivälle alustalle ja lämmittäkää sitä kymmenen minuutin ajan maksimiteholla.
4. Lasinen pyörivä alusta voidaan pestä myös astianpesukoneessa, peskää se tarvittaessa.

Älkää koskaan kaatako vettä ilma-aukkoihin. Älkää koskaan käyttäkö karkeita puhdistusvälineitä tai kemiallisia laimennusliuoksia. Puhdistakaa erittäin huolellisesti oviluukun tiivisteet; varmistakaa, ettei niihin keräänny epäpuhtauksia, jotka estäisivät oviluukun kunnollisen sulkeutumisen.

PALJON NAUTINTOA MIKROAALTOUUNINNE KÄYTTÄMISESSÄ TOIVOO TEILLE

gorenje

Перед використанням приладу уважно прочитайте інструкцію.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Споживча потужність:.. 230В~50Гц,1450Вт
Вихідна потужність: 900Вт
Гриль .... 1000 Вт
Частота:.. 2,450мГц
Розміри приладу зовні:................................ 520мм(д) X 430мм(ш) X 300мм(в)
Розміри внутрішнього простору приладу: ....340мм(д) X 345/360мм(ш) X 215мм(в)
Об'єм:...30л
Вага:.. приблизно 18.5 кг

ПЕРЕД ДЗВІНКОМ ДО СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ

1. Якщо піч не функціонує взагалі, дисплей не висвічується або ж зникає:
   а) перевірте, чи піч підключена до електромережі належним чином. Якщо ні – витягніть вилку з розетки, почекайте 10 секунд і щільно вставте вилку назад.
   б) перевірте, чи немає замикання в електромережі. Якщо все в нормі, протестуйте розетку за допомогою іншого приладу.
2. Якщо не функціонує мікрохвильовий режим:
   а) перевірте, чи встановлено таймер.
   б) впевніться, що дверцята закрито належним чином. Інакше мікрохвильова енергія не поступатиме до печі.

ЯКЩО ВИ НЕ МОЖЕТЕ УСУНУТИ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНІ ПОШКОДЖЕННЯ САМОСТІЙНО, ЗВ'ЯЖІТЬСЯ З НАЙБЛИЖЧИМ **АВТОРИЗОВАНИМ СЕРВІСНИМ ЦЕНТРОМ**.

РАДІО ПЕРЕШКОДИ

Мікрохвильова піч може спричинити перешкоди вашому радіо, телевізору та подібним приладам. Ці перешкоди можна знешкодити або зменшити таким чином:

а) почистіть дверцята та ущільнювач печі.
б) помістіть радіо, телевізор, тощо якнайдалі від мікрохвильової печі.
в) правильно користуйтеся антеною для радіо, телебачення, тощо, щоб отримати сильний сигнал.

Примітка: Прилад призначений тільки для використання в домашніх умовах для підігрівання їжі, за використання електромагнітної енергії. Використовувати тільки всередині будинку.

УСТАНОВКА

1. Впевніться, що весь пакувальний матеріал знято та витягнуто з приладу.
2. Огляньте прилад на наявність видимих пошкоджень, таких як:
   - невідрегульовані дверцята
   - пошкоджені дверцята
   - вм'ятини та отвори на скляній поверхні дверцят
   - вм'ятини в порожнині печі
   - якщо хоч одне з вищезазначених ушкоджень наявне, - не користуйтесь піччю.
3. Вага цієї мікрохвильової печі становить 18.5 кг, тому її слід встановити на поверхню, що здатна витримати цю вагу.
4. Розташуйте піч подалі від високої температури і пари.
5. Не кладіть жодних речей на поверхню печі.
6. Відстань між піччю і боковими стінами має становити 8 см, і 10 см – від задньої стінки, щоб забезпечити належну вентиляцію.
7. Не витягайте штифт двигуна тарілки, що обертається.
8. Пильно слідкуйте за дітьми, коли вони користуються приладом.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ – ПРИЛАД СЛІД ЗАЗЕМЛИТИ.
До розетки має бути забезпечено вільний доступ
Даний прилад споживає 1.2 кВт.
Рекомендуємо проконсультуватися із спеціалістом сервісного центру щодо установки приладу.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Прилад захищений внутрішнім захисним запобіжником на 250 В, 10 А.

ВАЖЛИВО
Провода основного кабелю пофарбовані згідно наступної таблиці:

Жовто-зелений	**заземлення**
синій	**нейтральний**
коричневий	**під напругою**

Оскільки кольори проводів можуть не відповідати кольоровим позначкам на клемах вашої штепсельної вилки, необхідно зробити наступне:
-Жовто-зелений провід необхідно під’єднати до клеми, яке позначена буквою **E** або символом заземлення, що пофарбовано у зелений колір жовто-зеленого проводу.
-синій провід слід під’єднати до клеми, позначеної буквою **N** або ж пофарбованої в чорний.
-коричневий провід слід під'єднати до клеми, яка позначена буквою **L** або пофарбована в червоний колір.

ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

УВАГА! Щоб знизити ризик виникнення пожежі, електричного шоку, поранення людей та надмірної мікрохвильової потужності, необхідно:

1. уважно прочитати інструкцію перед використанням приладу;
2. не розігрівати у мікрохвильовій печі такі продукти, як яйця та щільно закритий посуд (напр., закриті скляні фляги або дитячі пляшечки), тому що вони можуть вибухнути, По рекомендації зверніться до книги по куховаренню.
3. Використовуйте прилад тільки згідно інструкції з експлуатації.
4. Діти можуть користуватись приладом тільки під наглядом дорослих.
5. Не користуйтесь піччю, якщо вона функціонує неповністю, якщо вона має ушкодження.
6. Щоб зменшити ризик виникнення пожежі в порожнині:
   a) не готуйте довше зазначеного часу. Будьте уважні при використанні паперу, пластмаси та інших горючих матеріалів для приготування страв у мікрохвильовій печі.
   b) зніміть дротяні засувки на пакетах перед тим, як покласти їх у піч.
   c) якщо ж матеріали всередині печі загорілись, не відкривайте дверцята, вимкніть прилад з електромережі або витягніть запобіжник..

ВКАЗІВКИ ПО ТЕХНІЦІ БЕЗПЕКИ

Цей прилад функціонує відповідно до загально прийнятих правил та вимог по техніці безпеки при експлуатації електричних приладів.

1. Перед використанням приладу правильно встановіть все приладдя (опору на роликах, тарілку, що обертається та ін.) .
2. Використовуйте піч тільки для приготування їжі. В жодному разі не сушіть одяг, папір та інші неїстівні предмети в печі. Не використовуйте піч для стерилізації.
3. Не включайте піч порожньою. Це може її пошкодити.
4. Не використовуйте піч для зберігання книг, паперу та ін..
5. Не використовуйте піч для консервування продуктів, оскільки вона для цього не призначена. Законсервовані неналежним чином продукти можуть зіпсуватись і становити загрозу для здоров’я людини.
6. Не готуйте яйця в шкаралупі: вони можуть вибухнути. Коли ви готуєте яйця, накрийте їх кришкою і дайте постояти протягом хвилини після приготування.
7. Перед тим, як готувати такі продукти, як сосиски, яєчні жовтки, картоплю, курячу печінку та ін. (тобто ті, які вкриті оболонкою), проколіть їх кілька разів виделкою.
8. Не вставляйте будь-які предмети в отвори між дверцятами та корпусом печі.
9. Ніколи не знімайте деталі печі (ніжки, кріплення, гвинти, тощо).

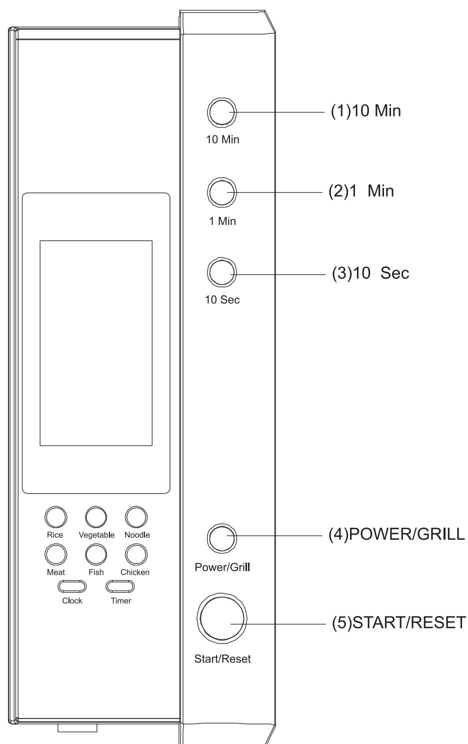
10. Не готуйте їжу безпосередньо на тарілці, що обертається. Перед готуванням покладіть продукти на відповідний посуд.

ВАЖЛИВО – ПОСУД, НЕПРИДАТНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МІКРОХВИЛЬОВІЙ ПЕЧІ

- металеві сковороди чи каструлі або посуд з металевими ручками.
- посуд з металевим оздобленням.
- паперовий посуд з дротяними засувками або ж пластикові пакунки.
- меламіновий посуд, оскільки матеріал, що входить до його складу, поглинає мікрохвильову енергію. Це може призвести до псування посуду і зменшення швидкості готування.
- глянцевий посуд.
- посуд з вузьким горлечком.
- звичайні термометри для м’яса та солодощів. Для мікрохвильової печі існує спеціально розроблений термометр, яким можна користуватись за необхідності.

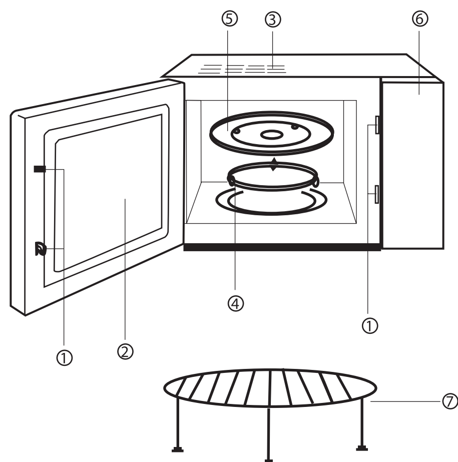
11. Посуд для мікрохвильової печі використовуйте тільки згідно інструкцій виробника.
12. Не намагайтесь смажити продукти в мікрохвильовій печі.
13. У мікрохвильовій печі продукти нагріваються швидше за контейнер. Пам’ятайте: навіть якщо кришка не гаряча на дотик, то продукти під нею мають високу температуру і створюватимуть стільки ж пари, скільки і при готуванні на звичайній плиті.
14. Завжди перевіряйте температуру приготованої страви, особливо, якщо ви готуєте для немовлят. Бажано не споживати страву безпосередньо відразу після приготування. Дайте їй постояти протягом кількох хвилин і перемішайте для рівномірного розподілення температури.
15. Продукти з вмістом жиру та води необхідно залишити в печі на 30-60 секунд після приготування. Це дає змогу суміші настоятись і запобігає утворенню бульбашок.
16. Деякі продукти (напр., Різдвяний пудинг, джем, тощо) дуже швидко нагріваються. При готуванні страв, що містять багато жиру або цукру, не можна використовувати пластиковий посуд.
17. Ємність, що в ній знаходиться страва, теж може нагріватись від страви. Це особливо важливо, якщо в посуді присутні елементи пластику. Тут може знадобитись утримувач, щоб дістати посуд з печі.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



(1) 10 хв.
(2) 1 хв.
(3) 10 сек.
(4) POWER/GRILL
(5) START/RESET

ОПИС ПРИЛАДУ



1 Дверні замки
2 Оглядове вікно
3 Вентиляційні отвори
4 Опора на роликах
5 Скляна тарілка
6 Панель управління
7 Решітка гриля

УПРАВЛІННЯ

1. ПРОСТЕ ГОТУВАННЯ

Вам слід натиснути лише одну кнопку, щоб почати готування. Це дуже швидко та зручно.
Наприклад: щоб підігріти склянку води

1. поставте стакан з водою на тарілку, що обертається щільно закрийте дверцята.
2. натисніть START/RESET. Мікрохвильова піч буде працювати при 100 % потужності мікрохвиль впродовж 1 хвилини
3) через 1 хвилину ви почуєте 5 звукових сигналів по закінченні готування.

2. ГОТУВАННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ МІКРОХВИЛЬ

Ця функція має дві опції.
а) швидке мікрохвильове підігрівання (100% потужності)

Наприклад: Для розігрівання їжі на 100% потужності протягом 5 хвилин.

1. Встановіть час на „5:00”
2. Натисніть „Start”

Б) мікрохвильове підігрівання вручну:

Наприклад: щоб підігріти їжу на 70% потужності протягом 10 хвилин

1. натисніть кнопку „Power/Grill”, оберіть потужність 70%;
2. встановіть час на „10:00”;
3. натисніть „Start”

Існує 5 рівнів потужності і максимальний час готування 60 хвилин.

Кількість натискань	**Потужність в %**	**Дисплей**
1	100 %	P 100
2	70 %	P 70
3	50 %	P 50
4	30 %	P 30
5	10 %	P 10

ФУНКЦІЯ РОЗМОРОЖУВАННЯ

Оберіть вагу продукту, який необхідно розморозити.

Наприклад: щоб розморозити 0,5 кг м’яса.

1. натисніть кнопку „Power/Grill”, оберіть 70% потужності
2. введіть вагу продукту, натискаючи кнопки „1 хв.” (1 кг) і „10 сек.” (0,1 кг)
3. натисніть „Start”

Вага продукту для розморожування має становити не більше 2 кг.

АВТО МЕНЮ

Вам необхідно тільки обрати тип продукту і вагу. Це допоможе автоматично обрати рівень потужності і час готування.

Наприклад: авто готування 0,4 кг риби

1. утримуйте кнопку „Fish”, доки на дисплеї не з’явиться «0,4»
2. натисніть “Start”

Кількість натиснень	**Меню, вага (кг)**					
	Рис	**Овочі**	**Локшина**	**М’ясо**	**Риба**	**Курча**
1	0,1	0,1	1	0,3	0,2	0,2
2	0,2	0,2	2	0,4	0,4	0,4
3	0,3	0,3		0,5	0,6	0,6
4	0,4	0,4		0,6	0,8	0,8
5	0,5	0,5		0,8	1,0	1,0
6		0,6		1,0	1,2	
7					1,5	
8					1,8	

ГРИЛЬ

Ця функція має дві опції. Натисніть кнопку „Power/Grill", щоб обрати такі опції: (для максимального часу готування протягом 60 хвилин).
Опція 1: 85 % потужності гриля, на дисплеї G-1
Опція 2: 50 % потужності гриля, на дисплеї G-2
Наприклад: Приготування на грилі протягом 20 хвилин.

1. натисніть „Power/Grill", доки на дисплеї з'явиться G-1
2. встановіть час готування „20:00"
3. натисніть „Start"

Під час готування за допомогою грилю їжа готується не за допомогою мікрохвиль, тепло відображується від металевого нагрівача, який знаходиться на верхній панелі печі. При роботі грилю приготування проходить на двох стадіях. Після закінчення першої стадії програма автоматично зупиняється і лунає 2 звукових сигнали, які дають зрозуміти, що перша стадія готування пройшла і їжу слід перевернути. Переверніть їжу, закрийте дверцята і натисніть кнопку „Start" – готування продовжиться. Якщо Ви не бажаєте перевертати їжу, готування продовжиться автоматично через 1 хвилину.

1. КОМБІНОВАНЕ ГОТУВАННЯ

За допомогою Вашого приладу Ви можете обрати два методи комбінованого готування.
Опція 1: Комбіноване готування (55% мікрохвиль + 45% роботи гриля). На дисплеї - „C-1".
Опція 2: Комбіноване готування (30% мікрохвиль + 70% роботи гриля). На дисплеї – „C-2".
Наприклад: Приготування за допомогою опції 2 протягом 15 хвилин.

1) Утримуйте „Power/Grill" доки на дисплеї з'явиться «C-1»
2) Встановіть час готування «15:00»
3) Натисніть «Start»

2. ГОДИННИК

Піч має цифровий годинник.
Для встановлення часу, напр., 4:30:

1) Натисніть „Clock", дисплей почне мигати. Встановіть години за допомогою кнопок „1хв." і „10 сек."
2) Натисніть „Clock" знову. Встановіть хвилини за допомогою кнопок „1хв." і „10 сек."
3) Натисніть „Clock" ще раз.і час буде встановлений.
4) Якщо Ви бажаєте переустановити час, повторіть процедуру.

3. ТАЙМЕР

Ця функція дозволить Вам час початку або закінчення роботи приладу. Годинник має бути встановлений перед початком користування таймером. Наприклад: Поточний час 16:30, а Ви бажаєте почати готування о 18:15 на потужності 70% протягом 10 хвилин:

1) Натисніть кнопку "Timer", встановіть час за допомогою кнопок „1хв." і „10 сек." (аналогічна процедура встановленню годинника).
2) Натисніть кнопку „Power/Grill" для вибору потужності.
3) Встановіть час готування на 10 хвилин.
4) Натисніть „Start".

Якщо Ви не встановили час готування та потужність і натиснули „Start", таймер буди працювати тільки як годинник.
О 18:15 пролунають 10 коротких звукових сигналів і прилад дезактивується.

4. БЛОКУВАННЯ ВІД ДІТЕЙ

Для активації блокування утримуйте кнопки „1хв." і „10 сек." одночасно протягом 2 секунд.
Для дезактивації блокування утримуйте кнопки „1хв." і „10 сек." одночасно протягом 2 секунд також.

5. START/RESET

1) Для припинення роботи приладу натисніть кнопку «Start/Reset».
2) Якщо перед початком роботи була встановлена будь-яка програма, натиснення кнопки «Start/Reset» відмінить будь-які установки.

ДОГЛЯД

1. Вимкніть піч з електромережі.
2. Зберігайте порожнину печі завжди чистою. Якщо частинки їжі або напою потрапили на стінки печі, витріть їх вологою ганчіркою. Не рекомендується використання агресивних та абразивних миючих засобів.
3. Зовнішню поверхню печі слід чистити за допомогою вологої ганчірки. Щоб запобігти ушкодженню функціональних деталей всередині печі, пильнуйте, щоб вода не потрапила у вентиляційні отвори.
4. Слідкуйте, щоб волога не потрапляла на панель керування. Протирайте її м'якою вологою ганчіркою. Не використовуйте для чищення панелі керування абразивні засоби або ж спреї.
5. Якщо навколо печі збирається пара, протріть вологу ганчіркою. Це може відбуватись, коли у приміщенні високий рівень вологості.
6. Час від часу слід чистити скляну тарілку. Мийте її у мильній воді або за допомогою засобу для миття посуду.
7. Роликову опору та дно слід чистити регулярно, щоб уникнути шуму під час роботи печі. Просто протріть їх м'яким детергентом, водою або

засобом для миття скла. Під час готування утворюються випаровування, але вони не є шкідливими для поверхні дна печі коліщаток опори. Коли Ви повертаєте все приладдя печі на місце, впевніться, що воно встановлене правильно.

8. Щоб усунути неприємний запах з печі, налийте у глибокий посуд чашку води і додайте сік та цедру одного лимона. Включіть піч на 5 хвилин, а потім протріть м'якою ганчіркою.
9. Коли необхідно замінити лампочку, зверніться до сервісного центру.

Для використання тільки в домашньому господарстві!

Gorenje бажає Вам отримати багато задоволення під час користування мікрохвильовою піччю!

INSTRUKCJA OBSŁUGI PL

Instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać i zachować.

Charakterystyki techniczne

Zasilanie elektryczne .... 230V~50Hz,1450W
Moc użyteczna 900W
Moc grilowania, grzałka grilowa.. 1000W
Częstotliwość robocza:.. 2,450MHz
Wymiary zewnętrzne: .... 520mm(Šz) X 380mm(G) X 296mm(V)
Wymiary wnętrza (komory):................ 340mm(Sz) X 345/360mm(G) X 215mm(V)
Pojemność kuchenki: .... 30 litrów
Waga netto: .... około 18.5 kg



Urządzenie to oznaczono zgodnie z europejską wytyczną 2002/96/EG o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Wytyczna ta określa ramy obowiązującego w całej Unii Europejskiej odbioru i wtórnego wykorzystania starych urządzeń.

Przed wezwaniem serwisu

1. Jeśli kuchenka nie działa, jeśli wyświetlacz wyłączył się lub nie wyświetla komunikatów:
   a) Należy sprawdzić czy urządzenie jest prawidłowo podłączone do sieci zasilania elektrycznego. Jeśli nie, należy wyciągnać przewód elektryczny kuchenki z gniazdka zasilania elektrycznego i po 10 sekundach powtórnie włączyć urządzenie.
   b) Należy sprawdzić bezpieczniki i gniazdko przewodu zasilającego. Gniazdko najłatwiej sprawdzić, podłączając do niego inne urządzenie elektryczne.
2. Jeśli kuchenka nie grzeje tzn. nie dochodzi do emisji energii mikrofalowej, należy:
   a) Sprawdzić ustawienie timera.
   b) Sprawdzić, czy drzwiczki kuchenki zostały domknięte a zamki bezpieczeństwa zamknięte. W przeciwnym razie emisja enerii mikrofalowej została uniemożliwiona.

   W przypadku nie możności rozwiązania problemu, mimo wykonania w/w czynności , należy zwrócić się do autoryzowanego punktu serwisowego.

Zakłócenia w odbiorze fal radiowych i telewizyjnych

Kuchenka mikrofalowa może spowodować zakłócenia w działaniu odbiorników telewizyjnych, radiowych itp. By usunąć lub zmniejszyć zakłócenia, należy:

a) Oczyścić drzwiczki kuchenki i powierzchnie uszczelek.
b) Umieścić odbiorniki televizyjne lub radiowe jak najdalej od kuchenki mikrofalowej.
c) Wyposażenie odbiorników w anteny i umieszczenie ich w sposób, który umożliwi najsilniejszy odbiór sygnału.

Ostrzeżenie:
Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gastronomii. Oddziaływaniem energii elektromagnetycznej, służy wyłącznie do podgrzewania żywności oraz napojów. Kuchenki należy używać tylko w zamkniętych pomieszczeniach.

Instalacja

1. Należy przekonać się, że opakowanie zostało usunięte, przede wszystkim z wnętrza komory i z wewnętrznej strony drzwiczek.
2. Po rozpakowaniu kuchenki należy upewnić się, że kuchenka nie posiada następujących uszkodzeń:
   - pochyłe drzwiczki,
   - uszkodzone drzwiczki,
   - wgniecenia lub dziury w szkle (oknie) na drzwiczkach lub wyświetlaczu,
   - wgniecenia w komorze kuchenki.

Kuchenki mikrofalowej nie należy używać, jeśli znalezione zostanie któreś z podanych wyżej uszkodzeń.

3. Ciężar kuchenki mikrofalowej wynosi około 18,5 kg; zaleca się, aby kuchenkę mikrofalową umieścić na twardej, stabilnej powierzchni poziomej, która będzie w stanie utrzymać jej ciężar.
4. Kuchenkę należy umieścić zdala od źródeł wysokich temperatur i pary.
5. Na kuchence nie powinno stawiać się niczego.
6. Kuchenka mikrofalowa powinna być ustawiona tak, aby jej tylna część oddalona była od ściany o co najmniej 10 cm, natomiast przedmioty lub ściany po jej bokach winny być w odległości przynajmniej 8 cm. Taki sposób ustawienia kuchenki gwarantuje najlepszą wentylację.
7. **NIE WOLNO USUWAĆ** podstawy obrotowej talerza.
8. Podobnie jak w przypadku innych urządzeń elektrycznych, używanie kuchenki mikrofalowej przez dzieci powinno przebiegać pod kontrolą rodziców lub osoby dorosłej.

OSTRZEŻENIE: URZĄDZENIE NALEŻY UZIEMIĆ

9. Gniazdko przewodu zasilającego kuchenkę, musi być łatwo dostępne.

10. Kuchenka mikrofalowa wymaga mocy 1,2 kVA – przed podłączeniem należy zasięgnąć porady pracownika punktu serwisowego lub wykwalifikowanej osoby.

UWAGA: Kuchenka mikrofalowa jest zabezpieczona. Posiada ona wewnętrzny bezpiecznik o właściwościach: 250 V, 10A.

WAŻNE:
Kolor i znaczenie poszczególnych przewodników przewodu zasilającego:
Zieleno-żółty: uziemienie
Niebieski: neutralny
Brązowy: prąd
Ponieważ kolor przewodników może odbiegać od kolorów podanych w gniazdku, należy uwzględnić co następuje:

- przewodnik koloru zielono-żółtego należy podłączyć na końcówkę oznaczoną literą E lub symbolem uziemienia.
- przewodnik koloru niebieskiego należy podłączyć na końcówkę oznaczoną literą N lub oznaczoną kolorem czarnym.
- przewodnik koloru brązowego należy podłączyć na końcówkę oznaczoną literą L lub oznaczoną kolorem czerwonym.

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

- **UWAGA:** Podczas korzystania z funkcji mikrofale + grill dochodzi do znacznego wzrostu temperatury. W tym wypadku zaleca się, by dzieciom podczas użytkowania kuchenki towarzyszyła osoba dorosła (tylko dla kuchenek posiadających funkcję grilowania).
- **UWAGA:** Jeśli uszkodzone są drzwiczki lub powierzchnie uszczelniające, kuchenka nie powinna być uruchamiana do czasu jej naprawy przez wykwalifikowaną osobę.
- **UWAGA:** Wykonywanie jakichkolwiek czynności serwisowych lub naprawczych związanych ze zdejmowaniem którejkolwiek z pokryw lub części obudowy, dających osłonę przed energią mikrofalową jest niebezpieczne dla każdego i łączy się z ryzykiem. Dlatego tego rodzaju czynności powinna dokonywać wyłącznie osoba wykwalifikowana.
- **UWAGA:** Cieczy i innych artykułów żywnościowych nie wolno ogrzewać w szczelnych pojemnikach, gdyż są one podatne na eksplozję.
- **UWAGA:** Dzieciom można zezwolić na samodzielną obsługę urządzenia tylko wtedy, gdy uzyskały one odpowiednie wskazówki, umożliwiające bezpieczne używanie kuchenki i gdy zdają sobie sprawę z zagrożeń wynikających z niewłaściwego jej użytkowania.
- Kuchenka mikrofalowa powinna działać w warunkach umożliwiających dostateczne krążenie powietrza. Dlatego musimy za kuchenką zapewnić co

najmniej 10 cm przestrzeni, po bokach przynajmniej 15 cm a nad nią 30 cm. Usuwanie nóżek kuchenki oraz pokrywanie odwietrzników jest zabronione.

- Do gotowania należy używać wyłącznie naczyń i przyrządów specjalnie przeznaczonych do zastosowania w kuchenkach mikrofalowych.
- Podczas podgrzewania żywności w pojemnikach plastykowych lub papierowych, należy często sprawdzać proces gotowania ze względu na możliwość zapłonu pojemników.
- W przypadku pojawienia się dymu, wyłączyć kuchenkę lub odłączyć ją od sieci zasilania i nie otwierać drzwiczek, by stłumić możliwe płomienie.
- Mikrofalowe podgrzewanie napojów może powodować opóźnione nagłe wykipienie, dlatego też zaleca się uważne manipulowanie naczyniami w których były one podgrzewane.
- Po podgrzaniu pożywienia dla dzieci (niemowląt) w butelkach lub słoikach (bez zakrętki i smoczka), należy zawartość dobrze wymieszać lub wstrząsnąć. Przed podaniem pożywienia należy sprawdzić jego temperaturę, aby uniknąć możliwości oparzeń.
- Nie należy gotować jajek w skorupie ani podgrzewać ugotowanych jajek na twardo, gdyż mogą pęknąć, nawet po zakończonym już podgrzewaniu.
- Do czyszczenia drzwiczek kuchenki, powierzchni uszczelniających oraz wnętrza, należy używać łagodnych środków czyszczacych oraz gąbek lub miękkich szmatek.
- Kuchenkę mikrofalową należy systematycznie i dokładnie czyścić, oraz usunąć z jej wnętrza resztki jedzenia.
- Nieregularna pielęgnacja kuchenki mikrofalowej może spowodować uszkodzenia jej powierzchni, co z kolei może ujemnie wpłynąć na wiek trwania urządzenia, oraz może wywołać niebezpieczeństwo.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wymiany może dokonać producent, autoryzowany serwis lub odpowiednio do tego celu wykwalifikowana osoba.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania kuchenki

Poniżej podane zostały niektóre zasady i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, które (podobnie jak w przypadku użytkowania innych urządzeń elektrycznych) należałoby uwzględnić. Zapewni to bezpieczne i najskuteczniejsze działanie kuchenki.

1. Podczas działania kuchenki talerz obrotowy, nośniki rolek, podstawek (sprzęgło) i pierścień zawsze powinny być umieszczone na swoim miejscu.
2. Kuchenki należy używać wyłącznie do przyrządzania potraw. Nie wolno używać jej do suszenia ubrań, papieru lub innych przedmiotów. Nie nadaje się ona również do procesu sterylizacji przedmiotów czy żywności.
3. Nie wolno włączać pustej kuchenki, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.

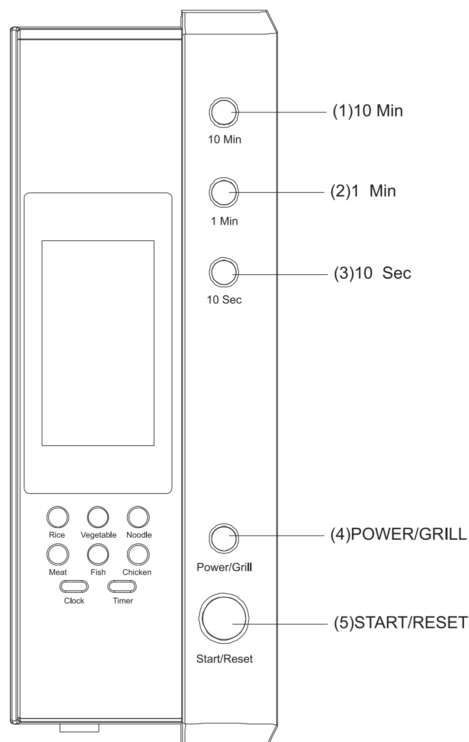
4. W wnętrzu kuchenki nie należy przechowywć przedmiotów, a w szczególności książek kucharskich, gazet itp.
5. Potrawy, które posiadają błonę, czy otacza ich skórka tj. żółtka, ziemniaki, wątróbki drobiowe i tym podobne, należy przed gotowaniem kilkakrotnie nakłóć widelcem.
6. Do otworów znajdujących się po zewnętrznej stronie kuchenki nie wolno wkładać żadnych przedmiotów.
7. Z kuchenki nie wolno usuwać żadnych części, takich jak nóżki, śruby, złącza itp.
8. Potraw nie należy gotować bezpośrednio na szklanym talerzu. Żywność zawsze należy włożyć do odpowiedniego naczynia.

WAŻNE: W kuchence mikrofalowej nie należy używać:
- naczyń metalowych lub naczyń z metalowymi uchwytami.
- naczyń z metalowym wykończeniem lub dekoracją.
- klamer drucianych powlekanych papierem do wiązania worków foliowych.
- naczyń z melaminu, ponieważ zawierają one substancje wchłaniające energię mikrofalową. Grozi to pęknięciem naczynia lub jego zwęgleniem. Co więcej, przedłuża to czas przygotowywania żywności.
- naczyń, których powierzchnia nie jest przystosowana do użycia w kuchence mikrofalowej. Nie należy również używać zamkniętych filiżanek z uchwytami.
- pojemników o małych otworach lub butelek z wąskimi szyjkami, gdyż mogą one podczas podgrzewania pęknąć.
- zwykłych termometrów do mięsa lub wypieków. Na rynku dostępne są specjalne termometry, które przystosowane są do zastosowania w kuchenkach mikrofalowych.

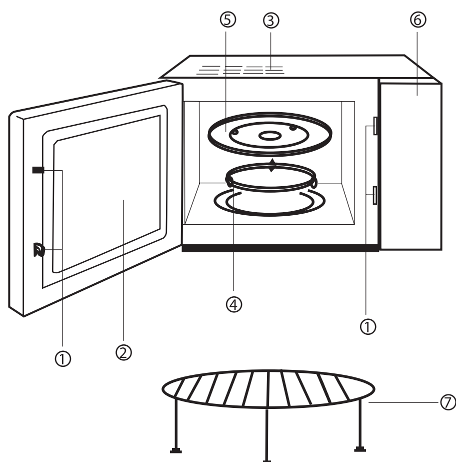
9. Przyrządy przeznaczone do użycia w kuchence mikrofalowej należy używać zgodnie z instrukcją obsługi ich producenta.
10. Kuchenka mikrofalowa nie nadaje się do smażenia potraw.
11. Należy pamiętać, iż energia mikrofalowa nie nagrzewa naczyń w których przygotowywana jest żywność. Mimo iż naczynie, będzie na dotyk chłodne, temperatura artykułu żywnościowego będzie tak samo wysoka jak po zwykłym gotowaniu. Dlatego po odsłonięciu (chłodnej) przykrywki potrawa będzie parować.
12. Przed spożyciem należy sprawdzić temperaturę żywności, szczególnie jeśli chodzi o artykuły żywnościowe dla dzieci i niemowląt. Radzi się, aby po wyjęciu żywności z kuchenki poczekać kilka minut, potrawę należy przemieszać lub wstrząsnąć aby temperatura pożywienia była równomiernie rozprowadzona.
13. Żywność zawierającą tłuszcze i wodę należy po wyłączeniu się kuchenki przetrzymać w niej przez kolejnych 30 - 60 sekund. Spowoduje to uspokojenie się składników. Potrawa po wstawieniu do niej łyżki lub dodaniu kostki Maggi nie będzie się pienić.

14. Należy pamiętać, że czas przygotowywania niektórych potraw (np. budyniu wigilijnego, marmolady lub mielonego mięsa), jest krótszy w porównaniu z ich tradycyjnym przygotowywaniem. Do podgrzewania potraw zawierających dużą ilość tłuszczu lub cukru nie wolno używać naczyń z tworzyw sztucznych..
15. Mimo, iż energia mikrofalowa nie nagrzewa naczyń, naczynie może absorbować ciepło pochodzące z potrawy. Najczęściej pojawia się to w przypadku pokrycia żywności folią. By zapobiec poparzeniom, zaleca się używanie rękawiczek ochronnych, podczas wyjmowania naczyń z kuchenki.
16. Aby zmniejszyć możliwość wystąpienia pożaru w komorze kuchenki:
    a) Należy dokładnie określić czas przygotowywania żywności i uważać by jej nie podgrzewać za długo. Uważnie należy sprawdzać proces podgrzewania żywności jeśli używamy do tego przyrządów papierowych, z tworzyw sztucznych lub innych łatwo palnych materiałów.
    b) Należy usunąć druciane spinki czy sznurki, którymi związana jest pakowana w woreczkach żywność.
    c) Nie wolno otwierać drzwiczek kuchenki w przypadku zapalenia się wsadu. Kuchenkę należy natychmiast odciąć od zasilania prądu przez wyciągnięcie wtyczki z gniadzka lub przez odkręcenie bezpiecznika z głównej tablicy rozdzielczej.

Opis kuchenki



rice = ryż
vegetable = warzywa
noodles = makaron
meat = mięso
fish = ryba
chicken = kurczak
clock = zegar
timer = timer



1 Ochronny system zatrzasków drzwi
2 Okno kuchenki
3 Odwietrznik
4 Pierścień łożyska
5 Szklany talerz
6 Panel sterujący
7 Ruszt do grilowania

Instrukcja obsługi

1. **Podgrzewanie przez naciśnięcie jednego przycisku**
   Kuchenka umożliwia, by jednym naciśnięciem przycisku rozpocząć proces gotownia. Funkcja ta jest bardzo wygodna i pomocna, gdyż pozwala na szybkie podgrzanie szklanki wody itp.
   Przykład: Podgrzanie szklanki melka
   a) Szklankę z mlekiem należy umieścić na szklanym talerzu obrotowym i zamknąć drzwiczki kuchenki.
   b) Naciśnięciem przycisku "Start/Reset" uruchamia się kuchenkę, która będzie oddziaływała przez kolejną minutę 100% siłą mikrofali.
   c) Zakończony program oznajmi 5 sygnałów dźwiękowych.

2. **Podgrzewanie przy pomocy mikrofali**
   W zakresie tej funkcji istnieją dwie możliwości.
   a) Szybkie podgrzewanie mikrofalami (100% siły oddziaływania)
   Przykład: Gotowanie – czas 5 minut, siła oddziaływania mikrofali 100%.
      1. Należy określić czas gotowania np. "5:00".
      2. Nacisnąć "Start".
   b) Podgrzewanie mikrofalami z ręcznym ustawieniem ich siły oddziaływania
      1. Należy nacisnąć przycisk "Power/Grill" ("Moc/Gril") i wybrać siłę oddziaływania mikrofali np. 70%;
      2. Nastawić czas np. na "10:00".
      3. Nacisnąć "Start".

   Wybierać można spośród 5 poziomów siły oddziaływania, najdłuższy czas działania wynosi 60 minut.

Liczba naciśnięć na przycisk	**Siła oddziaływania mikrofali**	**Komunikat**
1	100%	P100
2	70%	P70
3	50%	P50
4	30%	P30
5	10%	P10

3. **Automatyczne rozmrażanie zależne od ciężaru żywności**
   Należy wybrać masę zamrożonego artykułu żywnościowego, kuchenka sama określi optymalną siłę oddziaływania mikrofali i potrzebny czas do przygotowania żywności.
   Przykład: Rozmrażanie 0,5 kg zamrożonego mięsa.
   a) By dokonać wyboru "DEF", należy nacisnąć przycisk "Power/Grill".
   b) Trzeba podać masę artykułu żywnościowego. Do tego służą przyciski "1min" (1 kg) i "10sec" (0,1 kg).
   c) Kuchenka zostanie uruchomiona, naciśnięciem przycisku "Start".
   Masa zamrożonego artykułu żywnościowego nie może przekraczać 2 kg.

4. Menu automatycznego przygotowywania żywności

Należy podać tylko rodzaj i wagę żywności, ponieważ optymalną siłę oddziaływania mikrofali i czas potrzebny do przygotowania żywności określi kuchenka sama.
Przykład: Automatyczne gotowanie 0,4 kg ryby.
a) Należy naciskać przycisk "Fish" ("Riba"), aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat "0,4".
b) Nacisnąć "Start".

Liczba naciśnięć na przycisk	Masa, Menu automatycznego gotowania					
	Ryż	Warzywa	Makaron	Mięso	Ryby	Kurczak
1	0,1	0,1	1	0,2	0,2	0,2
2	0,2	0,2	2	0,3	0,3	0,4
3	0,3	0,3		0,4	0,4	0,6
4	0,4	0,4		0,5	0,5	0,8
5	0,5	0,5		0,6	0,6	1,0
6		0,6		0,8	0,8	
7				1,0	1,0	
8						

5. Gril

Aby uruchomić funkcję grilowania, należy nacisnąć przycisk "Power/Grill" ("Moc/Grill"). Najdłuższy możliwy czas grilowania wynosi 60 minut. W zakresie tej funkcji istnieją dwie możliwości:
Możliwość 1: Grzałka grilowa działa 80% swej mocy. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat G-1.
Możliwość 2: Grzałka grilowa działa 50% swej mocy. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat G-2.
Przykład: Grilowanie żywności, czas grilowania 20 minut.
a) Najpierw należy nacisnąć przycisk "Power/Grill" ("Moc/Grill"), na wyświetlaczu pojawi się komunikat "G-1".
b) Kolejnie trzeba ustawić czas grilowania, "20:00".
c) Aby uruchomić kuchenkę, należy nacisnąć przycisk "Start".

Podczas grilowania, mikrofale nie oddziaływują. Ciepło pochodzi z metalowej grzałki umieszczonej w górnej części komory kuchenki.
Kuchenka umożliwia dwa poziomy grilowania; po zakończonej pierwszej połowie przygotowywania żywności, program automatycznie sam się zakończy. Dwa sygnały dźwiękowe oznajmią, iż jest czas, aby artykuł żywnościowy odwrócić. Po odwróceniu go, należy ponownie zamknąć drzwiczki kuchenki i nacisnąć przycisk "Start". Umożliwi to kontynuację programu grilowania.
Jeśli zaś artykułu żywnościowego podczas procesu grilowania nie trzeba odwrócić, należy pominąć sygnały dźwiękowe. Po upływie minuty,

kuchenka automatycznie włączy się, a program będzie kontynuowany.

6. **Kombinacja: mikrofale + grill**
Kuchenka umożliwia dwa sposoby przygotowywania żywności za pomocą kombinacji mikrofali i grilla.
Sposób 1: Kombinacja: 55% mikrofale + 45% grill. Na wyświetlaczu wypisze się komunikat "C-1".
Sposób 2: Kombinacja: 30% mikrofale + 70% grill. Na wyświetlaczu wypisze się komunikat "C-2".
Przykład: Przygotowywanie żywności sposobem 1, czas przygotowywania 15 minut.
a) Przycisk "Power/Grill" ("Moc/Grill") należy naciskać, aż do pojawienia się na wyświetlaczu komunikatu "C-1".
b) Należy określić czas gotowania np. "15:00".
c) Nacisnąć "Start".

7. **Zegar**
Kuchenka posiada również zegar. Aby go ustawić np. na czas 16:30, należy:
1. Nacisnąć przycisk "Clock" ("Zegar"). Komunikat na wyświetlaczu zacznie mrugać. Do ustawienia godziny należy użyć przycisków "1 min" i "10 sec".
2. Ponownie nacisnąć przycisk "Clock" ("Zegar") i ustawić minuty, używając przycisków "1 min" i "10 sec".
3. Aby zakończyć ustawianie zegara, należy raz jeszcze nacisnąć przycisk "Clock" ("Zegar").
4. W celu powtórnego nastawienia zegara, należy powtórzyć punkty od 1 do 3.

8. **Timer**
Timer umożliwia ustawienie rozpoczęcia i zakończenia procesu przygotowywania żywności.
Przed rozpoczęciem należy upewnić się, że zegar kuchenki nastawiony jest poprawnie.
Przykład: Aktualny czas to 16:30, natomiast przygotowanie potrawy ma być rozpoczęte o godz. 18:15. Kuchenka ma działać 70% mocą przez 10 minut.
a) Należy nacisnąć przycisk "Timer" ("Timer"), a za pomoca przycisków "1 min" i "10 sec" podać czas 18:00 (podobnie jak podczas nastawiania zegara).
b) Moc oddziaływania, w tym wypadku 70%, ustawia się naciśnięciem przycisku "Power/Grill".
c) Należy określić czas gotowania np. "10:00"..
d) Nacisnąć "Start".
W wypadku pominięcia punktów b (nastawienie mocy) i c (określenie czasu), kuchenka spełni rolę budzika.
O godz. 18:15 włączy się 10 sygnałów dźwiękowych, po czym kuchenka wyłączy się.

9. **Blokada – zabezpieczenie przed dziećmi**
   Aby uruchomić funkcję blokady – zabezpieczenia przed dziećmi, należy równocześnie nacisnąć i przytrzymać dwie sekundy przycisk "1 min" i "10 sec". W celu wyłączenia blokady, należy w/w postępowanie powtórzyć.

10. **Start / Reset ("Początek / Powtórny wybór")**
   a) By przerwać działanie kuchenki należy nacisnąć przycisk "Start/Reset" ("Początek/ Powtórny wybór").
   b) Naciśnięcie przycisku "Start/Reset" ("Początek/ Powtórny wybór") niweluje wcześniejsze ustawienia. Wszelkiego rodzaju działania zostaną zatrzymane, dlatego należy dokonać powtórnego wyboru.

Pielęgnacja kuchenki mikrofalowej – czyszczenie i konserwacja

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy kuchenkę obowiazkowo wyłaczyć i wyciągnąć kabel zasilający z gniazdka.
2. Wnętrze kuchenki powinno być zawsze czyste. Jeżeli po zakończonym gotowaniu na ściankach kuchenki zostały okruchy potraw lub krople płynu, powinno się je wytrzeć wilgotną szmatką. Do czyszczenia należy używać łagodnych środków czyszczących. Nie zaleca się używania silnych detergentów oraz środków ściernych.
3. Powierzchnię zewnętrzną należy czyścić wilgotną ściereczką. Aby zapobiec uszkodzeniom lub awarii części znajdujących się wewnątrz kuchenki, należy uważać by woda lub inne płyny nie dostały się do odwietrzników.
4. Nie wolno zmoczyć panelu sterującego. Należy czyścić go miękką, wilgotną ściereczką. Nie powinno się używać silnych środków czyszczących, środków ściernych, jak również środków czyszczących w aerosolu.
5. Jeśli na wewnętrznych lub zewnętrznych powierzchniach kuchenki osiada para, należy zetrzeć ją miękką ściereczką. Para pojawia się, gdy kuchenka umieszczona jest w środowisku bardzo wilgotnym. Nie oznacza to jednak usterki jej działania lub jej uszkodzenia.
6. Od czasu do czasu należy oczyścić również szklany talerz. Można umyć go w ciepłej wodzie i płynem do naczyń lub w zmywarce do naczyń.
7. Aby zapobiec powstawaniu hałasu podczas pracy kuchenki, należy regularnie czyścić pierścień łożyska i dolną część komory kuchenki. Zaleca się, aby wnętrze kuchenki czyścić łagodnymi środkami, wodą lub środkiem do mycia powierzchni szklanych. Po czym, należy ją starannie wysuszyć. Podczas przygotowywania żywności w wnętrzu kuchenki kumuluje się para, która wydostaje się z potraw. Para nie wywiara żadnego wpływu ani na wewnętrzne powierzchnie kuchenki ani na pierścień łożyska. Po usunięciu pierścienia łożyska podczas czyszczenia kuchenki należy uważać aby później został on umiejscowiony prawidłowo na pierwotne miejsce.

8. W celu usunięcia nieprzyjemnych zapachów w kuchence należy umieścić w niej głębokie naczynie (przystosowane do użytku w kuchence mikrofalowe) z wodą. Do wody należy wycisnąć sok jednej cytryny i dodać pozostałą skórkę. Gotować przez 5 minut. Po zakończonym gotowaniu należy kuchenkę dokładnie i starannie osuszyć za pomocą miękkiej ściereczki.
9. Przed zamianą żarówki w kuchence mikrofalowej neleży zasięgnąć rady u sprzedawcy lub w autoryzowanym zakładzie serwisowym.

Wyłącznie do własnego użytku!

WIELE SATYSFAKCJI Z KORZYSTANIA KUCHENKI MIKROFALOWEJ

ŻYCZY PAŃSTWU

gorenje

4106001